

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

NOS INSTITUTIONS - NOTRE LANGUE - NOS LOIS

Le passage à Saint-Hyacinthe, S. E. Mgr Cabana donne de très intéressants détails sur l'Uganda

Existe dans l'Uganda cinq vicariats apostoliques, dont un confié au clergé indigène.—Le rôle des Pères Blancs en Afrique centrale.—Petits séminaires et grand séminaire pour la formation des prêtres de race noire.—La cathédrale de Rubaga, due à la générosité des Canadiens.—La carrière missionnaire du nouveau vicaire, général de l'Uganda.

LES ANCIENS DE SAINT-HYACINTHE

S. E. Mgr Louis-Joseph Cabana, vicaire apostolique de l'Uganda, au centre de l'Afrique, vient de passer quelques jours à Saint-Hyacinthe, où il rencontra bon nombre de ses condisciples de collège et d'anciens amis. Il fut reçu au palais épiscopal de S. E. Mgr Douville et au Séminaire, dont il est un ancien élève.

Il a bien voulu, au cours d'une entrevue fort intéressante, nous donner des détails sur le pays où l'exercice son ministère depuis plus de 22 ans. Protectorat anglais, l'Uganda se divise aujourd'hui en cinq vicariats apostoliques, dont le plus en réalité le Buganda, qui porte le nom du pays, en souvenir du temps où n'existait qu'un seul vicariat. L'un de ces vicariats, le Masaka, est aujourd'hui confié au clergé indigène, sous la direction de S. E. Mgr Joseph Kiwanuka, ancien Père Blanc, qui fut sacré à Rome en octobre 1939, par S. Pie XII lui-même. Deux des vicariats sont confiés aux Pères Blancs, celui de l'Uganda et celui de Ruwenzori, sous la direction de S. E. Mgr F-Xavier Lacourcière, un Canadien français. Les deux autres, celui du Haut-Nil et de l'ouest, sont dirigés respectivement par les Pères de Millhill et des Pères de Verone, le premier a pour vicaire apostolique S. E. Mgr Resnick, un Hollandais, et le second, S. E. Mgr Negri.

Me Daniel Johnson, député de Bagot, sermenté à Québec

Me Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative, a été assermenté comme tel vendredi dernier, à Québec. La cérémonie d'assermentation se déroula dans le cabinet de l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, en présence des hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, Patrice Tardif, ministre d'Etat, et Edouard Asselin, conseiller législatif, Me Antoine Lémieux, c.r., greffier de l'Assemblée législative, fit prêter serment au nouveau député.

L'hon. Bovey, conseiller législatif, et l'Ass. des Fonctionnaires

Cinq ouvriers qui échappent belle, à S.-J.-Baptiste

Saint-Jean-Baptiste, 4, D.N.C. Cinq ouvriers, occupés à la construction de la nouvelle salle paroissiale de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, l'ont échappé belle ces jours derniers. Ils tombèrent sur le sol d'une hauteur de vingt pieds, quand un coup de vent renversa l'échafaudage où ils se trouvaient. Ils furent blessés à la tête et au visage. Il fut pansé chez M. le Dr J.O. Bellemare, son état n'offrant pas de craintes.

Interruption de l'électricité à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 4, (Spéciale) Le village de Saint-Césaire a été privé d'électricité vendredi dernier, de minuit à 4 heures de l'après-midi. L'interruption du service est attribué à un transformateur qui fut en feu, en face du Collège Saint-André. La forte chaleur, produite pendant quelques instants, donna l'impression que l'église paroissiale et le collège étaient en flammes. On ne s'agissait que d'un accident causé par la rupture de fils trop chargés de verges. Quelques automobiles furent aussi endommagées par la chute de glaçons se détachant des arbres.

Meurx gagnant aux Appartements Churchill, meurx gagnant des cinq dollars offerts en tirage au bénéfice de la Jeunesse Ouvrière Catholique de Saint-Dol.

Meurx gagnant des cinq dollars offerts en tirage au bénéfice de la Jeunesse Ouvrière Catholique de Saint-Dol.

TROISIÈME SESSION DU 20E PARLEMENT CANADIEN



Au milieu de la pompe et des cérémonies traditionnelles, de la lecture du discours du Trône qui accentue la part du Canada dans la politique internationale, la 3e session du 20e Parlement a été ouverte le 30 janvier par Son Excellence le Gouverneur général. On voit ci-dessus Son Excellence le Gouverneur général et Son Excellence la vicomtesse Alexander, au moment où ils traversent le "Hall of Fame", pour se rendre à la chambre du Sénat où Eon Excellence a fait la lecture du discours du Trône. Le major-général H.-F.-G. Letson, C.B., C.B.E., M.C.E. D., secrétaire particulier du gouverneur général précède Leurs Excellences. (Photo — Armée Canadienne)

M. J.-C. Magnan à l'Ec. normale Saint-Joseph

Le directeur du service de l'Enseignement agricole, dans la province, porte la parole devant le personnel et les élèves.—Le rôle de l'institutrice rurale.

M. Jean-Charles Magnan, directeur du service de l'Enseignement agricole dans la province, de Québec, visitait ces jours derniers l'École normale Saint-Joseph, de cette ville. Accompagné de MM. Henri Lacourcière, agronome, de Québec, et Léon Traversy, propagandiste des cercles de jeunes agriculteurs dans les diocèses de Saint-Hyacinthe et de Saint-Jean, il fut reçu par la R.S. Marie-de-la-Trinité; M. l'abbé Armand Bail principal de l'École normale; M. l'abbé Armand Beauregard, aumônier de l'École ménagère régionale; la R.S. Marie-de-la-Paix, directrice de l'École ménagère.

M. Magnan se rendit ensuite à la salle académique, où il fut présenté aux élèves par M. Traversy. Au nombre de cent, les élèves sont presque toutes de la campagne; deux seulement appartiennent à des familles de la ville.

M. Magnan dit d'abord sa joie de rencontrer les demoiselles qui auront plus tard entre leurs mains l'avenir de petits ruraux, garçons et filles, puis il rappela les qualités qu'elles devront posséder pour accomplir leur tâche avec succès. L'institutrice, fait-il remarquer, réussira si elle a réellement la vocation et aime son métier, non l'argent qu'il lui permet de réaliser. Tant vaut le maître, tant vaut l'élève. Dans ce but, insistait sur la nécessité de réaliser l'enseignement pour les futures maîtresses d'appliquer, pour atteindre ce but, les principes de la pédagogie. L'enfant, explique-t-il, n'entend jamais parler d'agriculture, ne comprend pas toujours le métier de son père et en grandissant l'aimera de moins en moins. L'orteur conviendrait alors aux institutrices de prendre des exemples dans la nature en donnant leurs leçons de grammaire, d'arithmétique, de géographie etc. Vous assumez une grande responsabilité, si vous détournez l'enfant de sa vocation qui devient un mécontent. N'oubliez pas que la masse des enfants à la campagne doit rester à la campagne. Vous secondez donc les parents si, dans vos classes, vous parlez toujours en bien de la terre et la faites respecter.

L'école primaire étant une école d'initiation à l'amour de la terre, l'institutrice verra à lui donner un caractère vraiment rural en installant dans les classes, surtout dans celles où les plus âgés suivent des leçons d'agriculture, des tableaux de plantes d'animaux et un petit musée d'histoire naturelle, et en enjoignant ses élèves à cultiver des arbres, un parterre et même un petit jardin.

"La noblesse à laquelle vous appartenez, c'est la noblesse de l'esprit, du coeur et de la terre. Respectez toujours l'habitant lui qui a conservé la foi et la survivance d'un petit peuple; étudiez, préparez-vous sérieusement à votre rôle d'institutrices, en un mot, allez droit votre chemin et je vous promets une vie utile et une belle carrière."

M. l'abbé Armand Bail remercia le conférencier. S'adressant ensuite aux élèves, il les encouragea fortement à mettre en pratique les conseils de M. Magnan.

M. Stanislas Lafleur est élu maire de la municipalité de Douville

M. Stanislas Lafleur a été élu maire de la nouvelle municipalité de Douville, à l'ouest des limites de la ville de Saint-Hyacinthe, aux élections de lundi. Il l'emporta sur son adversaire, M. Esdras Hébert, par une majorité de 27 voix. Il s'enregistra 102 bulletins en faveur de M. Lafleur, 75 en faveur de M. Hébert, et deux bulletins furent déclarés nuls. Le premier conseil de la municipalité de Douville se trouve donc au complet. Comme annoncé la semaine dernière, six conseillers furent élus par acclamation. Ce sont MM. Honoré Phaneuf, J.-Elphège Desrosiers, Raoul Chabot, Wellie Jarry, Antonio Vermeersch et Antoine Bienvenue.

L'histoire de l'Ouest canadien, évoquée par S. E. Mgr G. Cabana, archevêque coad. de S.-Boniface

Au cours de deux causeries radiophoniques, S. E. Mgr Cabana, autrefois de Saint-Hyacinthe, rappelle les misères et les gloires de l'Eglise dans les provinces de l'Ouest.

S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque coadjuteur de Saint-Boniface, autrefois de Saint-Hyacinthe, prononça récemment une causerie en deux parties au poste CKSB de S.-Boniface, intitulée *Cent ans d'histoire dans l'Ouest canadien*. On en trouva ci-dessous la première partie: Mesdames, Messieurs, "La France, écrit l'historien anglais Gibbon, a été faite lambeau par lambeau de la main de ses évêques, comme les cellules et le miel d'une ruche sont faits par les abeilles." Il me semble que cette remarque s'applique bien à notre diocèse, dont l'histoire pourrait se diviser en cinq grandes périodes qui s'étendraient de Son Exc. Mgr Provencher à Son Exc. Mgr Yelle. Ce sont les cinq grandes époques que je suivrai en résumant pour répondre à l'aimable invitation qui m'en a été faite — l'histoire du diocèse de Saint-Boniface dont l'érection en diocèse eut lieu le 4 Juin, 1847. Nous voulons aussi souligner ce prochain centenaire pour vous inviter à remercier la divine Providence.

Son Exc. Mgr Provencher Il est inutile de rappeler que la Vérendrye, grand-oncle maternel de Mgr Taché, est le découvreur de l'Ouest Canadien à ceux qui ont assisté aux magnifiques fêtes de 1907 ou qui ont vu le monument qu'on lui a élevé dans le parc La Vérendrye, en face de l'hôpital. C'est à cet explorateur que nous devons la venue dans l'Ouest de quatre Jésuites: des pères Mesurier et Aulneau; un père Coquart qui célébra la première messe sur les bords de la Rivière Rouge; du père de la Morenie qui célébra la première messe en 1750 au Fort La Reine (aujourd'hui Portage La Prairie). C'est qu'en 1818 que deux prêtres, à la demande de Lord Selkirk, furent envoyés par Mgr Plessis, évêque de Québec. Ce lord écossais avait fait venir comme il le savez tous, des colons d'Europe, par la Baie d'Hudson, pour ses terres de la rivière Rouge. L'abbé Charles Bourke les accompagnait, mais il ne se rendit pas jusqu'ici car il retourna en Irlande par le premier bateau.

Le gouverneur de la colonie naissante, Miles McDonnell, avait insisté, lui aussi, auprès de Mgr Plessis pour obtenir des missionnaires, car "disait-il", "il n'y a pas de stabilité dans le gouvernement des états ou des royaumes, à moins que la religion n'en soit la pierre angulaire."

L'Union Nationale à la radio

DIMANCHE, 9 FEVRIER La chronique régulière de l'Union Nationale sera présentée dimanche soir, 9 février, de 7 heures à 7 heures 15, au poste CKAC (Montréal), par M. Jacques Auger, fils de l'hon. Henry-L. Auger.

LUNDI, 10 Le lendemain soir, 10 février, de 9 heures 45 à 10 heures, M. Lévis Lorrain, journaliste et publiciste, parlera également au nom de l'Union Nationale sur le réseau français de Radio-Canada — comprenant les dix postes suivants: C.B.F. (Montréal), C.B.V. (Québec), C.B.J. (Chicoutimi), C.K.C.H. (Hull), C.J.B.R. (Rimouski), C.H.G.B. (Sainte-Anne de la Pocatière), C.H.N.C. (New-Carlisle), C.K.R.N. (Rouyn), C.K.V.D. (Val d'Or) et C.H.A.D. (Amos).

De plus, le même soir, de 10 heures 30 à 10 heures 45, on pourra entendre Me John-E. Crankshaw, c.r., parler en anglais sur cinq postes, en marge de la politique de l'Union Nationale, soit à: C.B.M. (Montréal), C.K.C.V. (Québec), C.K.R.N. (Rouyn), C.K.V.D. (Val d'Or) et C.H.A.D. (Amos).

69 dames et jeunes filles sont décorées

Pour travail de guerre, accompli sous l'égide de la filiale locale de la Société Canadienne de la Croix Rouge.

Soixante-neuf dames et jeunes filles, de Saint-Hyacinthe et de la région immédiate, ont reçu des décorations pour travail féminin de guerre, au cours de la dernière assemblée annuelle de la filiale de Saint-Hyacinthe, de la Société Canadienne de la Croix Rouge. Cette assemblée s'est tenue lundi, sous la présidence de M. J.-P. Lazure.

Parmi les décorées, deux sont aujourd'hui décédées, Mme B. Mercure et Mlle Héloïse Benoit, de cette ville. D'autres d'habitent plus Saint-Hyacinthe: Mme A.-P. Musgrave, épouse de l'ancien officier commandant de l'École Navale de Signaux, de cette ville, aujourd'hui d'Ottawa; Mlle Gertrude Piquard, de New York; Mme H.-M. Aubin, Outremont; Mlle Marcelle Delage, Montréal; Mme Farquharson, Guelph, Ont; Mme Raymond Laberge, Ottawa; Mlle Monique Bourgeois, Montréal.

Les autres décorées sont Mmes Kenneth-L. Anderson, Lorenzo Aubin, Wm Beach, O. Bernard, Lorenzo Caron, Chabot, J.-E.-A. Collette, Alphonse Deschênes, John J. Egan, Emile Fournier, Hervé Gagnon, Adolphe Guertin, A.-O. Hanson, Uldéric Hébert, A. Huot, Olivier Jacques, Denise Jetté-Duhamel, Paul Lanctôt, Paul Laframboise, Camille Laperle, Arthur Ledoux, E. Le Sauter, B. McNamara, Emile Marin, Bruno Messier, Eugène Payan, Philippe Payan, Antoine Perrault, Rodolphe Philie, Irène Sicotte-Plamondon, Philippe Potier, Maurice Saint-Jacques, Jo vitur Sicotte, Frank Stebbens, H. Tétrault, Lucien-A. Vallée, Mmes Angèle et Gertrude Beauregard, Juliette Bolvin, Gêlle-E. Bouchard, R. Bouvier, Lucie Brunelle, Fabienne et Marcelle Chiffoux, B. Côté, J. Côté, Albina Dauphinais, Rose Déryvoe, Caroline Hamel, Françoise Jetté, Anita Lecours, M. Lémieux, F. Lémieux, Marguerite Marin, Joséphine Sarrasin, Laure Sicotte, toutes de Saint-Hyacinthe; Mmes B.-X.-C. Bailey, T. Bailey, Victor Chabot, Henry Corke, Bruno Messier, de La Providence.

Beau succès de la Coopérative de Saint-Damase

Au cours de l'exercice qui se terminera le 15 mars, la Coopérative Avicole Régionale aura fait un chiffre d'affaires de plus de \$400,000.

Saint-Damase, 4, (Spéciale) D'après M. Gervais Vincent, agronome, gérant de la Coopérative Avicole Régionale de S.-Damase, qui exploite un poste d'abattage et un autre de réception d'œufs, celle-ci aura connu une année des plus fructueuses. Quand se terminera son dernier exercice financier, le 15 mars, son chiffre d'affaires de douze mois sera de plus de \$400,000. Elle aura manipulé alors environ un million et quart de livres de volaille (poids abattu). Quant aux activités du poste de réception d'œufs, elles sont beaucoup plus importantes que l'an dernier. Dans la seule semaine du 20 janvier dernier, de dire M. Vincent, les arrivages se totalisèrent à 748 caisses de 30 douzaines, comparativement à 325 caisses au cours de la semaine correspondante de 1946, et à 125 caisses à la même date, en 1945.

M. Vincent signale aussi que l'industrie du poulet de gril, très florissante dans le district de S. Hyacinthe, est définitivement orientée vers la production d'un poulet de 3 1/2 livres environ, poids vivant. Le passé, on tuait quantité d'oiseaux au poids de 2 livres et 2 1/2 livres. Jugés trop légers par les acheteurs, ces sujets ne trouvent plus preneurs et les aviculteurs qui veulent maintenir l'élevage du "broiler" sur leur ferme devront tenir compte de la nouvelle orientation.

Le feu détruit un hangar à Marieville

Marieville, 4, (Spéciale) Un incendie de cause inconnue a détruit en partie le hangar de M. Anatole Boulais, de Marieville, dans la nuit de samedi dernier à dimanche. Il pouvait être à 1 heure 15 du matin, dimanche quand on découvrit les flammes. Mandés sur les lieux, les pompiers les maîtrisèrent assez rapidement. Les pertes sont compensées par les assurances.

Louise Borduas, 8 ans, est tuée par un camion

Louise Borduas, une enfant de huit ans, a été tuée hier après-midi vers quatre heures, dans un accident survenu non loin de la demeure de ses parents, rue Sainte-Anne. Elle était fille de M. et Mme Roland Borduas. La fillette était à patiner quand elle fut renversée par un camion que conduisait M. Raymond Laplante, de Saint-Thomas d'Aquin. La mort fut instantanée. Il semble que le chauffeur fut incapable de freiner assez rapidement pour éviter l'accident. Les constables Roméo Brodeur et Albert Lacroix se rendirent sur les lieux de l'accident pour enquête.

M. J.-P. Lazure a été réélu à la Croix Rouge

Il continuera son travail comme président de la filiale locale. — Formation de divers comités d'action civique et sociale. — Rapports quant au dernier exercice.

M. J.-P. Lazure, de cette ville, a été réélu président de la filiale locale, de la Société Canadienne de la Croix Rouge. Les autres membres de l'exécutif sont Mlle Marguerite Marin, vice-présidente; Mlle Marie Bousquet, secrétaire; M. J.-R. Bail, trésorier; directeurs, MM. B.-X.-C. Bailey, A. Brodeur, Armand Guertin, George Scott, Arthur Fontaine et Donat Mongeau; Mmes Eugène Payan, Maurice Saint-Jacques, Lorenzo Caron, Emilien Audet, B.-X.-C. Bailey et Mlle Jacqueline Rousseau.

Immédiatement après l'élection, les divers comités furent formés et leurs présidents désignés comme suit: Organisation, M. J.-P. Lazure; Travail féminin, Mme Emilien Audet; Prévoyance et secours aux sinistrés, M. A. Brodeur; Secours à domicile et cas d'urgence, Mme Elphège Beauparlant; Service social et anciens combattants, M. B.-X.-C. Bailey; Natation et sécurité aquatique, M. Arthur Fontaine; Sociétaires et souscriptions, Mme Maurice Bourgeois et M. Armand Guertin; Divertissements et publicité, M. Georges Scott; Visites aux hôpitaux, Mlle Jacqueline Rousseau.

MM. J.-P. Lazure, Louis-E. Sicotte et A. Brodeur, Mme Lorenzo Caron, Mlle Marguerite Marin, furent choisis comme représentants de la Croix Rouge locale à la réunion annuelle de la Société Canadienne de la Croix Rouge, qui se tiendra à Montréal le 12 février, à l'Hôtel Windsor.

Les présidents de divers comités soumièrent leur rapport pour l'exercice écoulé, après y avoir été invités par M. Lazure. En l'absence de Mlle Marie Bousquet, Mme Camille Laperle assumait les fonctions de secrétaire de l'assemblée. M. J.-R. Bail, trésorier, fait d'abord rapport d'une solde en caisse de \$150,96. Vu l'absence de Mme Emilien Audet, présidente du comité du Travail féminin, malade à l'hôpital, M. Lazure lit son rapport; de mois d'octobre au 31 décembre, le comité confectionna 300 pièces de vêtements d'enfants, dont 100 chemises et 100 pantalons. Un comité des Campagnes de souscriptions, Mme Maurice Bourgeois et M. Armand Guertin rappellent que la campagne de l'automne dernier donna \$913,20. Au comité des Divertissements, M. Georges Scott annonce pour le 8 février une soirée récréative au bénéfice de la Croix Rouge de Saint-Hyacinthe, à l'Arsenal de la rue Laframboise.

Au comité de Natation, M. Armand Guertin dit qu'une enquête faite auprès des écoliers de la ville révèle que, sur 1,392 enfants interrogés, garçons et filles, 522 déclarent savoir nager, et 870 ne le savent pas. Cette enquête fut faite en vue de l'organisation de cours de natation pour les enfants, au cours de l'année 1947.

Au comité des Visites aux Hôpitaux, Mlle Jacqueline Rousseau déclare que les dames et demoiselles relevant de son comité visitèrent en 1946 4,620 anciens combattants de la dernière guerre, 122 de la guerre de 1914-18 et 84 prisonniers de guerre, soit un total de 4,820 personnes. Il leur fut distribué 4,124 paquets de cigarettes, 134 paquets de tabac à cigarettes, 140 de tabac à pipe, 1,720 tablettes de chocolat, 500 feuilles de papier à lettres et 500 enveloppes, 385 jeux de cartes, 125 jeux divers, 2,320 paquets d'allumettes, 124 cadeaux de Noël. De plus, 9,350 journaux leur furent fournis, au coût de \$350.

Au comité du Service social et des Anciens combattants, M. B.-X.-C. Bailey rapporte une seule demande d'aide d'un ancien soldat, à qui l'on fournit un dentier et des lunettes.

Condammations au fouet et au pénitencier

Deux jeunes gens de Montréal, Georges Tierney et Léon-Joseph Léger, sont condamnés à Saint-Hyacinthe à dix ans de pénitencier, et à dix coups de fouet chacun.

Deux jeunes gens de Montréal, Georges Tierney et Léon-Joseph Léger, ont été condamnés mercredi à dix ans de pénitencier chacun, et à dix coups de fouet, par le Juge Aimé Chassé, des sessions de la paix, de Sorel, siégeant à Saint-Hyacinthe. Les deux hommes sont âgés de 22 à 23 ans. Ils étaient accusés d'avoir assommé à coups de bouteille M. Maurice Robitaille, propriétaire de taxi, de cette ville, en août dernier, et de lui avoir volé son automobile après l'attentat. Les deux hommes arrivèrent à Saint-Hyacinthe le 18 août, accompagnés d'une femme, une dame Morin, elle aussi de Montréal. Ayant mandé M. Robitaille, ils lui demandèrent de les conduire à Drummondville. Ils étaient à peine rendus à Sainte-Rosalie que l'un d'eux frappa le chauffeur du taxi à la tête, avec une bouteille, à deux reprises. Robitaille put cependant descendre de sa voiture et il se sauva, après quoi les bandits continuèrent dans la direction de Drummondville avec son auto. Ils abandonnèrent celle-ci en route, après avoir donné dans un fossé. Les deux bandits furent arrêtés il y a une quinzaine, après une longue enquête menée par le détective Paul Gagnon, de la Sûreté provinciale, de cette ville. Les deux hommes sont des récidivistes. Ils ont tous deux des dossiers judiciaires fort chargés et seraient à peine de prison quand ils commencent leur dernier attentat. Me Gaetan Sylvestre, de cette ville, occupait pour la Couronne dans cette affaire.

L'ouverture du bazar, le 13 de ce mois

Le bazar de l'Hôtel-Dieu se tiendra cette année du 13 au 18 février.—Que la charité de tous permette un aussi grand succès que celui de l'an dernier.

Une occasion merveilleuse de rendre service sera offerte à la population de Saint-Hyacinthe, dans la semaine du 13 au 18 février. C'est que, pendant ces jours, aura lieu le traditionnel bazar en faveur des pauvres de l'Hôtel-Dieu. Pourquoi encore et toujours le bazar, diront quelques-uns? Pour toujours et encore les mêmes raisons: la sanctification et la réparation par l'aumône. La sanctification par le don de soi. Le don de soi. Ce qu'il y a de plus beau sur la terre. C'est ce que pratiquent les dames de charité qui d'une année à l'autre se dévouent pour la préparation du bazar: réunions de couture, parties de cartes, que sais-je encore, la charité est ingénieuse. La réparation aussi. Qui n'a pas de fautes à se reprocher? Pour équilibrer la balance de la divine justice, il faut donner du superflu, mieux encore du nécessaire. Une occasion vous est fournie. Devenez les collaborateurs généreux des sœurs de la charité qui sacrifient leur vie pour enseigner d'autres vies.

Le bazar centenaire de l'année dernière obtint un immense succès. Pourquoi ne pas espérer le même résultat cette année? Le coût de la vie a augmenté considérablement, c'est le cri général. Ce n'est pas avec les maigres pensions des hospitalisés que l'on maintient des oeuvres comme celles de l'Hôtel-Dieu. C'est plutôt la vie austère des religieuses, leur dévouement gratuit, leurs prodiges d'économie, l'aumône, qui empêchent le budget d'être trop bloqué.

Les Dames de Charité ont salué avec plaisir, l'an dernier, la répartition au bazar de bien des personnes, ces présences attribuées sans doute à l'absence des réunions. Il en sera ainsi cette année. Chacun pourra faire son offrande à son gré. Il y aura à cette fin des attractions inédites, un climat de renouveau, une atmosphère agréable.

Comme mot de la fin, je laisse à votre méditation les vers admirables du chœur de la charité. Cette méditation contribuera à toucher les coeurs et à ouvrir les bourses de toute la population de Saint-Hyacinthe, qui a besoin du pauvre pour se sanctifier et pour réparer.

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

FONDÉ EN 1853
Rédacteur en chef: Harry Bernard
Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
ABONNEMENT
Canada: \$2.50 Etats-Unis: \$3.00

VENDREDI, 7 FEVRIER 1947

Electricité

Le coût en sera réduit de 10 pour cent, à l'Hydro-Québec. Réductions prévues dans toute la province.—L'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, annonce lui-même ces bonnes nouvelles, dont il est responsable en grande partie.—Bienfaits directs et indirects de l'électrification rurale.

Les choses s'améliorent, dans le monde provincial de l'électricité. Non seulement l'Hydro-Québec réduira de 10 pour cent ses factures à ses clients industriels et commerciaux, à partir du 1er avril, mais une réduction générale est à prévoir dans l'ensemble de la province, de la part de toutes les compagnies productrices et distributrices d'électricité. D'autre part, l'Office de l'Électrification rurale ne se contente pas d'un rôle plus ou moins passif. Depuis qu'il existe, un nouveau et imposant réseau de fils électriques recouvre nos campagnes. Dus à l'Office lui-même ou aux compagnies concurrentes, les uns posée définitivement, les autres en voie de l'être, ils représentent un ensemble de quelque 2,500 milles de lignes. L'hon. M. Duplessis, premier ministre, tint à annoncer lui-même ces bonnes nouvelles. Conformément aux vues de son gouvernement, l'hon. John Bourque, ministre des Terres et Forêts, et aussi des ressources hydrauliques, décida de la réduction première de l'Hydro-Québec, puis M. Duplessis demanda aux diverses compagnies de voir à une réduction générale et prochaine de leurs taux, au bénéfice de la population. Leurs directeurs et ingénieurs étudient présentement le projet, et elles soumettront leur rapport d'ici peu. Pour ce qui est de l'électrification rurale, il s'installa l'an dernier 188 milles de lignes nouvelles, 625 milles se termineront au début de l'été qui vient, et l'on commencera le travail sur 619 autres milles, au cours du même été. De plus, les compagnies privées électrifièrent elles-mêmes plus de 1,100 milles de lignes, en raison de l'émulation née de la politique du gouvernement

Voilà du bon travail, que les citoyens de la province apprécieront. Comme n'a pas manqué de le souligner M. Duplessis, on doit à la prévoyance et à la largeur de vues de l'Union nationale, qui n'administre pas pour elle-même, mais en fonction des intérêts de la population. Le "Montreal, Light, Heat & Power Company", devenue l'Hydro-Québec, ne fut pas étagée pour le plaisir seulement. Les citoyens devaient avec le temps tirer quelque bénéfice de cette étagisation, de façon directe ou indirecte, et c'est ce qui arrive. Bénéfice direct chez les clients de l'Hydro-Québec, bénéfice indirect chez les autres. Quant à l'électrification rurale, elle s'imposait depuis des années, et ses excellents effets se sentent partout. Elle se réalise, de rappeler le premier ministre, en vertu d'un plan d'ensemble, sérieusement mûri. Le gouvernement donna d'abord le crédit agricole aux cultivateurs, qui permit la stabilisation sur la terre, puis il sanctionna la loi de l'électrification rurale. On commença, en d'autres termes, par le commencement, puis le reste vint logiquement. Non seulement la loi de l'électrification rurale permit aux cultivateurs d'électrifier eux-mêmes leur milieu, mais elle incita les compagnies privées à se montrer plus actives dans nombre de régions jusqu'alors négligées. C'était chez elles la coutume d'assurer le service de l'électricité dans les campagnes où des bénéfices paraissent assurés, et d'ignorer les autres. C'était là ce que M. Duplessis appelle la politique d'écramage. Aujourd'hui, les compagnies n'écrament plus. Elle se mirent résolument à l'oeuvre et contribuent pour leur part à répandre les bienfaits de l'électricité.

Après celle du crédit agricole, la loi de l'électrification rurale est l'une des plus importantes que l'on doive au gouvernement de l'Union nationale. Avec le temps, la face de la province entière en sera changée. Sans doute ses effets ne se trouvent pas aussi rapides qu'on le voudrait parfois, mais cela tient à la rareté de matériaux essentiels, à des rationnements fédéraux qui n'ont plus raison d'être, à des plafonnements, également fédéraux, qui paralysent les initiatives. Depuis des années, M. Duplessis ne cesse de répéter que les ressources de la province appartiennent d'abord aux citoyens de celle-ci, et qu'ils doivent en bénéficier les premiers. Comme il n'a pas l'habitude de parler pour le plaisir de s'écouter, il vit à transmettre ses idées dans le domaine des faits et à en obtenir des résultats. Par l'Hydro-Québec, et par les compagnies amenées à tenir compte de ses vues, il se préoccupe des habitants des villes: particuliers, commerçants et industriels. Par l'électrification rurale, qu'elle vienne des coopératives d'électricité ou des compagnies privées, il met fin à la situation déplorable qui existait depuis tant d'années dans nos campagnes, et que les régimes libéraux n'eurent jamais le courage de corriger. Dans l'ensemble, une amélioration considérable de l'économie de la province. Rien de plus évident, quand on sait qu'industriels et commerçants, alimentés d'électricité par l'Hydro-Québec, réaliseront une économie annuelle de \$1,300,000, par la réduction de 10 pour cent qu'on leur accorde. On imagine les effets d'une réduction du genre, chez les autres usagers de la province.

Harry BERNARD

EN MARGE DES ÉVÉNEMENTS

L'ÉLEPHANT MANGEAIT TROP

A propos d'électricité, dont il est assez longuement question ailleurs, notons que la municipalisation n'a pas eu à Saint-Hyacinthe le succès mirobolant que ses instigateurs en espéraient. S'en étant rendu compte, les autorités municipales décidèrent avec raison de ne plus nourrir leur éléphant blanc. Les services municipalisés, de production et de distribution d'électricité, existaient chez nous depuis 1934. Après une douzaine d'années, le nouveau conseil municipal en arrive à la conclusion qu'ils ne donnent pas satisfaction. Sur l'ensemble comme sur le détail, il se rallie en somme aux opinions émises par notre journal, depuis les premiers coups de canons tirés en faveur de la municipalisation. Cela devait se produire et cela se produit.

PREFERONS L'OPINION DE ROME

Pour des catholiques, aucune opinion ne saurait être plus juste et plus saine que celle du Souverain Pontife, en matière d'éducation et d'enseignement. Dans son Encyclique sur l'éducation chrétienne de la Jeunesse, le grand Pape Pie XI, de regrettée mémoire, écrivait il y a quelques années:

"La fréquentation des écoles non catholiques, ou neutres, ou mixtes (à savoir celles qui s'ouvrent indifféremment aux catholiques et non-catholiques, sans distinction), doit être interdite aux enfants catholiques; elle ne peut être tolérée qu'au jugement de l'Ordinaire, dans des circonstances bien déterminées de temps et de lieu et de spéciales garanties. Il ne peut donc même être question d'admettre pour les catholiques cette école mixte (plus déplorable encore si elle est unique et obligatoire pour tous), où, l'instruction religieuse étant donnée à part aux élèves catholiques, ceux-ci reçoivent tous les autres enseignements de maîtres non catholiques, en commun avec les élèves non-catholiques."

Entre les directives du Pape et les abracadabrantes niaiseries de certains esprits brouillons, hommes gonflés d'orgueil et non de science, il n'y a pas à hésiter.

PAS DE CACHETTE, DIT M. DUPLESSIS

Comme l'hon. George Drew, premier ministre de l'Ontario, l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province de Québec, vient de se déclarer en faveur d'une nouvelle conférence entre le gouvernement d'Ottawa et ceux des provinces canadiennes, en vue d'une solution des principaux problèmes fiscaux du pays. Nous ne voudrions jamais procéder en cachette des autres provinces du Canada, de dire M. Duplessis, car ce serait contraire à l'esprit du pacte confédératif. Et le premier ministre d'ajouter avec raison:

"Le gouvernement de Québec considère que les procédés unilatéraux, incomplets ou partiels, sont contraires au pacte confédératif. Ils constituent un danger, provoquent la méfiance, occasionnent des frotements qui devraient évidemment être évités. Ils sont un danger pour la Confédération elle-même. Nous considérons que les droits respectifs des provinces sont trop sacrés pour en faire l'objet de marchandages. Le gouvernement de l'Union nationale est désireux de collaborer, mais à la condition que cela se fasse franchement, ouvertement, loyalement, constitutionnellement et conformément aux droits de la Confédération, du gouvernement fédéral, des provinces et de la province de Québec en particulier."

POUR LES BONNES ROUTES

Le gouvernement de l'Union nationale entend intensifier encore sa politique des bonnes routes. On sait ce qui se fit ces deux dernières années, et les importants projets, à l'étude depuis plusieurs mois, dont l'exécution commencera dès que la saison le permettra. Les énormes crédits mis à la disposition de l'hon. Antonio Talbot, ministre de la Voirie dans le cabinet provincial, témoignent d'ailleurs des préoccupations de l'Union nationale en matière de routes, grandes, moyennes et petites. Revenant récemment une délégation du Royal Automobile Club, de Montréal, l'hon. M. Duplessis déclara nettement, au cours de la conversation qui suivit, que "tout l'argent provenant des automobilistes du Québec sera dépensé à l'amélioration et à la construction de routes provinciales. Le premier ministre rappela en passant que les revenus provenant des automobilistes, au cours de la dernière année, s'élevèrent à \$22,000,000. C'est dire les développements que l'on peut espérer.

ET LES TRAVAUX PUBLICS

Le gouvernement de l'Union nationale est un véritable gouvernement provincial, qui ne néglige pas un moment, ni dans aucun domaine, les intérêts de la province et des citoyens qui l'habitent, contribuent à sa prospérité et assurent aux autorités les imposantes ressources dont elles disposent. Peu avant la déclaration de l'hon. M. Duplessis sur la voirie, l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics, annonçait que le gouvernement ferait construire un nouveau pont des plus modernes, à Terrebonne. Il s'ajouta à ceux construits l'an dernier, dont le plus important fut précisément celui de Sainte-Rose, en direction de Sainte-Thérèse, lui aussi à proximité du comté de Terrebonne et destiné à desservir les habitants de ce comté. Il est assez curieux que les libéraux, du temps qu'ils considéraient Terrebonne comme un fief bien à eux, ne se mettaient pas martel en tête pour combler le comté. Il fallut que celui-ci se donnât un député de l'Union nationale à l'Assemblée législative, pour que son existence parût soupçonnée à Québec. Si l'on en juge par les avantages retirés, il ne regrettera pas d'avoir brûlé ce qu'hier il adorait.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

À OTTAWA

Pour la présente session fédérale le parlement risque fort de n'être qu'une bruyante société de débats

Le discours du trône fait pressager bien peu de choses rassurantes pour la population, qui voudrait que le ministère fit quelque chose de pratique pour le rétablissement de notre économie.—Les députés discuteront surtout sur des questions internationales.—Il ne faut pas trop compter sur une réduction substantielle des impôts.

Ottawa, 4.—A en juger par la teneur du discours du trône, lu à l'ouverture de la session fédérale, le parlement d'Ottawa risque fort, pendant les cinq ou six mois qu'il siégera, de ne faire que figure d'une "société de débats."

En effet le ministère, par son discours du trône, invite la multiplicité à discuter sur une multitude de questions auxquelles la population porte un intérêt fort éloigné.

Ce qui intéresse de plus en plus le contribuable moyen est plutôt le fardeau des impôts qu'il doit encore supporter et ensuite le coût qu'il devra payer pour vivre d'ici quelques années.

Là-dessus le discours du trône fait pressager bien peu de choses rassurantes pour le public en général.

Ainsi, comme vient de le dire la Presse canadienne, le menu parlementaire peut se ramener à neuf items principaux dont quatre, au moins, portent sur des sujets d'ordre international, comme l'étude des obligations du Canada envers la charte des Nations-unies; l'étude et la ratification des traités de paix avec les satellites de l'axe; l'étude et l'adoption de certaines mesures extraordinaires de guerre sur les relations ouvrières, l'agriculture, les marchés, la défense militaire, la finance internationale et le commerce d'exportation. Et enfin on chargea un comité des Communes et sénat de faire une étude savante sur l'idéalisme des droits humains et des libertés fondamentales.

Quelques jours avant l'ouverture de la session l'hon. C. J. Power, libéral de Québec-sud, écrivait dans un magazine de Toronto, que le rôle du parlement d'Ottawa ne se limite plus, aujourd'hui, qu'à celui d'une "société de débats."

Et si l'on y regarde d'un peu près on est tenté de penser comme M. Power.

Il serait probablement exagéré de dire que la chambre parle et que le ministère décide. Toutefois on ne peut nier que, depuis le début de la guerre, cette formule n'est pas tout à fait inexacte.

Par exemple on se demande ce que le ministère fera de pratique en ce qui regarde notre relèvement économique et surtout le rétablissement de l'économie de paix. Le discours du trône nous annonce que l'intention du ministère est de maintenir certains contrôles sur les prix et les denrées. En d'autres termes notre vie économique restera à plusieurs égards sur un pied de guerre.

Sans que l'on en connaisse bien toutes les raisons — et surtout les principales — certaines denrées alimentaires absolument essentielles à la vie resteront rationnées. Et cela — on en fait l'aveu — pour permettre au Canada d'exporter en Grande Bretagne une quantité toujours énorme de denrées dont notre population doit se priver au profit de la population anglaise.

Cette politique risque d'irriter de plus en plus la population qui ne cache plus son mécontentement. Le gouvernement — le premier — s'en rend compte. Depuis la fin des hostilités le Canada a dépensé plus de quatre milliards de dollars pour venir en aide aux nations européennes éprouvées par la guerre. C'est ce que l'on a officiellement annoncé dès le début de la session.

Le peuple canadien en apprenant la chose ne pourra faire autrement que de se poser plus d'une question. Ainsi on s'interroge bien qu'il se demandera comment il se fait que nous puissions ainsi nous montrer si généreux pour les populations européennes à un moment où le contribuable canadien paie de lourdes taxes, où la famille lutte contre la cherté de la vie et la rareté des denrées alimentaires, etc., etc.

Bien plus. Au moment où les députés arrivent dans la capitale on apprend que le prix de plusieurs denrées essentielles et d'articles nécessaires à la vie a sensiblement augmenté.

Tout cela n'est sûrement pas de nature à apaiser le mécontentement populaire.

Et si l'on a escompté que le discours du trône ferait naître quelques espoirs on avouera que le programme du ministère est fort décevant sur ce chapitre.

Il reste maintenant à savoir ce qui résultera de la session qui doit se prolonger, dit-on, jusqu'en juin prochain.

Si d'une part, le ministère paraît vouloir limiter le débat parlementaire à des questions d'ordre général la députation, pour sa part, paraît anxieuse que l'on fasse quelque chose de pratique à la présente session. Plusieurs députés libéraux, tant de Québec, que d'Ontario et de l'Ouest, se sont empressés de déclarer dès leur arrivée dans la capitale qu'il faudra cette année que l'impôt sur le revenu soit sensiblement réduit. Ils ont dit que le peuple ne sera certainement pas satisfait d'une réduction de 10 ou même de 15 p. 100. Ces députés affirment catégoriquement que le ministre des Finances devra réduire cet impôt d'au moins 50 p. 100.

On prévoyait pour le présent exercice financier un déficit d'environ 430 millions. Or tout indique que l'on accusera plutôt un surplus de 200 et même de 250 millions. On en a conclu que le ministre des Finances doit, en conséquence, réduire le chiffre des impôts.

Pour n'être pas trop déçu par le prochain budget il ne faudrait pas être trop optimiste à ce sujet. Les responsabilités que le Canada a acceptées comme membres des Nations-Unies comportent des déboursés considérables. Encore cette année il nous a fallu prêter plus de 700 millions à l'Angleterre et à d'autres pays.

De plus, on ignore encore l'issue des pourparlers entre le gouvernement fédéral et les provinces au sujet du partage des impôts. M. Abbott vient de faire de nouvelles concessions à toutes les provinces pour les amener à signer un accord. Déjà plusieurs d'entre elles se montrent disposées à se rendre au désir d'Ottawa.

Mais il reste toujours Québec, Ontario et la Nouvelle-Ecosse. Pour le moment il semble assez certain qu'Ottawa refusera jusqu'à la dernière minute de convoquer de nouveau une conférence plénière des provinces.

Il reste à savoir quelle ligne de conduite on suivra dans le cas de l'Ontario et de Québec.

C'est, pour le moment, le gros point d'interrogation.

Un cercle d'étude des institutrices de Saint-Paul

Saint-Paul, C. (Spéciale)

Les institutrices de Saint-Paul d'Abbotsford se sont réunies ces jours derniers, dans le but de fonder un cercle d'étude. Leur but est de se perfectionner et d'augmenter leurs connaissances pédagogiques. Elles suivent en cecl l'exemple de l'Association Catholique des Institutrices Régionales du district no. 37. Elles ont adopté à l'unanimité l'admirable devise: "S'enrichir pour mieux enrichir."

Les premiers au Couvent S.-Joseph de Saint-Paul

S. Paul d'Abbotsford, C. (Spéciale)

Ci-après les noms des élèves qui se sont classés premiers lors des concours de janvier, au couvent S.-Joseph de Saint-Paul: 10e année, Fabienne Barré 98; 9e, Huguette Fleury 96; 8e, Lauris Tremblay 91; 7e, Gérald Barré 90; 6e, Gaétane Quenneville; 5e, Jean-Marie Ménard 80; 4e, Anne-Marie Côté; 3e, Laurence Côté 91; 2e, Denise Thomas 87; 1ère, Ronald Landelle.

À QUÉBEC

La session provinciale s'ouvrira le 12 février, et elle sera l'une des plus importantes de l'histoire

Le gouvernement devra alors prendre une décision définitive, quant aux accords avec le gouvernement fédéral.—L'hon. M. Duplessis, premier ministre, a déjà donné avis d'un projet de loi relatif au domaine fiscal.—Les offres du gouvernement fédéral feront l'objet d'importants débats à l'Assemblée législative.—M. Duplessis reste opposé au principe des ententes séparées entre Ottawa et les provinces canadiennes, et il demande une nouvelle conférence fédérale-provinciale.—Quelques chiffres que l'on doit connaître.

Québec, 4. — (De notre correspondant particulier) — La session provinciale ouvrira dans quelques jours, soit mercredi prochain, 12 février. Ce sera la troisième session du second ministère Duplessis et sans aucun doute, l'une des plus importantes de notre histoire politique.

On envisage en effet, — et en cela la législature de Québec tiendra une attitude similaire aux Communes d'Ottawa — d'étudier à fond et de déterminer, une fois pour toutes, l'attitude du gouvernement actuel en rapport avec les offres d'Ottawa et la cession des sources de revenus provinciales au pouvoir central. Le premier ministre Duplessis a même déjà fait déposer un avis de présentation d'un projet de loi concernant le domaine fiscal. Ce qu'il y aura dans ce bill reste encore le secret du premier ministre et de ces collègues mais il appert que, si on se base sur cet avis de présentation, le cabinet d'Union Nationale ne tient pas du tout à imiter certaines provinces-sœurs et à céder au fédéral ses plus belles sources de revenus.

La question des offres fédérales sera d'ailleurs la pièce de résistance des débats. L'opposition, tout comme les tiers partis et les ministériels, abordera le sujet. On prévoit des échanges de vues et des échanges de broads véritablement sensationnels.

Pour le moment, la question des offres fédérales reste pendante en ce qui concerne la province. Le premier ministre Duplessis a écrit à M. King qu'il avait reçu les propositions et qu'il était prêt à en discuter "à la lumière de la constitution, des droits des provinces et des droits du gouvernement fédéral". M. King lui a répondu qu'il serait prêt à le recevoir dès que la chose conviendrait aux deux parties.

Somme toute, une aimable correspondance sans grandes conséquences pratiques, si ce n'est qu'apparemment le premier ministre Duplessis considère l'incident comme clos.

D'autant plus que M. Duplessis, dans une entrevue accordée à Montréal, s'est prononcée contre le principe des ententes séparées. On prévoit donc qu'opposé aux ententes séparées, le premier ministre québécois n'est pas anxieux de se contredire et d'en signer une. Si M. King veut s'entendre avec Québec — et aux conditions que voudra M. Duplessis — il devra nécessairement convoquer une conférence plénière des premiers ministres. C'est du moins ce qui ressort du contexte politique actuel.

Le premier ministre s'est vigoureusement attaqué par ailleurs aux directeurs de la Montreal Power, compagnie expropriée par le gouvernement en 1944 et dont l'actif a été porté à celui de l'Hydro-Québec. Le chef du gouvernement n'y est pas allé de main morte et il a qualifié de mensonges les allégués des directeurs en question. Ceux-ci affirmaient en effet que le gouvernement offrait aux actionnaires \$22.50 pour les actions de la compagnie alors que celles-ci sont cotées à \$40. Le premier ministre a répliqué que l'Hydro avait exproprié l'actif physique seulement de la Montreal Power, qu'elle n'a pas besoin des actions et que le gouvernement n'est pas obligé de les acheter. Il a ajouté que la commission d'arbitrage n'a pas été nommée pour évaluer les actions de la Montreal Power mais pour évaluer l'actif physique de cette compagnie.

Le chef du gouvernement a eu une nouvelle occasion de dénoncer les tendances centralisatrices du gouvernement fédéral. Non content de s'en prendre aux pouvoirs fiscaux des provinces, voici que le fédéral "offre" un code national du

travail. Or, ce code vient en contradiction avec les pouvoirs constitutionnels d'Ottawa. Le ministre fédéral du Travail, M. Humphrey Mitchell, a déjà avoué, l'an dernier, que le fédéral n'avait aucune justification constitutionnelle à offrir pour sa rédaction d'un code national du Travail. M. Duplessis a fait remarquer avec raison que l'adoption d'un code national est inutile, d'abord, parce que ce sont les provinces qui ont juridiction sur les relations ouvrières et, deuxièmement, parce qu'il est facile pour les provinces d'incorporer à leurs lois les améliorations suggérées par Ottawa sans pour cela abandonner leurs droits.

De plus, dit le premier ministre, l'uniformisation des lois ouvrières, bien que recommandable en soi, ne saurait être absolue, trop de différences existant entre les provinces au point de vue des conditions sociales et des conditions économiques.

Quoi qu'il en soit, on peut voir que le fédéral a lancé une offensive générale contre les droits des provinces. Il ne lui manque plus que de vouloir mettre la main sur l'éducation pour que les législatures provinciales soient réduites au rôle d'une cinquième roue.

Parlant à Québec au congrès national des bijoutiers, l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, a défendu la position du gouvernement dans la lutte aux agents subversifs et il ajouta que les efforts du gouvernement d'Union nationale pour assurer la paix entre le monde du capital et celui du travail.

Le trésorier provincial nota que la province de Québec a été la première à prévoir et à mettre en vigueur les ententes collectives de travail et qu'au point de vue législation ouvrière beaucoup d'étrangers auraient profité à s'inspirer de ce qui se fait chez nous.

Parlant du droit de grève, M. Gagnon ajouta que ce droit est incontestable mais que les ouvriers doivent se montrer prudents quand ils en usent, car des statistiques officielles démontrent qu'il faut environ dix ans à l'employé pour reprendre ce qu'il a perdu pendant une grève. Et comme ce problème est d'importance vitale chez nous, les lois de notre province tendent à réprimer les troubles occasionnés par les grèves. Cette attitude sera vigoureusement maintenue tant que l'hon. Duplessis et son ministère seront au pouvoir.

Pour revenir sur un sujet d'actualité, notons que le gouvernement fédéral vient de publier certains chiffres extrêmement révélateurs sur les montants qu'il a perçus des provinces, sur le chapitre de l'impôt sur les corporations, depuis quelques années. C'est ainsi qu'en 1944, il percevait dans Québec la somme de \$217,000,000, et en 1945 la somme de \$241,000,000. Et cela simplement en taxant les compagnies. Or, cette taxe est une de celles que le fédéral veut garder pour lui. En retour, il offre au Québec une somme globale de \$60,000,000 environ, en compensation de ce que la province perdrait en cédant l'impôt sur le revenu, sur les corporations et quelques taxes mineures.

C'est donc dire que, du simple point de vue affaires, le gouvernement provincial ferait un fort mauvais marché en cédant des sources de revenus qui peuvent lui donner plus de \$300,000,000 — même en réduisant fortement les taxes actuelles — pour n'accepter qu'une soixantaine de millions.

Et cela sans parler de la question de principe et de la sauvegarde de la souveraineté fiscale des législatures.

Nous en reparlerons lors du débat sur la question des offres fédérales, au cours de la session qui commencera mercredi.

S.E. Mgr Geo. Cabana (suite de la 1ère page)

La pauvreté et le dénuement le plus complet régnaient partout à la Rivière Rouge. Les seuls aliments que l'on put se procurer étaient la viande de bison, séchée au soleil et du poisson cuit à l'eau. Il n'y avait ni pain, ni lait, les vaches importées par la Compagnie du Nord-Ouest étaient toutes mortes, à l'exception de quatre.

En 1818-1819-1820, il y eut des nuées de sauterelles qui mangèrent toutes les récoltes. En 1821 ce furent les souris qui ravagèrent les moissons.

Plusieurs habitants décidèrent alors d'aller demeurer à Pembina. Les abbés Provencher et Dumoulin ne se laissèrent pas abattre. Ils baptisèrent beaucoup d'enfants et d'adultes, ils catéchisèrent et prêchèrent; ils curent recueillir et régulariser bon nombre de mariages. Un des premiers soucis de l'abbé Provencher en arrivant ici fut d'ouvrir une école que l'on nomme maintenant le Collège de Saint-Boniface.

En moins de 3 ans, nos deux missionnaires avaient inscrit dans leur registre: 313 baptêmes, 53 mariages et 31 funérailles. L'abbé Destroismaisons arriva le 7 août, 1820, avec un séminariste, l'abbé Sauvé, qui prit charge de l'école. Ce renfort permit à l'abbé Provencher de retourner en Bas-Canada où Mgr Plessis voulut lui remettre ses bulles de nomination d'évêque de Jolibois. Ce n'est que le 12 mai, 1822 qu'il fut consacré aux Trois-Rivières. Ce fut le premier évêque sacré au Canada par trois évêques. Le 7 août de la même année il revenait à Saint-Boniface, en compagnie de l'abbé Harper qui devait être le premier prêtre ordonné à la Rivière Rouge. Heureusement que les deux compagnies de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest s'étaient fusionnées, mettant fin ainsi à des querelles qui menaçaient l'existence de la colonie naissante.

Douze prêtres séculiers vinrent aider Mgr Provencher durant son épiscopat. Deux furent nommés évêques dans l'Ouest: Mgr Blanchet dans l'Oregon; Mgr Demers, à Victoria. L'abbé Laflèche ayant refusé à cause d'une infirmité à une jambe, d'être coadjuteur de Mgr Provencher, devint plus tard évêque des Trois-Rivières. L'abbé Darveau considéré comme martyr par plusieurs, et dont les ossements sont inhumés dans la crypte de notre cathédrale, fut tué en 1844 par les Indiens de Winnipegosis. Les abbés Destroismaisons, Boucher, Harper, Poiré, Belcourt, Thibault, Maynard et Bourassa retournèrent tous dans l'Est après un ministère plus ou moins long.

Mgr Provencher avait compris la nécessité d'une communauté de femmes pour son Vicariat. Son bon ami, Mgr Bourget, évêque de Montréal, l'aidera à obtenir quatre Soeurs Grises qui arrivèrent en 1844 à la Rivière Rouge après 59 jours de voyage en canot. Elles furent seules à s'occuper de l'éducation des enfants, infirmières, médecins, fermières, jardinières, tisseuses et couturières. Saluons bien haut et remercions ces religieuses qui rendirent de si grandes services à la colonie naissante, manquant à peu près de tout.

Le clergé diocésain n'augmentait pas en proportion de la population. L'évêque du Nord-Ouest s'adressa aux Pères Oblats, arrivés récemment à Montréal. Le Père Aubert et un novice, sous-diacre, le frère Taché, arrivèrent en 1845. Mgr Provencher, homme de 6 pieds 4 pouces, fut presque déçu de voir ce novice d'aspect si jeune et frêle. Il en revint de cette première impression désagréable et demanda 5 ans plus tard comme coadjuteur ce jeune père que Mgr De Mazenod consacra en février, 1851. Mgr Provencher pouvait maintenant mourir en paix, car il était assuré que son oeuvre ne périrait pas. La nomination de Mgr Taché allait fixer dans l'Ouest les Oblats, menacés d'être rappelés par leur supérieur. Avec Mgr Taché, ils allaient ouvrir au Canada un territoire plus grand que beaucoup d'empires.

Le 7 Juin, 1853, Mgr Provencher allait recevoir la couronne de ses nombreux et pénibles travaux, accomplis presque sans ressources, en homme et en argent. Il exerça sur les destinées de l'Eglise du Canada une influence que l'on n'a peut-être pas souvent remarquée, car il était un conseiller très discret. Sa 2ème cathédrale était terminée depuis plusieurs années. Il y avait à ce moment 11 Soeurs Grises et l'on comptait dans le diocèse environ 1100 catholiques établis sur les fermes le long de la Rivière Rouge et de l'Assiniboine. On avait depuis 20 ans baptisé 4309 Indiens. Le diocèse de 1520 milles de longueur par 1300 milles de largeur ne comptait encore que 4 prêtres diocésains et 7 Pères Oblats.

Mgr Taché Voilà la succession que prenait Mgr Taché. Apparenté à Madeleine de Verchères et à la Rév. Mère d'Youville il en avait aussi le courage et l'esprit de foi. Les missions indiennes de l'île à la Croisée, du Lac Caribou, Athabasca-Lac-la-Biche, Lac-des-Esclaves-Fort Hope et

Fort Peel seront témoins de son zèle et de ses souffrances. Doué d'une intelligence supérieure, fin observateur, homme de lettres et de sciences, Mgr Taché excellait dans tout les domaines du savoir humain. Il n'y avait pas de plus fin causeur, affirmait souvent le vieux juge Prendergast.

Mgr Taché comprit que l'évangélisation du pays bénéficierait grandement si son immense vicariat était divisé. Le Pape lui donna comme coadjuteur Mgr Grandin, dont la cause de béatification a été introduite à Rome, et qui devint plus tard le premier évêque du siège de Saint-Albert, transféré plus tard à Edmonton. Mgr Faraud devint le premier Vicaire Apostolique d'Athabasca-MacKenzie; Mgr d'Herbomez de la colonie Britannique; Mgr Durieu de Westminster, appelée maintenant Vancouver.

Mgr Taché s'intéressa au gouvernement du pays dont il fut l'un des membres pendant quelque temps. Il est un des fondateurs de l'université du Manitoba. Son entreprise sur les fidèles était très grande, spécialement chez les Métis qu'il affectionna tout particulièrement. Le Gouvernement Canadien le savait. C'est pourquoi il le fit venir en toute hâte de Rome où il prenait part au Concile du Vatican, lors des difficultés survenues à la Rivière Rouge et que l'on aurait probablement évitées si les gouvernements eussent écouté ses conseils. Son intervention, disent les historiens, maintint à l'allégeance britannique ce que nous appelons maintenant les Provinces de l'Ouest.

Rien n'échappait à la vigilance de Mgr Taché, même quand il fut devenu archevêque en 1871. Les missions lointaines furent toujours l'objet de ses soins les plus minutieux. Pendant longtemps il veilla personnellement au transport de tout ce qui était nécessaire aux missionnaires. Ce qui ne l'empêcha pas de fonder de nouvelles paroisses, de s'occuper du recrutement du clergé.

Le feu de la cathédrale et de l'évêché en 1899 l'obligea à reprendre le bâtiment de mendiant afin de pouvoir reconstruire. Mgr Taché fut obligé après le feu de renvoyer en Angleterre les trois cloches que Mgr Provencher avait achetées avec des dons de ses amis de l'Est. M. Meers les répara et elles firent 5 fois la traversée de l'Océan. Elles ont été chantées par le poète américain Whittier, dans son poème The Red River Voyageur.

Parmi les actes les plus importants de l'épiscopat de Mgr Taché mentionnons la tenue à Saint-Boniface du premier Concile Provincial, en 1855. Tous connaissent aussi sa tenacité mêlée de douceur dans sa lutte des écoles. Les dernières années de sa vie furent assombries par le fanatisme déchaîné contre la religion et le verbe français, par une immigration non catholique ainsi que par une maladie qui lui rendait tout voyage fort pénible. Mgr s'éteignit à l'Épiscopat Taché, le 22 Juin, 1894, après de longues années de souffrances patientement endurées.

A sa mort, il y avait plusieurs diocèses et vicariats là où il avait trouvé le désert à son arrivée dans l'Ouest. Le diocèse de Saint-Boniface comptait 45 paroisses, environ 21 prêtres diocésains, 26 Pères Oblats, Jésuites et Chanoines réguliers, 11 frères religieux; environ 75 religieuses et une population catholique au Manitoba de 20571. Un collège classique, 3 écoles tenues par les frères, 7 par les religieuses, 44 par des laïques; il y avait en plus 15 écoles par les Indiens. Le diocèse avait un orphelinat, un hôpital et un hôpital. Mgr Taché avait bien mérité de l'Eglise et du pays. Mgr Ireland le considérait comme un des 3 grands hommes de son siècle avec Léon XIII et Gladstone. On exhumait il y a quelques semaines ses restes pour les transporter dans la chapelle des évêques au sous-sol de la cathédrale (chapelle où vous voudrez venir en pèlerinage aux tombeaux de nos évêques-fondateurs du diocèse). Le corps de Mgr Taché est conservé tel qu'on le trouva en 1909. Une Soeur Grise qui fut témoin de la translation en 1909 m'avouait n'avoir trouvé chez lui aucun changement. Ses vêtements étaient comme neufs. Puisse sa mémoire vivre à jamais!

Mgr Langevin Mgr Adélard Langevin fut sacré 2ème archevêque de Saint-Boniface le 19 mars 1886. Né à Saint-Isidore de Laprairie, le 23 août 1855, il entra chez les Oblats après avoir fait ses études chez les Sulpiciens. La Providence le prépara à Ottawa et à Winnipeg à l'épiscopat. Doué d'un grand zèle et d'un tempérament ardent Mgr se mit immédiatement à l'oeuvre après son sacre. Il mit au service de la cause des écoles son grand talent oratoire. "Nous garderons nos écoles, avait-il dit, fallût-il aller mendier en Europe l'argent nécessaire pour leur maintien."

Son diocèse comprenait une forte tranche de l'Ontario, tout le Manitoba et toute la partie de la Saskatchewan située au sud du diocèse de Prince-Albert. L'immigration emmenait de pleins bateaux de colons de toutes nationalités. Les Ukrainiens, que l'on ne croyait pas catholiques, vinrent très nombreux. Mgr essaya de leur procurer des

prêtres latins. M. l'abbé Sabourin, curé de Saint-Pierre, se dévoua à leur service durant plusieurs années. Le diocèse de Saint-Boniface dépensa de fortes sommes pour aider ces nouveaux venus, dépourvus des biens de la terre.

Mgr Langevin se vit obligé de fonder des paroisses à une moyenne de 4 par an. Plusieurs communautés d'hommes et de femmes vinrent prêter main forte au clergé. Les Soeurs Grises, surchargées par leurs hôpitaux, cédèrent le couvent de Saint-Boniface aux Rév. SS. des S.S. Noms de Jésus de Marie II et aura 50 ans en septembre prochain. Les Filles de la Croix, les Soeurs des Missions, de la Sainte-Famille, de Saint-Joseph, de la Miséricorde, les Ursulines, les Carmélites apportèrent une aide précieuse au diocèse, ainsi que les Clercs Saint-Viateur, les Rédemptoristes, les Pères de la Sillette. Il fonda la Communauté des Soeurs Oblates, accepta comme soeurs de droit diocésain les Chanoinesses des Cinq Plaies.

La cathédrale étant devenue trop petite il décida d'en construire une plus grande qui ferait honneur à l'Eglise Mère de l'Ouest. Nous bénéficions de cette belle cathédrale, de style romain-byzantin, la plus grande de l'Ouest, que nous voudrions consacrer en cette année du centenaire si toutes les conditions requises par le Droit Canon peuvent être remplies. Puis à l'Est, il fit construire un Séminaire-Ecole Apostolique qui prépara plusieurs prêtres pour les diocèses de l'Ouest.

Mgr Langevin comprit l'oeuvre de la Presse et travailla à fonder un centre où l'on imprimait 4 journaux: français, anglais, polonais et ukrainien. Mgr Langevin ne sut jamais se ménager. Ses courses longues, ses travaux apostoliques l'usèrent vite et le 15 Juin 1915 il mourut à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Ses funérailles eurent lieu à Saint-Boniface où il repose dans la crypte des évêques.

Mgr Béliveau Ce n'est qu'en décembre 1915 que Son Exc. Mgr Béliveau fut nommé Evêque de Saint-Boniface. Il était auxiliaire de Son Exc. Mgr Langevin et curé de la cathédrale depuis 1912.

Regina et Winnipeg devenaient archidiocèses avec Keewatin comme suffragant, demeurait avec un territoire immense et peu peuplé. La loi scolaire de 1916 atteignait gravement nos catholiques. Au lieu de se laisser abattre et d'abandonner la lutte Mgr Béliveau décida avec son clergé et ses fidèles de réclamer et de prendre tous les droits que l'on voulait leur lever.

L'Association d'Education avec l'approbation des Ordinaires de St-Boniface et de Winnipeg fut alors fondée et depuis 31 ans elle a contribué grandement à maintenir nos positions et à mettre de la religion et du français là où on voulait les faire disparaître.

Il fallait renforcer les paroisses à peu près toutes rurales. Mgr Béliveau se fit l'apôtre de la culture. Tous ses rapports de visite pastorale de cette époque reviennent sur la mixité, de la production du lait, ce sujet. Nos fermiers l'écouteront et il contribuera certes à donner plus de stabilité aux fermiers du Manitoba et leur évitera les déboires que certains autres essayèrent dans les provinces voisines. Il assura aussi la survie de notre Collège en créant le Petit Séminaire aux Jésuites après l'Incendie de 1922. Mgr Béliveau vit venir la dépression et il sauva le diocèse d'une crise financière et peut-être de la faillite en vendant et en abandonnant des terrains donnés par Lord Selkirk. L'intériorité et de durs travaux minèrent sa santé et causèrent sans doute la paralysie partielle qui le frappa et l'obligea à confier l'administration à un plus jeune. Mgr Jubinville, son Vicaire Général, eut les charges de curé de la cathédrale et d'administrateur jusqu'à la venue de Mgr Yelle.

Mgr Yelle En 1933 Pie XI nomma archevêque d'Arcadiopolis et Coadjuteur de Saint-Boniface, Mgr Yelle. C'était le premier Sulpicien qui occupait une telle charge dans l'Ouest. Mgr Yelle se mit à l'oeuvre immédiatement sans prendre de repos. Il prêcha, catéchisa à temps et à contre-temps dans ses visites du diocèse. Il tint le premier Synode diocésain qui codifia toute la loi ecclésiastique. La maladie le retint à l'hôpital une grande partie des trois dernières années qu'il vécut à Saint-Boniface. Il trouva malgré une santé affaiblie le moyen de faire venir de nouvelles communautés, de fonder de nouvelles paroisses surtout dans les centres polonais, de s'intéresser aux problèmes matériels aussi bien qu'aux problèmes spirituels et intellectuels. Il élabora des cadres pour l'enseignement du catéchisme, pour l'Action Catholique et ses oeuvres auxiliaires. La maladie le força à résigner la coadjutorie de Saint-Boniface. Il accepte patiemment sa maladie à l'Hôtel-Dieu de Montréal où il est hospitalisé depuis 1941. N'oublions pas de prier pour nos chers archevêques malades.

Résumons: Le diocèse compte maintenant une population catholique de 170 000 personnes environ 56,000. Nous avons 170 prêtres diocésains et religieux, 62 religieux frères et 755 religieuses et novices. Le diocèse s'est enrichi d'un Grand Séminaire, confié aux Pères Oblats, où une vingtaine de séminaristes de 4 diocèses se préparent à la prêtrise. Notre Maison de Retraites fermées, agrandie et embellie, vient de réouvrir ses portes le 10 Janvier. Notre collège classique diocésain et le Juniorat des Oblats ont de nombreux élèves bien choisis. Notre Ecole d'Agriculture moyenne d'Otterburne, patronnée par l'Association pour solutionner ce problème vital pour notre avenir. Il y a chez nous un problème de colonisation non pas tant pour y amener des immigrants, que pour y retenir nos jeunes à la ferme. Nous constatons avec peine que les vocations religieuses et sacerdotales ne sont pas encore suffisantes pour subvenir aux besoins du diocèse. Il nous faut compter sur l'aide des autres tandis que nous voudrions avoir un surplus pour en secourir d'autres. Nous ne pensons peut-être pas assez à faire connaître davantage notre foi à ceux avec qui nous vivons.

Malgré ces quelques nuages le diocèse de Saint-Boniface a plus que doublé depuis 1916. Nous avons près de 60 paroisses bien organisées. Après vous avoir donné quelques statistiques je vous indiquerai les possibilités missionnaires qu'offre le diocèse à ceux qui voudront s'y donner.

Quand Saint-Boniface fut érigé en diocèse le 4 Juin, 1847, il comprenait tout le territoire qui s'étend de la frontière des Etats-Unis au pôle nord et tout le terrain qui s'étend à l'Ouest jusqu'à l'Océan Pacifique. Au cours des cent dernières années le Saint-Siège a établi cinq archidiocèses: Saint-Boniface, Vancouver, Edmonton, Regina et Winnipeg.

Six diocèses: Victoria 1846, Prince-Albert, érigé en Vicariat Apostolique en 1880, est devenu diocèse en 1907. Calgary en 1912, Grand-Norou en 1930, Saskatoon en 1933, Nelson en 1936, Kamloops, en 1946.

Il y a maintenant six Vicariats Apostoliques: Keewatin fut érigé en 1910 et la Baie d'Hudson, en 1931. Ces vicariats apostoliques sont suffragants de Saint-Boniface. Athabaska-MacKenzie fut érigé en 1862 et fut subdivisé. L'on a maintenant le Vicariat de MacKenzie et celui de Grouard. Prince-Rupert fut érigé en 1916, White Horse, en 1936, 1936.

On compte en plus dans la Saskatchewan une abbaye nallius on comprend toute la colonie allemande du Nord de la Saskatchewan avec 14 paroisses. L'Ordinaire, qui est l'abbé Mitre de Muenster, a l'autorité d'un évêque sans l'être.

On a aussi un exarcat des Ukrainiens catholiques (Ruthènes); c'est un diocèse qui comprend tous les Ukrainiens du Canada avec Mgr Ladyka comme évêque ou exarque et Mgr Savaryn, comme auxiliaire.

Il y a 578,237 catholiques dans l'Ouest là où on ne comptait que 3,000 catholiques en 1847. Voici les chiffres fournis par le Canada Ecclésiastique: 672 paroisses avec curés résidents, 805 chapelles (dessertes) sans prêtre résident, 7 archevêques, 14 évêques et abbé mitré, 652 prêtres diocésains, 800 prêtres réguliers, plus de 80 séminaristes avec trois Grands Séminaires: Saint-Boniface, Regina et Edmonton.

162 frères religieux, 3,164, religieuses, 15 collèges, 148 couvents, 17 maisons de formation religieuse, 90 hôpitaux, maisons de refuge, orphelinats, 25 écoles indiennes.

L'Eglise catholique de l'Ouest s'est donc développée rapidement et son organisation actuelle donne certes de grandes espérances pour l'avenir.

Les Missions du Diocèse de Saint-Boniface Si nous avons de très belles paroisses bien organisées il n'en reste pas moins vrai que certaines parties sont encore à l'état de missions. Il y a ce que j'appellerai les missions blanches et les missions indiennes.

Ces dernières sont situées surtout dans la partie orientale du diocèse (il n'y a que 7 paroisses organisées dans cette partie) et dans la partie du Manitoba, située au Nord de Selkirk, Beauséjour et Ladywood; et dans la partie sud, le long de la frontière américaine qui s'étend à quelques 75 milles à l'est de la province de l'Ontario.

On y trouve quelques milliers de catholiques de toutes nationalités qui vivent de chasse, de pêche ou de la coupe du bois. Le missionnaire célèbre la messe dans des chapelles ou dans les maisons de nos

catholiques. Les missionnaires Oblats les Soeurs Grises, les Soeurs Oblates et les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe s'occupent de nos 4 écoles indiennes. Nos Indiens sont des Sautoux.

Les Oblats ont dans chaque poste plusieurs réserves à visiter. Elles sont souvent très éloignées les unes des autres. Leurs moyens de locomotion sont ordinairement le canot, la raquette, la traîne à chien, parfois l'avion et l'automobile. Je tiens à rendre hommage à ces vaillants religieux, pères, frères, soeurs et quelques laïques qui se dévouent à l'oeuvre de l'évangélisation. Il est possible que plusieurs puissent capter les ondes de CKSB ce soir. Je tiens à les assurer que je suis heureux de les féliciter de leurs travaux que je bénis de tout coeur. Vous entendrez sans doute avec plaisir le récit d'une excursion que je fis en Janvier dernier à pareille date avec le père Lavigne, provincial des Oblats de la province manitobaine et de l'abbé Bédard, mon secrétaire. Nous devions voyager en hydravion à partir du Lac-du-Bonnet. Le pilote devait nous conduire le vendredi. La tempête et la poudrière retardèrent l'envol au dimanche avant-midi vers 11 heures. Nous étions attendus au Petit Grand-Rapide (Little Grand-Rapide) située sur la rivière Bloodvein en fin de semaine. (On ne peut atteindre cette réserve que par avion ou par canot après un voyage de plusieurs jours avec 52 portages. L'hiver on peut s'y rendre en traîne à chiens). L'avion nous y transporta en une heure et demie. Nous n'étions que 3 milles à parcourir en traîne à chiens. Ce fut une expérience intéressante sur le lac dans ces traînes Indiens.

Le père De Grandpré, o.m.i., nous avait fait préparer, par son frère cuisinier et instituteur, un repas bien chaud et très succulent que nous dégustâmes dans l'unique pièce de ce presbytère. Les Indiens assis à terre pour la plupart, regardaient comment mangent un échalote et son secrétaire ainsi qu'un provincial. Durant ce temps l'on entendait les confessions dans l'église et l'on donnait la dernière préparation aux confirmants, un nombre d'une trentaine. Je cours ensuite à la suite du père DeGrandpré chez une malade que je confirmai dans sa chambre, exposée à tous les vents. Nous revînâmes à pied en toute hâte afin de nous rendre en avion à Berens River avant le coucher du soleil. Il faisait un froid de 28 sous zéro; le pilote ne put mettre son moteur en mouvement, les batteries se déchargèrent.

Heureusement que l'agent de la Compagnie de la Baie d'Hudson, bon catholique, nous offrit l'hospitalité pour la nuit. On chargea alors les batteries avec son générateur Delco. Bien que ce bruit de moteur fut tout près de mon lit, je m'endormis profondément jusqu'au lendemain matin. Nous pûmes décoller vers 7 heures et demi de l'avant-midi, pour admirer le beau lever du soleil du Nord. Je vous invite à aller admirer ces beautés de la nature prodigieuses à profusion par le Divin Créateur dans ces régions lointaines.

Nos bons anges nous avaient protégés en nous retenant au Petit Grand-Rapide. Nous serions arrivés à Berens River la veille en pleine poudrière et l'amerrissage eût été des plus dangereux. Je compris mieux encore que la Divine Providence protège bien ses missionnaires.

Nous eûmes le temps de dire nos messes. Je confirmai plus de deux douzaines d'adultes et d'enfants. Les enfants d'école nous avaient préparé un concert bien intéressant. Les religieux Oblats et les Soeurs Grises, étaient heureux de recevoir les seuls visiteurs qui viendraient à eux durant tout l'hiver. Il nous fallut quitter Berens River pour nous rendre à Blodvein vers 1 hre et demie de l'après-midi. Le père Gauthier ne nous attendait plus; son église n'avait pas été chauffée.

A la vue de l'hydravion tous les Indiens se rendirent à l'église. L'amerrissage fut très rude à cause des bancs de neige. Nous dûmes garder nos casques, nos paletots et nos gants dans l'église afin de ne pas geler. L'examen de catéchisme et l'instruction furent très courts. Le pilote voulait repartir dans une heure afin de pouvoir rentrer au Lac du Bonnet avant la nuit. Mon secrétaire fut le seul à se geler un pied. Une fois arrivé au Lac-du-Bonnet il put se faire décaler en faisant une marche normale dans la neige. A 7 hres et demie p.m., nous étions de retour des régions du Nord; nous n'avions pris que deux jours pour accomplir un trajet qui aurait nécessité plusieurs semaines de courses en canot, etc. Les missionnaires Oblats pourraient vous entretenir de leurs missions durant de longues heures.

Les Missions Blanches Les missions parmi les blancs sont souvent plus pénibles à certains points de vue. Nos prêtres souffrent peut-être plus de l'isolement. Les distances à parcourir sont vastes. Les chemins sont très souvent impraticables. Ils trouvent tout naturel cependant d'accomplir ces tâches que l'Ordinaire leur a confiées. Leur salaire est souvent insuffisant pour leur permettre de boucler leur budget. Nos curés de

missions suivent bien les traces de nos curés, vieillards sous le harnais qui ont (c'est le grand nombre) fondé et organisé les belles paroisses qu'ils dirigent maintenant.

Nous n'utilisons pas les chevaux comme on le faisait anciennement. C'est l'automobile, le camion, le train, l'avion, le canot, et la marche, qui sont les moyens modernes de locomotion. Il faudra parfois pelleter, pousser, marcher dans la boue, dans l'eau et dans la neige. Ceux qui sont en charge des missions (on l'ont déjà été) et qui m'écouteront ce soir sont surpris sans doute de m'entendre les louer. Ils trouvent qu'ils font leurs devoirs. Nos religieuses sont admirables ainsi que nos instituteurs laïques. Plusieurs n'ont pas l'avantage d'entendre la messe tous les dimanches. Ils ont fait du pain du Seigneur et le missionnaire ne peut visiter toutes ses missions chaque semaine. Ces religieuses préparent les âmes pour le ministère du prêtre. Il y a un peu plus d'un an je me rendis à Steep Rock Lake Mine, près d'Atikokan, où se trouve la mine de fer (la plus riche au Canada, à ce que l'on dit). J'y confirmai une dizaine de personnes. En compagnie du père Bélanger, je visitai les catholiques de l'endroit à leurs foyers. Le surintendant du C.N.R., nous permit de voyager sur un train de fret. Il y avait un train de fret composé de 120 wagons vides. C'est vous dire que les secours étaient très fortes dans la "cabousse". Nous arrivâmes à minuit à Mine Centre. Le conducteur du train M. Desmarais, m'avait nommé conducteur du train de fret pour le voyage.

L'hôtelier, ayant oublié que nous avions retenu deux chambres depuis deux semaines, les avait louées à d'autres, car il y avait "cet endroit". Nous couchâmes dans le grenier du "unique magasin" de ce poste.

Les religieuses avaient préparé une vingtaine d'enfants pour la confirmation du lendemain. Plusieurs parents refusèrent d'envoyer leurs enfants parce que la messe était célébrée dans l'école et qu'il n'y avait pas de photographe pour photographier les confirmants après la cérémonie. Il n'y eut que quatre confirmants.

Je revins à Fort Frances sur un autre train de fret, regrettant de ne pouvoir construire une petite chapelle à Mine Centre et d'y envoyer le missionnaire un peu plus souvent. De là, je continuai ma visite pastorale en automobile. Je souhaite que l'on invite quelques prêtres, vétérans des missions blanches à vous adresser la parole à la radio. L'abbé Massicotte, de l'hospice Taché, vous intéresserait sans doute en vous parlant des postes qu'il a visités durant 8 ans. Je veux vous inviter en terminant à venir en aide à nos prêtres qui se dévouent aux missions indiennes et aux missions blanches.

Vous accomplirez ainsi un devoir de baptisés et de confirmés. Vous serez utiles aux missionnaires en priant pour eux, en offrant une aumône pour leur permettre d'accomplir leur ministère et en préparant cer. Puisse le diocèse de Saint-Boniface ne compter à son second centenaire d'érection, que des paroisses régulières ment et canoniquement organisées. Que l'immaculée Conception patronne du diocèse, nous déverse ses plus abondantes bénédictions!

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Baptêmes: 2—Marie-Yvonne-Jocelyne-Nicole, fille de Gaston Couture et de Thérèse Bonthout. Par. et mar., Henri Bonthout et Yvonne Dufresne.

2—Jos.-Lionel-Robert-Denis, fils de Jean-Baptiste Desrosiers et Germaine Beauregard. Par. et mar., Lionel Desrosiers et Germaine Grenier.

Sépulture: 3—Lucien Jolicoeur, époux de Albertine Provencal, 41 ans.

CATHEdraLE

Baptême: 2—Jos.-Gérard-Pierre, fils de Arthur Lussier et Cécile Lapierre. Par. et mar.: Jean-Baptiste Lapierre et Adéla Corbeil.

Sépulture: 30—Soeur Céline Mélançon, fille de feu Jude Mélançon, et de feu Emérand Bédard des Soeurs de la Charité décédée à 66 ans.

Mariage: 3—Marcel-G. Robert, fils de feu Charles Amédée Robert et de Marie-Ange Millette et Florence Lallime, fille de feu Charles-Thomas Lallime et de feu Marie-Louise Cadorette.

SACRE-COEUR

Baptêmes: 2—Marie-Huguette-Mirreille, fille de Simon Bernard et Marie-Berthe Tétrault. Par. et mar.: Eugène Bernard et Marie-Blanche Brasseur.

2—Jos.-Urbain-Michel-Jules, fils de Bruno Maya et Rita Ledoux. Par. et mar.: Urbain Lefebvre et Cécile Ledoux.

Sépulture: 4—Marie-Paule Côté, épouse de Adrien Marcell, 35 ans.

SAINT-SACREMENT 29—Jos.-François-Gérard, fils de Hervé Riendeau et Corona Desrosiers. Par. et mar.: Joseph Desrosiers et Marie-Louise Gauthier. 2—Jos.-Wille-Jacques, fils de H. mère Dufresne et Marguerite Deslandes. Par. et mar.: Willie Dufresne et Marie-Laure Bélanger. 4—Jos.-Georges-Léo-André, fils de Léo Vachon et Lilliane Grenon. Par. et mar.: Athanase Vachon et Georgiana Trépanier, représentés par François Préfontaine et Fernande Fournier. Sépulture: 31—Rosa Désilets, épouse de Welly Jarry, 40 ans.

Ouverture d'un NOUVEAU MAGASIN de coupons et marchandises à la verge. COTÉ & DUPHILY 1160, RUE SYLVA-CLAPIN - SAINT-HYACINTHE (PRÈS DE L'ÉPICERIE J. DONAIS) JEUDI, le 13 FÉVRIER A toute personne qui fera un achat de \$5.00, nous donnerons une paire de SOULIERS de qualité, au prix coûtant. Cette offre vaudra du 13 au 18 février seulement.

Si vous entendez dur ou si vous vous servez d'un appareil pour entendre Vous êtes cordialement invité à Une démonstration gratuite de l'Acousticon Unipac* Super-Puissant aura lieu mercredi, 12 février de 1 hre à 9 hres à l'Hôtel Manoir, Acton Vale



Venez et vous comprendrez pourquoi! ELLE ENTEND DE NOUVEAU ... et il est redevenu heureux! On parle en riant d'une nouvelle lune de miel pour papa et maman. Ce sont plutôt les touchantes attentions du temps des fiançailles qui se répètent. Et pourtant, il y a quelques mois à peine, maman se sentait découragée, négligée, vieillie. Rien ne l'intéressait plus; ni ses amis, ni ses oeuvres de charité, ni sa musique. Sourde, elle croyait fermement que les sourds ne peuvent guère s'amuser. Ils doivent se contenter de vieillir. Maman se refusait à employer un appareil lourd et encombrant. Tout cela désespérait. Puis ils furent invités à une démonstration gratuite du nouvel Acousticon complet en lui-même, le plus petit, le plus léger et le plus puissant appareil pour entendre au monde. Tous les deux sont heureux de nouveau. Maman a repris ses activités. Grâce à son Acousticon. Si vous entendez dur—ou si vous avez un proche parent atteint de surdité—vous êtes cordialement invité à cette démonstration privée gratuite de l'appareil Acousticon pour mieux entendre. Ou, si vous le préférez, nous irons chez vous. Communiquez avec le spécialiste Acousticon à l'adresse mentionnée plus haut et faites-lui savoir la date et l'heure qui vous conviennent. Assurez-vous les avantages d'une démonstration privée immédiate. Rappelez-vous que votre visite, ou notre déplacement, ne vous engage d'aucune façon et qu'aucune pression ne sera faite pour que vous achetiez.

Se porte sans aucune gêne! Vous portez un Acousticon Unipac* Super-Puissant sans aucune gêne. Le moule de l'oreille et le fil, faits de plastique naturel, sont presque invisibles. Ne pesant que 7 onces et demi, l'appareil n'occupe guère plus d'espace que votre étui à lunettes. En fait, l'appareil complet pèse la moitié moins et occupe la moitié moins d'espace que les batteries de l'ancien modèle à elles seules. Renseignez-vous sur nos conditions faciles de paiement et sur nos allocations généreuses en cas d'échange. MARMON DÉPOTÉ

PARTIE DE CARTES VENDREDI, 14 FÉVRIER À 8 HEURES DU SOIR au bénéfice de la grande organisation du Bazar À LA SALLE DES BAZARS DE L'HÔTEL-DIEU On jouera au bridge, whist et au 500. — Magnifiques prix de présence. Prix du billet .35 sous

NOTRE RÉGION

Saint-Rémi

Ste-Madeleine

Saint-Denis

Service provincial des véhicules-automobiles

Toutes nos sympathies vont à M. Ovide Houle, qui a eu le douleur de perdre sa sœur, Mme Emile Robineau, née Fabiola Houle. Cette dernière est décédée après une longue maladie, et a été inhumée à Valleyfield, où ses funérailles ont eu lieu le 24 janvier.

—A Montréal, est décédée Mlle Eliane Phénix, autrefois de St-Rémi, fille de feu Phidime Phénix. Les funérailles ont eu lieu samedi, 25 janvier, en l'église Saint-Denis. La dépouille mortelle fut ensuite transportée à Saint-Rémi, pour inhumation.

—M. et Mme J.-A. Cousineau ainsi que leurs filles, Denise et Jocelyne, étaient de passage à Saint-Rémi, en fin de semaine, où ils ont visité leurs parents.

—Mlle Monique Cousineau vient d'entrer à l'Hôpital Notre-Dame, pour suivre un cours de garde-malade.

—Nous offrons à tous les malades qui ont fait un séjour dans les divers hôpitaux de Montréal, et qui résident dans notre localité, un rétablissement complet et une santé parfaite, particulièrement à Jean-Paul Charbonneau.

—Le 25 janvier dernier, dans la vaste salle des Chevaliers de Colomb, la Cie W. Clark donnait un succulent souper, suivi d'une soirée récréative, à ses employés. Une centaine d'invités avaient répondu à l'invitation.

À la table d'honneur, on remarquait M. et Mme Lorne Clark, M. W. Clark, M. et Mme Shaver, M. J.-N. Lazure, maire de la municipalité, M. Wilfrid Gagné, surintendant, M. R. Beauchamp, gérant du bureau, Mme

—Mme Joseph Desgranges passe plusieurs semaines chez M. et Mme Ernest Bourassa, Montréal.

—M. et Mme Léonard Jodoin recevaient dimanche dernier, MM. et Mmes Augustin Jodoin, Ovide Jodoin, Georges Beauregard, O. Lebrun, Wilfrid Jodoin Raoul Voghel, Jos. Robert et Wilfrid Robert.

—Mme Henri Benoit, à Saint-Hyacinthe, l'invitée de sa sœur, Mme H.-J. Petit, à l'Hôtel-Dieu.

—Mlle Laurette Jodoin, fille de M. et Mme Elzéar Jodoin, quitte ses parents pour entrer chez les Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe.

—A M. et Mme Gilbert Desnoyers née Rosa Choquette, de Sainte-Madeleine, une fille, baptisée Marie-Yvonne-Monique, Par. et mar.: M. et Mme Doris Chagnon, oncle et tante de l'enfant, de l'Ange-Gardien.

R. Beauchamp, M. J.-Marie Gagné, contremaître, et Mme J.-M. Gagné.

M. L. Clark adressa la bienvenue aux convives et s'excusa d'avoir à les quitter après le repas, mais il les encouragea à s'amuser plus longuement. L'organisation avait tout prévu pour amuser les invités. Le "Trio Legris" fit les frais de la musique, avec Roland Sicotte, comme pianiste. Comme les membres d'une même famille, les invités s'amuseront ferme, regrettant de voir venir le moment de se séparer, mais apportant avec eux le meilleur souvenir de cette veillée. Les demoiselles, employées de la Cie W. Clark, faisaient le service des tables, pour le souper.

M. Hornisdas Lussier est décédé à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, lundi, 27 janvier, à l'âge de 80 ans. Il laisse pour déplorer sa perte, outre son épouse, née Léa Richard, trois fils et deux filles: MM. Emile, Joseph et Léon Lussier, tous de Woonsocket, R.-I.; Mmes Omer Lefebvre (Rose-Alma), de Woonsocket, et J. Gagnon (Alice), de New-York. Les funérailles ont eu lieu mercredi matin dans l'église paroissiale de Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé G. Palardy, vicaire de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Emery Chartron, Emile Chartron, Téléphore Chartron, Georges-Etienne Plante, Adrien Richard et Euclide Gariépy, tous nouveaux du défunt.

—Se sont classés premiers à l'école du village dirigée par M. Laurent Gariépy 8e, René Charland; 7e, Raymond Dragon; 5e, René Bousquet; 4e, Guy Huard; 3e, Jean-Paul Bonin; 2e, Normand Huard; 1ère, Gustave Lussier.

—Au cours de la semaine, le public était invité à aller rendre ses hommages à Jésus-Hostie, exposé dans la chapelle du couvent durant les Quarante-Heures. Le soir il y eut heure Sainte. Le chant fut pieusement exécuté par les élèves.

—M. et Mme Joseph Guertin de Woonsocket, R.I., étaient en promenade dans leur famille au cours de la semaine dernière.

—Mlle Aurora Phaneuf, de Saint-Denis, de passage samedi dernier chez M. et Mme Fulgence Phaneuf de Longueuil; dimanche aux Trois-Rivières chez son frère, M. Uline Phaneuf, agronome.

Comme annoncé la semaine dernière, l'émission des permis de 1947 pour les véhicules automobiles, commencera mercredi, 12 février. Cependant, dès maintenant, nous avons l'autorisation d'émettre des permis de 1947 pour les véhicules neufs seulement.

Un arrêté ministériel, en vigueur depuis le 1er janvier 1947, ordonne maintenant de percevoir \$2.50 pour les enregistrements que nous émettons autrefois gratuitement. Entrent dans cette catégorie, les tracteurs de ferme, les remorques de ferme et les véhicules automobiles pour services municipaux. Le prix autrefois payé pour les tracteurs de ferme et pour les véhicules automobiles de services municipaux était de \$1.00; tandis que pour les remorques de ferme, l'enregistrement était de 50 sous. Le public est prié de prendre note.

Nous rappelons également que les heures de bureau sont de 9 heures à midi, dans l'avant-midi, et de 1 h 30 p.m. à 4 heures, dans l'après-midi. Le bureau est fermé les dimanches et autres jours de fêtes légales, ainsi que le samedi après-midi.

Lionel Leblanc, percepteur du Revenu provincial

Les funérailles de Mme J.-B. Cloutier, à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 4, D.N.C.

Les funérailles de Mme J.-B. Cloutier, née Eliza Chabot, de Saint-Barnabé, eurent lieu ces jours derniers, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau, Enr. La levée du corps fut faite par Mgr Victor Quintal, p.d., vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe, le service funèbre, chanté par M. l'abbé Louis Forest, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés François Leblanc, curé de la paroisse de Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement, de Saint-Hyacinthe, et Omer Cloutier, aumônier des Frères Maristes de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. On remarqua au chœur: Mgr Quintal, p.d., v.g., M. le chanoine Philippe Auger, supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, MM. les abbés Hilaire Chabot, frère de la défunte, J.-B. Larochelle, Omer Jodoin, aumônier du Prêcheux Sang, Saint-Hyacinthe. Conduisaient le deuil, M. Raymond Cloutier, Les porteurs étaient MM. Rosaire Cloutier, Honoré Girouard, Ernest Denis et Maurice Cloutier, Robert Lamoureux, tous petits-fils de la défunte.

—On annonce le mariage de Mlle Marie-Paule Tringle, fille de M. Louis Tringle et de Rosa Tringle, à M. Maurice Fontaine.

—Nos meilleurs vœux de rétablissement à M. Diédonné Saurel, à l'hôpital, dangereusement malade, et à Mlle Lucille Chouinard, hospitalisée à Saint-Jean.

—Nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, dimanche, le Rév. Père Lemay, Dominicain, qui donna le sermon. Le Rév. Père est arrivé pour prêcher la retraite de langue anglaise, qui commencera la semaine prochaine.

—La soirée d'amateurs qui eut lieu le 22 courant a été des mieux réussies de la part des gens de 5 à 65 ans. La population a su encourager nos jeunes amateurs, par l'assistance nombreuse. Les recettes ont donné la jolie somme de \$283.

—M. et Mme Armand Pelletier et leurs enfants, de Saint-Jean, en visite chez Mme U. Jarry, récemment.

—M. P. Lassonde en visite à Montréal, dans sa famille.

—Nos sympathies à M. et Mme Doris Larivière, à l'occasion du décès de M. Louis Larivière.

—M. Robert Deslauriers, de Saint-Hyacinthe, chez son père, M. Azarie Deslauriers.

—M. et Mme Ernest Authier ont acheté l'épicerie-restaurant de Mme Guignard, coin Concordie et Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe.

—M. Wilfrid Laliberté ainsi que M. et Mme Gilbert Laliberté à Montréal, pour le mariage Lavoie-Laliberté, samedi dernier.

—M. Paul Lemonde, de Montréal, chez son père, M. le notaire Armand Lemonde.

Farnham

Un pénible accident est arrivé le 22 courant, à 5 h 45 p.m., à la traversée à niveau du Canadien National sur la rue Principale, alors qu'un train spécial revenait de Granby. M. Lusignan et M. Maurice St-Pierre furent frappés par la locomotive. M. Lusignan était le chauffeur. M. Maurice St-Pierre fut mortellement blessé et conduit à l'hôpital à Montréal. M. L. Lusignan fut conduit chez le docteur Sansregret. Il fut soigné et ramené chez ses parents. A la dernière heure, M. Maurice St-Pierre est dans un état très grave.

—On annonce le mariage de Mlle Marie-Paule Tringle, fille de M. Louis Tringle et de Rosa Tringle, à M. Maurice Fontaine.

—Nos meilleurs vœux de rétablissement à M. Diédonné Saurel, à l'hôpital, dangereusement malade, et à Mlle Lucille Chouinard, hospitalisée à Saint-Jean.

—Nous avions l'honneur d'avoir parmi nous, dimanche, le Rév. Père Lemay, Dominicain, qui donna le sermon. Le Rév. Père est arrivé pour prêcher la retraite de langue anglaise, qui commencera la semaine prochaine.

—La soirée d'amateurs qui eut lieu le 22 courant a été des mieux réussies de la part des gens de 5 à 65 ans. La population a su encourager nos jeunes amateurs, par l'assistance nombreuse. Les recettes ont donné la jolie somme de \$283.

—M. et Mme Armand Pelletier et leurs enfants, de Saint-Jean, en visite chez Mme U. Jarry, récemment.

—M. P. Lassonde en visite à Montréal, dans sa famille.

—Nos sympathies à M. et Mme Doris Larivière, à l'occasion du décès de M. Louis Larivière.

—M. Robert Deslauriers, de Saint-Hyacinthe, chez son père, M. Azarie Deslauriers.

—M. et Mme Ernest Authier ont acheté l'épicerie-restaurant de Mme Guignard, coin Concordie et Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe.

—M. Wilfrid Laliberté ainsi que M. et Mme Gilbert Laliberté à Montréal, pour le mariage Lavoie-Laliberté, samedi dernier.

—M. Paul Lemonde, de Montréal, chez son père, M. le notaire Armand Lemonde.

Saint-Liboire

M. et Mme Albérie Beauregard (Alma Noël), ont eu la douleur de perdre leur petit garçon, âgé de 11 jours.

—M. Robert Deslauriers, de Saint-Hyacinthe, chez son père, M. Azarie Deslauriers.

—M. et Mme Ernest Authier ont acheté l'épicerie-restaurant de Mme Guignard, coin Concordie et Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe.

—M. Wilfrid Laliberté ainsi que M. et Mme Gilbert Laliberté à Montréal, pour le mariage Lavoie-Laliberté, samedi dernier.

—M. Paul Lemonde, de Montréal, chez son père, M. le notaire Armand Lemonde.

Milton

—Samedi dernier il y eut partie de cartes à la salle paroissiale, sous la présidence de notre curé, M. J.-V. Cordeau. L'assistance était nombreuse. Pour terminer la soirée l'on joua une scénette, qui avait pour titre "La visite de M. l'inspecteur", présenté par les élèves du Couvent des RR.SS. Saint-Joseph.

—Mme Joseph Saint-Jacques est revenue d'un séjour de quelques semaines chez M. et Mme Milton Janson, de Longueuil.

Roxton Falls

—A M. et Mme Raoul Demers, née Angèle Cordeau, de Roxton Falls, est née une fille baptisée Marie-Yvette-Juliette, Par. et mar. M. et Mme Cordeau, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Rodrigue Demers, tante de l'enfant.

Saint-Aimé

—M. Anatole Cartier autrefois de Saint-Aimé, est décédé à Saint-Félix de Kingsey, la semaine dernière.

Grand souper chez M. Eloi Archambeault, de Saint-Denis

Saint-Denis, 5, D.N.C.

M. et Mme Eloi Archambeault, de Saint-Denis-sur-Richelieu, ont reçu à souper un groupe de parents et d'amis, dimanche dernier. Etaient présents, MM. et Mmes Ovide Perreault, Bernard Lussier, Bernard Perreault, Maurice Perreault, Udois Phaneuf, Mme Joseph Casavant et ses filles, Jeannine et Yolande, MM. Isidore, Gérard, Roland et Adrien Perreault, Mlle Madeleine et Anita Perreault, Mme Joseph Archambeault et sa fille, Scolastique, Mlle Marguerite Phaneuf, M. et Mme Cyriaque Archambeault, MM. et Mmes Albani LaJoie, Jean-Baptiste Archambeault, Edgard Gariépy, Gérard Geoffrin, Claire Lussier, Lise Martin, Gisèle, Réjeanne, Jacqueline, Denise et Suzanne Archambeault, MM. Agénor, Sylvio, Gaétan Archambeault, Réal et Michel Martin, Bernard Lussier, Marc et Jules Lavoie. Au cours de la soirée il y eut partie de cartes, dames, parchésie et goûter.

Soirée surprise le 10, au Christ-Roi

Une soirée récréative, au bénéfice des RR. FF. du Sacré-Coeur du Basutoland, aura lieu lundi, 10 février, à huit heures, au sous-sol de l'église du Christ-Roi. Il y aura de nombreux prix, tirage d'un dix dollars et six prix de présence, dont le premier sera tiré à 8 hres. Tous sont les bienvenus.

Soirée chez M. et Mme C. Archambeault, de Saint-Denis

Saint-Denis, 5, D.N.C.

M. et Mme Cyriaque Archambeault de Saint-Denis, recevaient ces jours derniers un groupe de parents et d'amis. Etaient présents, M. Amédée Angers, Mlle Lecours, Lucie et Anne-Marie Leblanc, M. Rémi Leblanc, M. et Mmes Donat Angers et leur fils adoptif, Jean-Paul, M. Antonio Bousquet et ses enfants, MM. Edgard Gariépy, Maurice Gaudette, Honoré Martin et ses petits enfants, Réal, Lise et Michel, Eloi Archambeault, Honorius Martin, Gérard Geoffrin et ses enfants, Cécile et Gaston, Jean-Denis Richard, Marcel, Jean-Paul, Roger et Jacqueline Archambeault. Il y eut chant, goûter et amusements divers.

Acton Vale

—Mme Auguste Beupré et ses deux enfants, Marcel et Yves, d'Acton Vale, étaient de passage à S-Rosalie ces jours derniers, chez M. et Mme Ambroise Lemonde.

Brûleurs à l'huile

Toutes sortes, toutes grandes. Aussi, système pour fournaises de cave.

Réservoir 150 à 200 gallons. Fournaise à huile genre cabinet.

Réparation de toute fournaise à huile.

M. DONAT MANN
1-A, RUE STE-ANNE
TEL 1303-W
LA PROVIDENCE

DEMANGEAISON ARRETEE EN UN CLIN D'OEIL OU ARGENT REMIS

Pour soulager vite la démangeaison causée par les moustiques, piqûres, punaises, etc., employez la PRESCRIPTION D. D. D. Huile, médicamenteuse, pure, rafraîchissante. Non grasse, non collante. Soulage promptement la démangeaison vive. Ne soûler plus. Demandez à votre pharmacien la PRESCRIPTION D. D. D.

TROP FAIBLE POUR FAIRE QUOI QUE CE SOIT...

À "CERTAINS JOURS" du mois? Ce bon médicament est très efficace pour le soulagement de la douleur, de la tension nerveuse, des sensations de faiblesse, de fatigue et d'instabilité à "ces jours". Quand elles sont causées par le dérangement des fonctions menstruelles de la femme. Des milliers en ont bénéficiées à votre pharmacien la PRESCRIPTION D. D. D.

LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL

Les poussins BRAY font l'affaire!

(Poussins en montre) Bray Hatchery, 30, rue Dufferin, Sherbrooke

J.-Ed. Morin, Saint-Liboire

Soirée intime chez M. et Mme E. Laplante, de Saint-Liboire

Saint-Liboire, 5, D.N.C.

M. et Mme Elie Laplante, de Saint-Liboire, recevaient samedi dernier un bon nombre de parents et d'amis, parmi lesquels on remarquait: M. Daniel Johnson, député de Bagot à l'Assemblée législative; MM. et Mmes Gérard Chicoine, Ovide Laplante, Réginald Laplante, Albani Côté et Guy Gosselin, de Ste-Rosalie; Mmes Pierre Laplante et Edouard Desourdy, MM. et Mmes Joseph et Jean Cornuier, Eugène Dupré, Emile et Edouard Lépine, Louis Plante, Raymond Degrandpré, Hercule Marcotte, Misaël Ménard, Georges Ménard, René et Albani Beauregard, Albert Beaudry, Lucien Montmarquette, Albani Rivard, Rosaire Veilleux, Ovide Leblanc, Léo Fontaine, Onésime Hains, Paul Authier, Saint-Liboire, Victorien Desourdy, Sgint-Valérien, Ronaldo Dupont, Mégaunie, Henri Montmarquette, J. Gird, L. Vertefeuille, S-Hyacinthe, Alfred Chagnon, Saint-Dominique, Edmond Gagnon, J. Beauregard et M. Cournoyer, Acton; Mlle Rita Ménard, Jeannine

Les copains de la Chaudière

L'Association des "Copains de la Chaudière", section de Montréal, invite à son souper mensuel, mercredi, 12 février, tous les anciens du Régiment de la Chaudière. Le souper sera servi à 6 hres 30 p.m., au Cercle Universitaire, 515 est, rue Sherbrooke, Montréal. Le Lt-Colonel H. Lapointe, M.P., croix de guerre française, sera l'invité d'honneur. Pour billets, s'adresser à M. Paquette, Dupont 3124, 10765 Grande Allée, Montréal.

Le Thé de Qualité
"SALADA"
ORANGE PEKOE

Nous avons aménagé un magasin temporaire à
2480, RUE SICOTTE
(coin Sainte-Catherine) près de J.-A. Laferté, marchand de bois

Vous y trouverez un bon choix de radios Northern-Electric 1946, moteurs, fers à repasser, grille-pain, rasoirs électriques, lumières fluorescentes, ampoules de tous genres, etc...

Un personnel courtois est à votre disposition pour vous servir comme par le passé.

LA MAISON J.-E. ST-ONGE
TÉLÉPHONES: 775 OU 918

Grande réduction de février
chez Mme Laflamme

NOUS DESIRONS AVERTIR NOTRE CLIENTÈLE QUE AUCUN DE NOS MANTEAUX DE FOURRURE, N'A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DANS L'INCENDIE QUI A EU LIEU LA SEMAINE DERNIÈRE À LA PATISSERIE MODERNE.

Grand assortiment de —
Mouton de perse — Rat musqué — Chat sauvage, (pour hommes)
Seal français (lapin teint) — Seal d'HUDSON — Bonmouton, etc.

Nos fourrures sont au plus bas prix, car nous n'avons pas d'agence intermédiaire à payer et l'acheteur bénéficie d'une meilleure garantie.

Confiez-nous la réparation de vos fourrures

MAISON Laflamme
405, rue SAINT-FRANÇOIS • TÉL. 1217-W • S.-HYACINTHE

IMPÔT SUR LE REVENU RAPPORT ET RÉGLEMENT ASSURANCE
VIE — AUTOMOBILE — FEU
COMPTABILITÉ PRIVÉE

LAFONTAINE & LAFONTAINE
1677, RUE GIROUARD TEL. 1555
SAINT-HYACINTHE

Des biscuits qui plaisent à toute la famille

Biscuits "Magic" raisins-orange

2 tasses farine tamisée 4 c. à soupe shortening
4 c. à thé Poudre à 1/2 tasse raisins
1 c. à soupe écorce orange
1 œuf
2 c. à soupe sucre 1/2 tasse lait

Tamisez ensemble les ingrédients secs. Incorporez le shortening. Ajoutez raisins et écorce d'orange. Battez légèrement l'œuf dans une tasse-mesure et remplacez de lait aux 3/4. Ajoutez au premier mélange. Abaissez à environ 1/2 pouce d'épaisseur et découpez avec emporte-pièce enfariné. Déposez dans une léchetrie graissée et cuisez à four très chaud (475°F.) environ 12 minutes. Donne 16 biscuits.

Fabrication canadienne

Votre garantie de succès en cuisine

Nous recommandons....

l'achat des nouvelles obligations 2 3/4% et 3%
(garanties, capital et intérêts, par la Province de Québec)

émises par

LA COMMISSION HYDROÉLECTRIQUE DE QUÉBEC

Nous fournissons sur demande un exemplaire du prospectus officiel, lequel contient des précisions sur l'objet de l'émission et la dette en cours de la Commission.

ÉCHÉANCES DISPONIBLES ET PRIX SUR DEMANDE

L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE
515, AVE. ST-DENIS
ST-HYACINTHE

Montréal - Québec - Ottawa - Trois-Rivières - Sherbrooke - Shawinigan Falls
Paris - Bruxelles

Le Saint-Hyacinthe remporte deux belles victoires

Les Saints triomphent 12-6 des Aigles de Verdun, dimanche et 7-6 des Cougars de Cornwall, mardi

La ligne Aubuchon-Gravel-Kowcinak en vedette lors de ces deux joutes.—Paul Hébert compte deux buts, mardi à Cornwall.

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont remporté leur cinquième et sixième victoire consécutive, dimanche et mardi soir dernier, pour ainsi conserver leur avance de 2 points en deuxième position au circuit Comte. Dimanche, les Saints ont déclassé les Aigles de Verdun au compte de 12 à 6, dans une joute disputée à l'Aréna local devant la plus faible assistance soit environ 1,000 personnes. Mardi soir, les hommes d'Arthur Lessard sont allés vaincre les Cougars de Cornwall 7 à 6, à Cornwall.

Aubuchon en vedette
Dimanche dernier, les Saints ont facilement triomphé des Aigles au compte de 12 à 6. Oscar Aubuchon fut la grande vedette de la joute, en comptant deux francs buts et méritant deux assistances. Dick Kowcinak y est allé d'un but et trois assistances, tandis que Gerry Gravel a mérité un but et une assistance. Les autres compteurs des Saints furent Marcel Despelteau, Préfontaine, Bouchard, Longpré, Lessard, Toshack et Paul Hébert avec deux buts. Pour les Aigles de Verdun, qui alignaient que trois joueurs substitués, Bobby Burr fut le meilleur avec deux buts et trois assistances.

Les Saints prirent une avance de 4 à 0, dès la première période. Les deux équipes comptèrent quatre buts chacune dans la deuxième reprise puis au troisième engagement, les Saints comptèrent quatre buts contre seulement deux pour les Aigles.

Les Saints étaient privés des services de Fernand Gladu, blessé à un ortel, et de Buck Laramée. Ce dernier était remplacé par le jeune gardien de buts Guy Leclerc, qui soit dit en passant, a joué une superbe partie dans sa fermeté.

Voici l'alignement et le sommaire de cette joute:

VERDUN — Buts: Lessard; défenses: Tremblay, Tomalt; centre: Tamminen; ailes: Burr, Lauzon; sub: Vallières, Bleau, Lamontagne.

S.-HYACINTHE — Buts: Lessard; défenses: Bonin, Longpré; centre: Kowcinak; ailes: Aubuchon, Gravel; sub: Lessard, Despelteau, Loisel, Drouin, Préfontaine, Hébert, Bourdon, Bouchard, Toshack. Arbitres: Murray, Desroches.

Première période

1—S.-Hyacinthe: Gravel (Aubuchon, Kowcinak).....	1.03
2—S.-Hyacinthe: Despelteau (Drouin, Préfontaine).....	7.30
3—S.-Hyacinthe: Hébert (Bourdon, Longpré).....	12.32
4—S.-Hyacinthe: Préfontaine (Drouin, Toshack).....	13.08
Punitions: Tremblay, Despelteau, Loisel.	

Deuxième période

5—S.-Hyacinthe: Kowcinak (Aubuchon, Bonin).....	0.40
6—S.-Hyacinthe: Aubuchon (Kowcinak, Gravel).....	3.01
7—Verdun: Bleau (Burr, Lauzon).....	8.27
8—Verdun: Burr (Bleau, Lauzon).....	8.40
9—Verdun: Vallières (Bleau).....	11.12
10—Verdun: Burr (Lauzon).....	13.23
11—S.-Hyacinthe: Lessard (Drouin, Préfontaine).....	14.52
12—S.-Hyacinthe: Aubuchon (Kowcinak, Lessard).....	16.54
Punitions: Bouchard, Lessard, Timsity, Tamminen.	

Troisième période

13—S.-Hyacinthe: Longpré (Drouin, Préfontaine).....	5.36
14—S.-Hyacinthe: Toshack (Hébert, Bouchard).....	7.53
15—Verdun: Tamminen (Burr, Tremblay).....	11.24
16—Verdun: Tamminen (Burr, Lauzon).....	12.37
17—S.-Hyacinthe: Hébert (Toshack, Bouchard).....	15.58
18—S.-Hyacinthe: Bouchard (Despelteau, Hébert).....	16.17
Punitions: Despelteau, Longpré.	

Ici et là dans la N.H.L.

LE CLUB DES COMPTEURS DE 100 BUTS

Jusqu'en premier février, il y avait 10 joueurs encore actifs dans la Ligue Nationale de hockey qui avaient compté 100 buts ou plus dans les parties régulières. Six de ces joueurs sont devenus membres de ce "club", cette saison.

Bobby Bauer, Boston; Roy Conacher, Détroit; Bill Schmidt, Boston; Joe Carveth, Boston; Bill Mosienko, Chicago; et Elmer Lach, Canadien, ont été les joueurs à atteindre le total de 100 buts, cette saison.

Le vétéran Toe Blake, capitaine du Canadien de Montréal, avec 219 buts à son actif, dans les saisons régulières, est le membre qui a le plus haut total dans le "club". Blake est suivi par Bill Cowley, du Boston, qui a 188 buts à son crédit. Les autres membres du club des compteurs de 100 buts, au moins, sont: Bryan Hextall, des Rangers de New-York, qui en a 173; Spi Apps, du Toronto, 164; Clint Smith, du Chicago, 156; Maurice Richard, du Canadien, 145; Doug Bentley, du Chicago, 136; Phil Watson, des Rangers, 125; Woody Dumart, du Boston, 123; Nick Metz, du Toronto, 123; Red Hamill, du Chicago, a encore un but pour en arriver à 100.

Bauer et Conacher, avec 111 buts chacun, sont en tête des nouveaux venus dans le club. Ils sont suivis par Schmidt avec 107; de Carveth, avec 104; et de Mosienko et Lach, avec 100 juste.

Cinq des 10 joueurs sont des Bruins de Boston; il y en a trois du Chicago et trois du Canadien. Les Maple Leafs et les Rangers ont chacun deux de ces joueurs tandis que le Détroit a un représentant.

L'ÉCLAIREUR CARSON COOPER DES RED WINGS DE DETROIT
L'éclaircur en chef des Red Wings de Détroit est l'affable Carson Cooper, un homme aux cheveux grisonnants. Depuis 13 ans, Cooper s'est occupé de répérer de jeunes bons joueurs d'avenir pour les envoyer à "Jolly Jawn" Adams, gérant et instructeur des Red Wings.

Tandis que le travail de Cooper consiste à trouver des joueurs en herbe avec du talent, c'est la tâche d'Adams de les éduquer dans le mode de jeu du Détroit et de les perfectionner avec l'espoir d'en former un club de championnat.

La tâche d'éclaircur pour de nouveaux talents pour la Ligue Nationale de hockey offre beaucoup de compétition, par le temps qui court, et avec l'idée qu'il ne veut pas manquer l'occasion de repérer des jeunes talents, "Coop" voyage d'une place à l'autre, dans tout le Canada, avec ses yeux bien ouverts pour tout jeune qu'il peut juger apte à se gagner un poste avec les Red Wings.

Natif de Cornwall, il y a 48 ans, Cooper a appris son hockey dans cette ville. De là, il est passé à Hamilton, Ontario, où il a joué six saisons avec les seniors Tigers. A l'automne 1924, il est devenu professionnel avec le premier club de Boston, dans la Ligue Nationale.

Après deux saisons et demie avec les Bruins, il a été rendu au Canadien de Montréal. Il a terminé la saison 1926-27 avec ce club pour être rendu au Détroit, au début de 1927-28. Cooper a brillé avec le Détroit cinq saisons pour terminer sa carrière comme joueur, à la fin de 1931-32. Alors qu'il jouait, Cooper avait le surnom de "Shovei-Shot".

"Coop" passe l'été à Cornwall, mais il demeure à Hamilton, au cours de la saison du hockey.

Lorsqu'on lui demande quelle a été sa plus grande émotion dans le hockey, il répond: "A ma première partie, chez les professionnels, alors que j'ai compté 3 fois contre le fameux Georges Vézina."

Les membres actuels du Détroit qui ont été recommandés par Cooper sont Johnny Mowers, Harry Lumley, Bill Mackenbush, Ted Lindsay et Al Dewsbury qui a joué une partie de la saison avec les Wings.

Cousins
Si l'on consulte les résultats des parties jouées, jusqu'ici, dans la Ligue Nationale de hockey, on constate que les Red Wings de Détroit semblent être les "cousins" des Maple Leafs de Toronto, tandis que les Bruins de Boston remplissent le même rôle pour le Canadien de Montréal. Le Détroit et le Toronto se sont rencontrés 9 fois cette saison, et les Leafs ont gagné 7 fois. Le Détroit a vaincu une fois, et une joute a été nulle. Le Canadien a joué 8 fois contre le Boston et il a gagné 7 de ces joutes. La 1ère partie, entre ces deux clubs, a été de 1 à 1.

Succès de la première clinique de hockey aux États-Unis
La première clinique de hockey, aux États-Unis, organisée par un club professionnel, celui des Rangers de New-York, récemment, a été jugée unanimement comme un succès. A la clinique, il y a eu quelque 250 joueurs qui ont évolué devant 30 instructeurs de col-lèges et d'écoles supérieures. Frank le Boncher, aidé de six joueurs des Rangers et de six membres des

AVEC LES ICE FOLLIES "47"



Evelyn Chandler, la plus grande acrobate de temps modernes sur patins, apparaît en vedette dans "Chapeau de Paille" et ses sauts dynamiques et son exécution du grand écart n'ont jamais été surpassés sur la glace. Cette grande artiste viendra au Forum avec les Ice Follies du 9 au 16 février. A cette occasion, une excursion par autobus est organisée par Marcel Lalonde du Canadian Pacific Telegraphs pour JEUDI, le 13 février. Les billets sont réservés d'avance aux prix réguliers.

Gérard Côté se classe 3ième à Manchester N.H.

Il termine derrière Lloyd Evans et Young dans la course de dix milles.

Manchester, N.H., 2.—Lloyd Evans de Montréal a remporté le championnat mondial des raquetteurs, ici, samedi après-midi. Ce marathon de dix milles en raquettes était l'attraction principale du congrès des raquetteurs qui s'est déroulé à Manchester en fin de semaine.

Evans, qui représentait le club Yamaska de Saint-Hyacinthe, a parcouru la distance de dix milles en 68 minutes et 15 secondes. Walter Young s'est classé en deuxième place avec un temps de 71 minutes et 15 secondes.

Le populaire Gérard Côté de S.-Hyacinthe a terminé en troisième place tandis que Lucien Jolin de Montréal et René de Beaumont ont terminé respectivement en quatrième et cinquième place. 19 raquetteurs ont participé à la course, qui a attiré plus de 3,000 délégués de différents clubs de raquettes du Canada et des États-Unis.

Voici les noms des dix premiers concurrents:

1—Lloyd Evans, Yamaska, Saint-Hyacinthe 1:08:15; 2—Walter Young Police et Pompier de Verdun 1:11:25; 3—Gérard Côté, Yamaska, 1:12:32; 4—Lucien Jolin, Yamaska, 1:13:46; 5—René de Beaumont, Union Commerciale de Québec, 1:15:27; 6—P.-André Manville, Canadien Saint-Henri, Montréal, 1:15:37; 7—Marcel Labelle, Canadien S. Henri, Montréal, 1:17:37; 8—Maurice Brunet, de Laurier, Montréal, 1:18:07; 9—Thomas Denis, Union Commerciale, 1:18:28; 10—René Mountfret, Canadien Saint-Henri, 1:19:21.
--

Nos scoreurs

B.	A.	Total
Bouchard	17	39
Hébert	27	26
Bourdon	24	25
Préfontaine	18	29
Gladu	11	33
Kowcinak	12	30
Drouin	16	20
Aubuchon	14	20
Despelteau	8	18
Gravel	12	13
Longpré	5	15
Toshack	3	15
Bonin	1	11
Lessard	7	1

Le B. J. Hébert a blanchi le Magasin Lalonde, 4 à 0

Le Studio B.-J. Hébert a augmenté son avance en tête de la Ligue de quilles des femmes à la Salle Auger, en blanchissant le Magasin Lalonde 4 à 0. Mlle J. Morin a roulé un simple de 135 et un triple de 334 pour les vainqueurs. Pour le magasin Lalonde Mme Y. Houle a roulé un triple de 358 et un simple de 146.

Dans l'autre joute au programme le B.-J. Lefebvre a eu raison de la Buanderie à Vapeur 3 à 1 dans un match enlevé. Pour le B.-J. Lefebvre, Mlle Gabrielle Frappier a roulé un triple de 328 tandis que Mlle Cordeau en a réussi un de 321. Pour les vaincus, Mlle Comtois fut la meilleure avec un triple de 326.

Voici le sommaire de ces joutes:

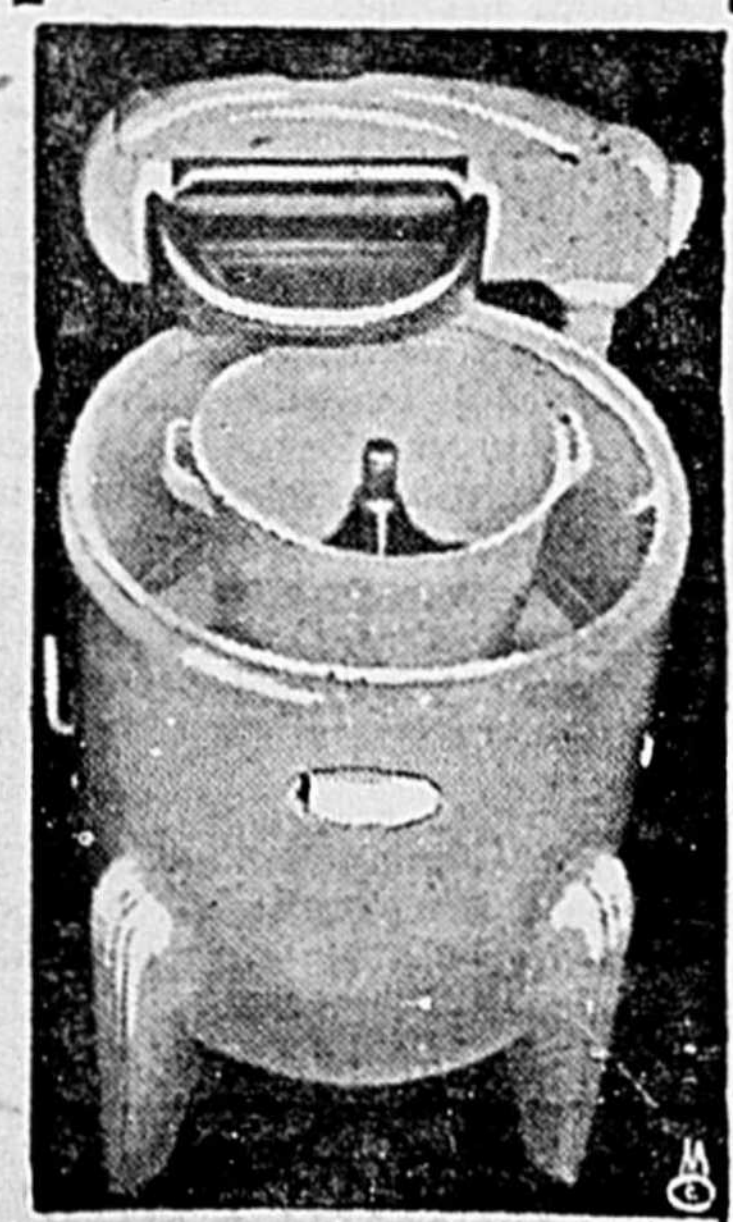
B. J. HEBERT			
J. Morin	105	135	94
J. Lecompte	109	108	80
V. Beauregard	123	77	86
G. Johnson	108	131	94
A. Filibotte	82	76	122
Totaux	532	527	476

MAGASIN LALONDE			
Y. Houle	146	116	96
M. Moreau	73	67	96
H. Gagnon	113	97	92
A. Gazaille	111	82	73
Totaux	525	436	437

B. J. LEFEBVRE			
Dummy	75	75	75
Dummy	70	85	62
L. Cordeau	111	82	128
G. Frappier	110	96	110
H. Barré	97	123	101
Totaux	483	463	476

BUANDERIE A VAPEUR			
Mme Payette	70	98	90
J. Brisard	92	110	90
T. Comtois	104	94	128
P. Cournoyer	80	88	88
Mme Larivière	93	85	62
Totaux	439	475	458

Votre LAVEUSE est-elle défectueuse?



SI OUI, appelez au magasin La Liberté Enr.
Le seul magasin en ville, où l'on fait une spécialité de réparation de LAVEUSES de toutes marques et donnant une garantie de 12 mois.
Livraison partout en ville
Attention spéciale aux clients de l'extérieur
2080, rue Cascades Tél. 1784-J
Saint-Hyacinthe

La Pâtisserie Viens blanchit la Hum H. Pin, à la Philharmonique

Lundi soir dernier, à la salle Philharmonique, la Pâtisserie Viens a blanchi la Hum Hair Pin de même que Le Bélanger a eu raison du Restaurant Roma. Dans les autres joutes, le Cusson et Cusson a défait le Volcano 3 à 1 ainsi que le J.-A.-M. Côté a défait le Saint-Onge 3 à 1.

P.-E. Pion, du Côté, a roulé le plus haut simple et le plus haut triple de la soirée, soit 199 et 455. L'équipe Lucien Bélanger a roulé la plus haute partie et le plus haut match soit 750 et 2139.

Voici le sommaire de ces joutes:

PATISSERIE VIENS			
A. Côté	86	120	206
R. Robert	62	80	142
R. Brodeur	126	98	131
R. Dubé	187	98	149
A. Solis	125	146	127
R. Blier	120	169	289
Totaux	586	542	696

HUMP HAIR PIN			
D. S.-Martin	100	85	85
W. Déry	96	110	127
A. Messier	134	79	100
J.-G. Lafleur	92	122	152
R. Turcot	99	99	297
Totaux	521	495	653

RESTAURANT ROMA			
B. Caouette	108	150	113
R. Brosseau	110	107	82
J. Charron	113	109	146
J.-P. Héroux	153	164	127
G. Richard	117	124	101
Totaux	601	654	569

L. BELANGER			
L. Provost	128	175	130
A. Bessette	147	143	123
G. Daigle	156	124	129
A. Provost	182	108	149
B. Paquin	137	150	159

VOLCANO			
R. Frappier	116	112	100
F. Blier	134	131	110
E. Despres	149	117	114
J.-M. Leduc	113	144	123
G. Larivière	112	148	150
Totaux	620	652	597

CUSSON ET CUSSON			
Dummy	96	96	96
F. Parenteau	117	127	115
J. Tangway	179	128	125
G. Blier	119	149	171
A. Lussier	149	132	132
Totaux	680	632	642

J. E. STONGE			
P.-A. Thibault	127	112	103
R. Ménard	129	116	125
G. S.-Roch	111	121	118
J.-P. Morin	141	83	116
R. Cusson	137	115	127
Totaux	645	547	595

J. A. M. COTE			
A. Gagnon	143	189	169
G. Beauchamp	104	113	107
N. Lamothe	89	130	137
P.-E. Pion	130	199	126
K. Perry	157	135	144
Totaux	623	716	683

HOCKEY DE LA SEMAINE

LIGUE PROVINCIALE

Samedi, le 1 ^{er}			
Lachine 3	Sherbrooke 3		
Dimanche, le 2 ^e			
Lachine 5	Victoriaville 4		
Cornwall 2	Sherbrooke 1		
Verdun 6	Saint-Hyacinthe 12		

Mardi, le 4 ^e			
S.-Hyacinthe 7	Cornwall 6		
Victoriaville 9	Verdun 2		

PROCHAINES PARTIES

Vendredi, le 7 ^e			
Lachine	vs	Cornwall	

Samedi, le 8
Verdun vs Sherbrooke

Dimanche, le 9
Verdun vs Victoriaville
Sherbrooke vs S.-Hyacinthe
Cornwall vs Lachine

Mardi, le 11
Lachine vs Verdun

Mercredi, le 12
S.-Hyacinthe vs Lachine

Jeudi, le 13
S.-Hyacinthe vs Victoriaville

POSITIONS DES EQUIPES Ligue Provinciale

J. G. P. N. P. C. D.					
Sherbrooke	38	24	12	2	186
S.-Hyacinthe	35	19	13	3	188
Victoriaville	35	18	14	3	182
Cornwall	39	19	19	1	180
Lachine	36	16	14	4	148
Verdun	37	7	27	3	126

7up Caravigote

Pour avoir le sourire et que votre joie soit complète, prenez 7-Up... Il est plein de vie, sec à la langue et il "ravigote". Pour harmoniser votre sport et votre humeur: 7-Up!

DISTRIBUTEUR
JEAN LEHOUX
1350, rue Saint-Antoine — Tél. 166
Saint-Hyacinthe

EN MAGASIN, POUR LIVRAISON IMMEDIATE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Papier-brique (Insul-Brick) en rouleaux.
Papier à lambris
Briques de façades, couleurs assorties.
Terra-Cotta

Grand choix de TAPISSERIES, à prix modérés.

VENDEUR EXCLUSIF des TUILES D'ASPHALTE

COMMANDEZ SANS RETARD - votre PEINTURE C.-I.-L., POUR VOS RÉPARATIONS DU PRINTEMPS.

MAGASIN BOURGEOYS ENR.

Victor Sylvestre, prop.
1505, rue Saint-Antoine — Tél. 500 — Saint-Hyacinthe

A. ST-AMAND

AGENT DES BICYCLES C. C. M.

ARTICLES DE SPORT
BICYCLES — PATINS — SKIS
Accessoires de pêche et chasse

Profitez de la saison d'hiver pour faire peindre et réparer vos BICYCLES.

BICYCLES À LOUER

1198, rue Cascades — Tél. 155 — S.-Hyacinthe

NOUVELLES DE LA REGION

S.-Alexandre

S.-Théodore

Saint-Aimé

Uraiment...

—Dimanche dernier, le 26 janvier, eut lieu dans notre salle paroissiale un magnifique souper du bon vieux temps, organisé par les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de cette paroisse.

M. le curé Belval, notre aumônier, et son neveu, M. l'abbé Belval, rehaussaient de leur présence la dignité de cette fête de fraternité. En plus, M. le notaire Fournier et M. Bédard, d'Iberville, nous faisaient l'honneur de leur présence.

D'intéressants discours furent prononcés par M. le curé Belval, M. le notaire Fournier et notre président, M. Horn. Desnoyers, qui se dévoua de toute sa personne aux activités de cette bonne organisation. Nos félicitations sont adressées à toutes ces personnes qui poussent et encouragent ce mouvement national: la sauvegarde de nos principes religieux et moraux.

L'assistance très nombreuse se régala d'un copieux et délicieux souper; tous s'amuserent avec condescence et le sourire gai et profond d'une soirée de famille. Un prix de présence de \$5.00 fut tiré et gagné par M. R. Davignon. Plusieurs gâteaux furent vendus à l'encan, rapportant de bonnes recettes. Ensuite un succulent réveillon fut servi et les quadrilles d'autrefois se suivirent sous l'harmonie d'une musique entraînante.

Nos remerciements à l'organisation en vous avouant franchement que tous gardèrent un sincère souvenir de cette belle fête.

—M. Albert Raymond est parti pour une quinzaine assister à l'École des Chefs de l'U.C.C. Nous souhaitons à ce vaillant chef de famille un succès complet dans ces études si intéressantes dont tout le monde devrait profiter.

S.-Dominique

—M. et Mme Emile Chagnon sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Louise-Germaine. Parrain et marraine: M. Alfred Chagnon et Mme Omer Chagnon, oncle et grand-mère de l'enfant.

—Miles Pauline et Agathe Gaudette de Saint-Antoine de passage au presbytère.

Roxton Pond

—Mme Charles Fontaine est décédée la semaine dernière à la demeure de son gendre, M. J. Lalumière. Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de Roxton Pond, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

—Mlle Thérèse Lincourt a passé la fin de semaine à Granby chez des parents.

—Mlle Irène Bienvenue se rendait samedi dernier, à Sainte-Cécile de Milton, chez M. et Mme Téléphore Dagenais, buerrier, à une soirée en l'honneur de la fête anniversaire de celui-ci.

—M. et Mme Maurice Touchette, leur bébé, Jacques, chez M. et Mme T. Dagenais, à Sainte-Cécile de Milton, samedi dernier, pour assister à la fête anniversaire de M. Dagenais.

—M. et Mme Maurice Chevrier a Granby samedi dernier, par affaires.

—M. Roger Loignon, M. et Mme Laurent Janvier se rendaient à Granby samedi dernier, pour visiter M. Albert Janvier, retenu à l'hôpital Saint-Joseph par suite d'un accident qui lui est survenu à son travail de peintre, à Knowlton.

PAINKILLER
Crampes - Entorses - Frissons.

DELICIEUX, RAFRAICHISSANT
GRAND-B
Gomme à mâcher en morceaux et en tablettes
WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY

VOGUE
pourquoi le
TABAC À CIGARETTES
VOGUE
EST SI EN VOGUE

Chaque aspiration amène à la bouche une saveur douce et fraîche, signe de haute qualité.

A LE ROULER
on reconnaît sa haute qualité, car il se roule facilement en une cigarette bien ronde et bien ferme.

—M. et Mme Emile Descelles et leurs enfants Meril et Thérèse, sont allés passer la fin de semaine à Montréal, chez leurs parents.

—M. Elphège Bélanger étaient de passage à Montréal, en fin de semaine.

—M. et Mme Arthur Beaudoin passent une quinzaine à Waterbury, Conn., chez M. Roland Guérin.

—M. Léo Fontaine a acheté la propriété de M. Narcisse Nault.

—M. et Mme Lorenzo Martin en visite dimanche dernier à South Durham, chez M. Armand Martin.

—M. Ovide Deslandes et sa fille Mlle Réjeanne, de passage à Saint-Liboire, chez leurs parents.

—M. Armand Larivière se rendait à Montréal, samedi dernier, visiter sa fillette convalescente à l'hôpital Sainte-Justine.

—M. Justin Chagnon est allé suivre des cours à l'École des Chefs de l'U.C.C., à Saint-Hyacinthe.

Saint-Marcel

—M. Ernest Lanoie ainsi que sa famille à Saint-Césaire, de même que M. Jean-Claude Blais de Montréal ont rendu visite à Miles Lanoie et à M. et Mme Arthur Lanoie.

—M. Herman Joyal de Saint-Hyacinthe était en fin de semaine chez son père M. Jonas Joyal.

Saint-Simon

—M. Conrad Bernier de Montréal, en visite au presbytère.

—Mme Hervé Houle, et Mme Camille Gendron sont parties pour visiter des parents aux Etats-Unis.

—Samedi soir une belle fête a eu lieu en l'honneur des noces d'argent de M. et Mme Bernard Guèvremont. A cette occasion un grand nombre de parents et d'amis sont venus de Sorel pour féliciter les heureux jubilaires.

—M. et Mme Jean-Paul Bouvier de Montréal pour une fête à la Palette Nationale.

—Mlle Alice Valcourt est allée passer quelques jours à Saint-Hugues chez sa parente Mme A. Langevin.

—Vendredi soir, une partie de cartes, organisée par les membres de la J.A.C., eut lieu au sous-sol de l'église. Ce fut un très beau succès.

Ste-Victoire

—A été baptisée Marie-Monique-Juliette, enfant de M. et Mme Jérôme Flasse. Parrain et mar. M. et Mme Ovide Villard, de Yamaska, grands-parents de l'enfant.

—A été baptisé Joseph-Charles-Martial-Gilles, enfant de M. et Mme Frédéric Bourassa. Parrain et mar. M. et Mme Charles Cournoyer, de Sorel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Agathe Marchand, tante de l'enfant.

—Au couvent, assemblée de l'U.C.C. On y a formé un nouveau bureau de direction, dont voici les nouveaux membres pour l'an 1947. Président, M. Hector Chapdelaine, réçu; vice-président, M. Arthur Chapdelaine, réçu; MM. Aimé Dufault, Alphonse Antaya, Antoine Lemoine, Paul-Emile Lavallée et Honorius Lavallée.

—M. et Mme Xavier Dufault, des Etats-Unis, ont passé quelques jours chez M. Joseph Lemoine.

—M. et Mme Marcellin Rajotte et leur fillette, Diane, ont visité leurs nombreux parents, de Sorel.

—Mlle Reine Aimé Daoust a passé une quinzaine chez M. et Mme Roger Arpin, de Saint-Ours, et Mme Saint-Jean, de Montréal, en visite chez le Dr Gaston Dufault.

Contrecoeur

—Dimanche dernier, à l'occasion de la fête de la Purification, nous avions le grand honneur d'avoir parmi nous Mgr Sheffer, o.m.i., vicaire apostolique du Labrador, neveu de notre vénéré pasteur, M. l'abbé A. Lajeunesse. Il nous parla quelques minutes de ses missions et demanda aux fidèles d'être généreux pour tous ses missionnaires.

—En l'église de Contrecoeur a été baptisée Marie-Alice-Hélène, fille de Cécilien Gaudette et de Diane Allard. Parrain et mar.: M. et Mme Arthur Lajeunesse, oncle et tante de l'enfant.

—A Contrecoeur, a été baptisé Joseph-Jean-Yves, fils de Elphège Handfield et de Noëlla Gendron. Parrain et mar.: M. Gérard et Mlle Eliane Berthiaume, frère et sœur de l'enfant.

La tolérance qui doit marquer les relations entre les deux grands groupes ethniques qui composent notre pays a fait le sujet de la salubre leçon contenue dans l'allocution que M. L.-R. Beaudoin, M.P., a prononcée, l'autre jour, devant le Jeune Commerce de Drummondville. Le député de Vaudreuil-Soulanges, en termes heureux a fait voir que la citoyenneté canadienne nous serait un bienfait d'autant plus précieux que nous saurions mieux nous connaître entre citoyens, partant mieux nous estimer et mieux nous aimer. La concorde entre Canadiens de l'une et de l'autre langue ne gagne rien sans ces compromis généreux qui haussent son homme au lieu de le diminuer. L'harmonie entre les deux races, qui est vitale à notre économie même, perd invariablement aux procédés d'intransigeance.

Dans un récent numéro de Contact, des chiffres officiels établissent que les taux d'une entreprise privée en électricité comme la Southern Canada Power, qui paie en taxes 22% de son revenu brut, soit \$800,000, sont pourtant plus bas que les taux des entreprises similaires aux Etats-Unis, même de celles qui, nationalisées, jouissent de l'exemption du fisc.

Dans une Angleterre où le rendement industriel diminue, la sonnette d'alarme a été vigoureusement agitée, ces jours derniers, par le président du Board of Trade britannique, Sir Stafford Cripps, qui faisait observer à un groupe d'employés et d'employeurs du Yorkshire que l'économie du pays courra à la ruine si l'on continue de croire qu'on puisse gagner plus cher tout en travaillant moins. C'est là, dit Sir Cripps une utopie qui menace actuellement, plus que jamais, l'édifice économique de la Grande-Bretagne placée sous le signe du socialisme.

Les programmes socialistes ne prévoient jamais la possibilité d'un échec partiel, encore moins total, dans l'application du plan central. La Russie soviétique a pourtant fait, à ce propos, des expériences fort intéressantes qui nous apprennent que le planisme central est une utopie irréalisable, tant qu'il persiste dans la logique du système. Le socialisme appliqué — l'expérience soviétique nous l'apprend — évolue déjà vers les formes du capitalisme libéral à l'abri d'une façade collectiviste ou prolétarienne, qui n'est en réalité qu'une dictature politique. (Entreprise privée et Socialisme).

Sabrevois

—Félicitations à M. Napoléon Jetté qui a été nommé Syndic, en remplacement de M. Joseph Bertrand, démissionnaire.

—A Montréal, la semaine dernière fut célébré le mariage de Mlle Jeanne Chouinard, fille de M. et Mme Henri Chouinard, de cette paroisse à M. J. Hébert, de Montréal.

—A M. et Mme Germain Letort née Hélène Goyette est né un fils, baptisé Joseph-Edouard-Gérard. Parrain et marraine Edouard Dugas, et Mme Dugas.

—A M. Gordon Knight Potier, née Bertrande Choquette est née une fille, baptisée Marie-Ruth-Nancy. Parrain et mar.: M. et Mme André Trahan, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Gaston Langlois née Aline Desormier est né un fils, baptisé Joseph-Jean-Laurier-Lionel. Parrain et mar.: M. Lionel Langlois et Léa Racicot, oncle et tante de l'enfant.

Henryville

—A M. et Mme Adhémar Saint-Hilaire née Bernadette Labonté, est née une fille, baptisée Marie-Carmen-Micheline. Parrain et mar.: M. et Mme Roland Duval, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Gisèle Saint-Hilaire, sœur de l'enfant.

—Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Pierre Ménard, époux de Eva Beaudoin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, 4 enfants: MM. Roland et Gérard; Mme Henri Tremblay et Françoise; plusieurs petits-enfants.

—Samedi soir, le 8 février prochain, à 8 h 30, aura lieu à la salle S.-Jean-Baptiste, une partie de cartes suivie d'un succulent réveillon. Il y aura comédies, chant et musiques sous les auspices des Dames et Demeiselles Fermières, de cet endroit. Invitation spéciale est faite aux fermières des paroisses environnantes et au public en général. Un service de micro sera à la disposition des amateurs. Venez vous récréer, tout en encourageant nos amateurs et en faisant une bonne action. Bienvenue à tous.

WestShefford

—L'Assemblée mensuelle du Cercle de l'U.C.C. de West-Shefford a eu lieu dimanche, à la sacristie sous la présidence de M. Léo Duquette. Une vingtaine de cultivateurs étaient présents.

Après la lecture des minutes, on procéda aux élections.

M. Léo Duquette fut réélu président. Vice-président, M. Jean-Marie Leduc.

Secrétaire-trésorier: M. Philippe Bisailon.

Directeurs: MM. Gérard Foisy, Sylvio Rainville, Antonio Dion, M. Pelletier.

—M. et Mme Jean-Paul Decelles née Gisèle Normandin, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Paul. Parrain et mar.: M. Antonio Riendeau et Olivine Normandin.

—A M. et Mme Maurice McLean un fils baptisé Joseph-Paul-Rosalire. Parrain et mar.: M. et Mme Léon Parent, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Jude

—M. et Mme Gratien Gaumont née Laurette Charonneau, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur premier enfant, une fille, née à l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, baptisée par M. l'abbé Germain, sous les prénoms de Marie-Mireille. Parrain et mar.: M. et Mme Omer Charbonneau, de Saint-Jude, grands-parents du bébé. Porteuse: Mlle Madeleine Charbonneau, tante du nouveau-né.

Saint-Jérôme

—M. Conrad Bernier de Montréal, en visite au presbytère.

—Mme Hervé Houle, et Mme Camille Gendron sont parties pour visiter des parents aux Etats-Unis.

—Samedi soir une belle fête a eu lieu en l'honneur des noces d'argent de M. et Mme Bernard Guèvremont. A cette occasion un grand nombre de parents et d'amis sont venus de Sorel pour féliciter les heureux jubilaires.

—M. et Mme Jean-Paul Bouvier de Montréal pour une fête à la Palette Nationale.

—Mlle Alice Valcourt est allée passer quelques jours à Saint-Hugues chez sa parente Mme A. Langevin.

—Vendredi soir, une partie de cartes, organisée par les membres de la J.A.C., eut lieu au sous-sol de l'église. Ce fut un très beau succès.

Naissance

A M. et Mme Gérard Beauregard, née Maria Voghel, de Sainte-Madeleine, est né un fils, baptisé Joseph-Hermas-Denis. Parrain et mar.: M. et Mme Hermas Beauregard. Porteuse, Mme Jean-Paul Gagnon, tante de l'enfant.

Les recettes du Timbre de Noël: \$1.917.88.00

Telle est la somme recueillie par le comité de Saint-Hyacinthe.—A Acton Vale, les recettes atteignent le chiffre de \$600.—A travers la province.

Le 20 janvier, la recette provinciale du Timbre de Noël atteignait \$121,515.39, soit \$33,000 de plus que l'an dernier, période correspondante, et \$24,000 de plus que la recette totale de la campagne de 1945. Il est à présumer que la recette totale de 1946, lorsque chaque ligue aura fermé ses livres, se rapprochera de \$130,000.

Trente-six comités sur trente-sept ont soumis au comité provincial de défense contre la tuberculose leur quatrième et dernier rapport préliminaire. Nous publions les noms par ordre alphabétique, avec la recette enregistrée le 20 janvier:

- Abitibi, \$3,544.28; Acton Vale, \$600.00; Arvida, -1,010.72; Baie des Ha, Ha, rapport à venir; Beauce, \$1,039.00; Berthier, \$1,250.00; Bois-Francs, \$1,986.76; Bromo-Missisquoi, \$3,275.35; Champlain, \$1,723.90; Châteauguay-Huntingdon, \$901.00; Chicoutimi-Jonquière, \$1,770.21; Drummond, \$2,987.79; Gaspé-Sud, \$3,000.00; Granby, \$1,925.17; Grand-Mère, \$2,242.20; Hull, \$1,320.68; Joliette, \$1,427.93; Kenogami, \$320.65; Louiseville, \$700; Mont-Joli et Bas Saint-Laurent, \$12,857.03; Montmagny, \$2,467.24; Noranda-Rouyn, \$2,962.62; Québec, \$42,705.51; Richmond-Melbourne, \$545.00; Roberval et Lac Saint-Jean, \$1,220.52; Sainte-Agathe, \$841.65; Saint-Hyacinthe, \$1,817.88; Saint-Jean, \$3,000.00; Saint-Jérôme et Lachute, \$1,100.00; Shawinigan, \$1,333.00; Sherbrooke, \$4,517.45; Sorel, \$968.70; Thetford-les-Mines, \$672.07; Trois-Rivières, \$6,454.93; Valleyfield, \$1,427.48; Verdères, \$311.06; Waterloo, \$1,287.71.

POUR CE RHUME
UNE FRICTION AU...
MINARD
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

terloo. Le comité de Mont-Joli et du Bas Saint-Laurent a rapporté une recette ainsi partagée: Mont-Joli et vallée de la Matapédia, \$4,046.50; Rimouski et région, \$2,646.37; Rivière-du-Loup et Témiscouata, \$2,255.63; Matane et Gaspé-Nord, \$2,052.33; comté de Bona-venture, \$1,856.20. Soit un total de \$12,857.03, compte non tenu de Baie-Comeau où la recette actuelle serait de \$1,800. Le Bas Saint-Laurent est donc en avance, lui aussi, sur le total de 1945.

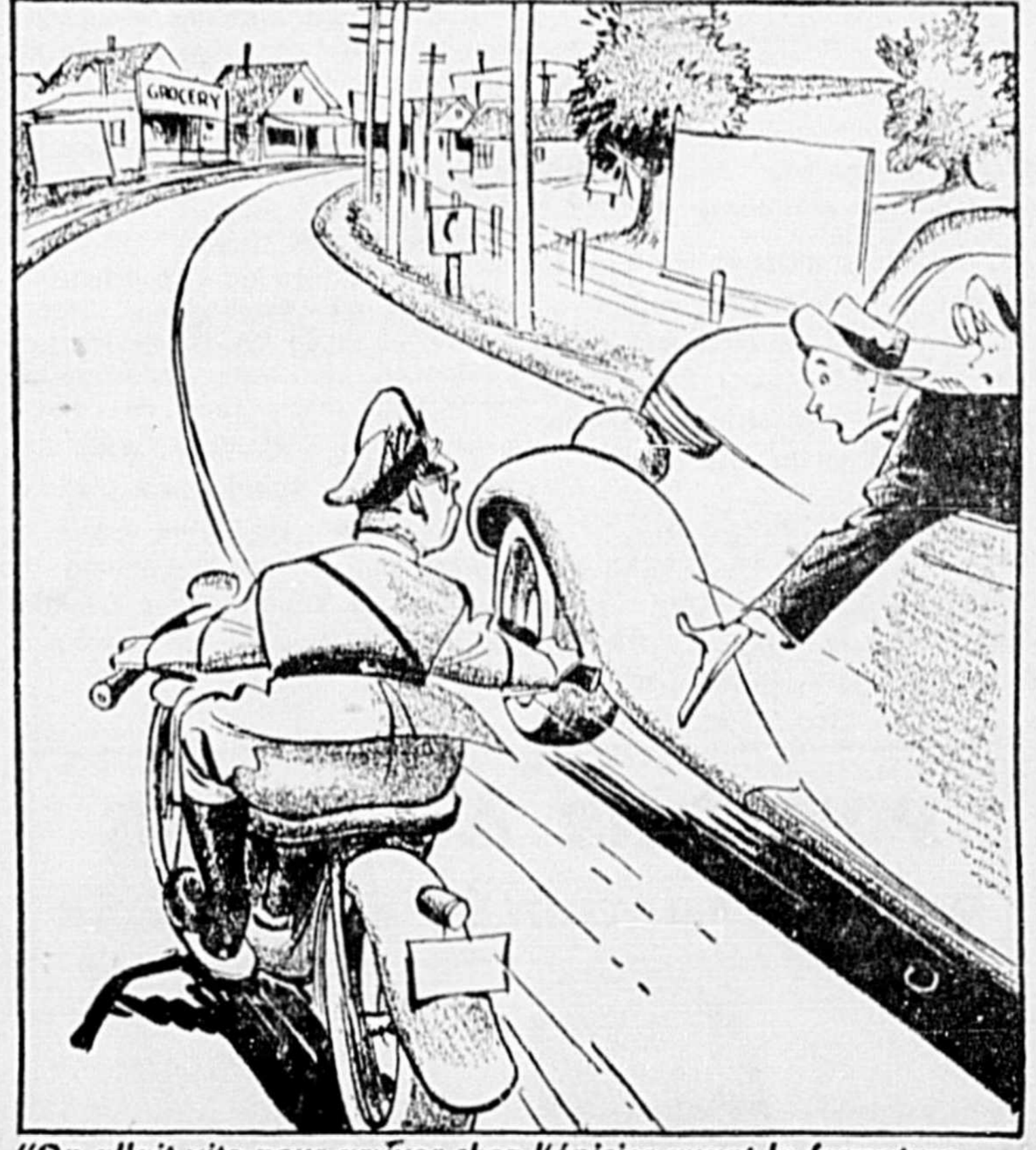
Paul-Emile ROUSSEAU MÉCANICIEN MACHINISTE

Réparations générales de moteurs électriques. Réparations de balayeurs électriques et laveuses.

Garantie de 6 mois sur réparation de laveuses.

Appelez TEL. 1453 W. Nous irons chercher, votre laveuse ou balayeur électrique.

PAUL-EMILE ROUSSEAU
350, rue MONDOR — TEL. 1453-W — S.-HYACINTHE



"On allait vite pour arriver chez l'épicier avant la fermeture... Imaginez donc — manquer de délicieux Flocons Grape-Nuts en fin de semaine!"

"Cela est inconcevable. L'ami Continuez et je vais vous escorter jusqu'au magasin; comme ça, vous serez certain d'avoir des Flocons Grape-Nuts Post au petit goût de noisette riche et mâté."

"En route! Allons acheter des Flocons Grape-Nuts, si nourrissants, qui contiennent des hydrates de carbone pour l'énergie, des protéines pour les muscles, du phosphore pour les dents et les os, du fer pour le sang, et d'autres éléments nutritifs essentiels."

"Ces Flocons sont vraiment exquis! Parce qu'ils sont faits avec deux céréales: du blé et de l'orge mâté spécialement mélangés, cuits au four et torréfiés jusqu'à ce qu'ils soient dorés, délicieusement croquants et faciles à digérer."

"Je pense que je vais en prendre une couple de cartons géants économiques."

Vivez par l'électricité et appréciez-en la différence!

Il est si agréable de cuisiner avec un poêle électrique. Le réglage de la chaleur par thermostat supprime la surveillance constante et les nombreux trajets à la cuisine, alors qu'on a d'autre travail à faire. L'électricité cuit proprement — pas de suie ni d'ustensiles noircis qui augmentent la besogne de la maîtresse de maison.

L'appui de la fenêtre n'est pas pour y placer votre lait, vos viandes et légumes. C'est trop chaud, ou trop froid — le lait gèle, ou il s'écoule. Avec un réfrigérateur électrique, il n'y a pratiquement aucune perte, car les aliments y sont tenus à une température uniforme, d'un bout à l'autre de l'année.

Les "serveurs électriques" servent à peu de frais et fidèlement; ils font gagner du temps et évitent des heures de dur travail.

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

SOUTHERN POWER CANADA

Dans les revues et livres de cuisine modernes, il y a beaucoup de recettes de desserts qui exigent la "réfrigération électrique".

SOUSCRIVEZ au Comité des Chemins d'Hiver de Saint-Hyacinthe Dans l'intérêt du commerce de la ville et de la région

LA VIE AGRICOLE

Les recherches sur la rouille

D'après le rapport annuel du Ministère fédéral de l'Agriculture, une conclusion importante qui ressort de ces recherches sur la rouille effectuée en ces quelques dernières années, c'est que, lorsque de nouvelles variétés de blé et d'avoine sont produites en quantité commerciale, soit dans l'Est, soit dans l'Ouest du Canada, les rouilles physiologiques de rouille auxquelles les variétés sont le plus susceptibles tendent à s'accroître au point de causer des dégâts importants à la récolte.

Cette affinité qu'ont les souches pour les diverses sortes de céréales qui sont le plus susceptibles à leurs attaques et cette tendance à gagner les régions où ces variétés sont cultivées sur une haute échelle, font ressortir l'importance de continuer les relevés pour déterminer le degré et la distribution des souches physiologiques de rouilles des céréales. Les renseignements tirés de ces relevés sont indispensables au développement de variétés hautement résistantes à toutes les rouilles.

Expositions agricoles du printemps

Les dates de deux de nos plus grandes expositions printanières d'industrie animale viennent d'être officiellement annoncées.

L'exposition d'Ormslow, organisée par la Société d'Agriculture du district de Beauharnois-Châteauguay se tiendra dans la semaine du 4 juin et l'exposition de Lachute, du 11 au 14 du même mois.

On a annoncé que le T.H. Winston Churchill, ancien premier ministre d'Angleterre sera l'invité d'honneur à la cérémonie d'ouverture de l'exposition de Lachute.

L'agriculture et l'éducation

L'honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture a été le conférencier invité du Club des Habitants de Québec le 18 courant, à l'occasion de l'ouverture de sa série annuelle de conférences-causeries du samedi.

Ce club social — fondé dans le but de promouvoir l'agriculture et principalement l'embellissement de nos campagnes — a choisi, cette année comme thème à développer au cours de ces déjeuners hebdomadaires: "L'Agriculture et l'Éducation".

Le public agricole aura l'occasion de se tenir au courant des sujets traités par des personnalités du monde agricole et des éducateurs, la plupart des causeries étant irradiées aux émissions du Réveil rural.

Le Club des Habitants de Québec est présidé par le Dr Émile Beaulieu, chirurgien-dentiste, de Québec. M. Herménégilde Lavoie, directeur-adjoint de l'Office du Tourisme en est le secrétaire.

Expériences sur les oignons

Pour la quatrième année consécutive à la Station expérimentale fédérale de l'Assomption, P.Q., les rendements des oignons de la catégorie 1 repiqués, qu'il s'agisse de Southport Red Globe ou de Globe Danvers, ont presque doublé les rendements des oignons obtenus de la graine. Jusqu'ici, l'expérience a démontré que les oignons obtenus de bulbes et de graines se gardent également bien sans beaucoup de perte pour une période de trois à quatre mois. Cependant, pour des périodes plus longues, les oignons provenant de la graine semblent l'emporter. Les essais révèlent de plus que le Yellow Globe Danvers se garde mieux que le Southport Red Globe.

Les abeilles font plus que de produire du miel

On garde des abeilles surtout pour la production du miel et de la cire, mais ces deux produits ne représentent pas la valeur réelle de l'abeille dans l'économie du pays, déclare C. B. Gooderham, Apiculteur du Dominion, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

La matière première d'où proviennent le miel et la cire est le nectar sécrété par les fleurs de toutes espèces et butiné par les abeilles. Les fleurs forment une partie du système reproducteur des plantes; elles renferment les étamines ou le pistil qui sont les organes mâles et femelles respectivement. Dans bien des variétés de plantes les étamines et le pistil sont dans des fleurs séparées ou même sur des plantes séparées, tandis que dans d'autres les deux organes se trouvent dans une même fleur. En conséquence, pour produire des fruits, de la graine ou des légumes, le pollen doit être transporté des étamines au pistil. Cela peut s'effectuer de plusieurs manières, mais les principaux agents de fécondation sont les insectes. La mouche à miel est le plus important de tous les insectes de ce genre parce qu'elle est la seule dont le nombre peut être contrôlé et qui puisse être transportée d'un endroit à un autre où ses services peuvent être nécessaires.

Le transport du pollen des étamines au pistil s'appelle la pollinisation; cette pollinisation en soi n'est pas suffisante, il faut qu'elle soit suivie de la fertilisation. Dans bien des cas, surtout en ce qui concerne les plantes fruitières, les fleurs d'une plante ne peuvent être fertilisées par le pollen de la même plante (auto-pollinisation); en conséquence, le pollen doit lui être apporté d'une autre plante de la même espèce (pollinisation par croisement) avant que le fruit ou la graine ne soit formé. La pollinisation par croisement est sensée augmenter la production même si la fleur est capable d'auto-pollinisation.

L'abeille, qui passe la plus grande partie de sa vie active sur les fleurs où elle recueille la presque totalité de ses provisions, est l'agent le plus actif et le plus efficace pour transporter le pollen d'une fleur à une autre. A cause de ce phénomène, bien des producteurs de fruits et de graines louent des abeilles ou se mettent à en élever dans le seul but d'augmenter la récolte grâce au travail que les abeilles accomplissent sur les fleurs. On estime que les abeilles sont beaucoup plus utiles aux producteurs de fruits, de graines et de légumes qu'à l'apiculteur lui-même.

La protection des semences

Des expériences récentes ont prouvé que le nouveau fongicide organique sulfureux, Arasan, enraye non seulement les maladies fongueuses des semences, mais encore exterminer les insectes qui dans quelque coin, de vieux meubres dont vous ne vous servez plus. Il faut parfois si peu pour les "rajeunir" et les métamorphoser. Ce vieux bureau, par exemple, remis au grenier depuis des années, n'aurait-il pas son utilité s'il était recouvert d'une couche de peinture, suggère l'Actualité Agricole.

Pour l'embellissement de votre demeure

Un expert en "transformagie", Peter Hunt, possède des meubles ainsi renouvelés ici et là dans sa demeure: ils forment un décor très harmonieux.

Ce coffre égratigné trouvera sa place dans le vivoir pour ranger les jouets des enfants, quand vous l'aurez peinturé d'une couleur vive, les meubles boiteux ou disproportionnés deviendront élégants après un coup de scie, de marteau et de pinceau.

Dans la décoration, laissez libre cours à votre imagination: fleurs contrastantes, dessinés à main levée, lignes brisées ou ondulées, pois, etc. L'asymétrie est ce qui fait le charme des articles confectionnés à la main.

Le vieux buffet de chêne servira à quelque chose! Peinturé en blanc et rouge et installé dans la cuisine, il vous procurera de l'espace supplémentaire non seulement pour ranger les ustensiles et la vaisselle, mais aussi pour travailler.

Bon débouché pour les bovins

Les abatages de bovins dans les salaisons qui fonctionnent sous l'inspection du gouvernement fédéral s'établissent à 1.7 million de têtes, soit une réduction de 5% sur le chiffre sans précédent de 1945. Le poids moyen habillé des abatages inspectés a baissé de trois livres, mais il dépasse encore de vingt livres celui des années d'avant la guerre. La production du bœuf préparé pour l'entreposage s'est élevée à environ 801 millions de livres provenant des abatages inspectés et 264 millions de livres de sources non inspectées, soit un total de 1.06 milliard de livres.

Les exportations totales de bœuf frais congelé et en conserve se sont élevées en 1946 à 231 millions de livres, base de carcasse, ce qui équivaut à environ 478,000 têtes de bovins sur pied. Du total des exportations de bœuf, 170 millions de livres de viande fraîche congelée ont été expédiées au Royaume-Uni et 53 millions de livres en conserve ont été achetées surtout par des pays d'Europe. La production inspectée, autre que les exportations, a fourni 5 millions de livres pour les usagers privilégiés et 564 millions de livres pour l'usage domestique des civils. Outre ces quantités, on calcule qu'il avait 264 millions de livres provenant de sources non inspectées, disponibles pour la consommation civile.

Les abatages inspectés de 1.7 million de têtes en 1947, basés sur le poids habillé moyen de 1946, fourniraient 805 millions de livres de bœuf en quartier. On évalue à environ 219 millions de livres, la portion de ce total qui serait disponible pour l'exportation.

L'accord de 1947 conclu avec le Royaume-Uni exige un minimum de 120 millions de livres de bœuf en carcasse et absorbe toute quantité en excès de ce montant, à des prix variant, suivant la catégorie, de \$19.20 à \$24.25 les 100 livres, poids congelé, f.b. port de mer canadien. Les négociations préliminaires avec le Royaume-Uni aboutissent pour 1948 un débouché pour une quantité allant jusqu'à 120 millions de livres de bœuf en quartier à des prix non inférieurs à ceux qui étaient en vigueur avant le 19 août 1946, c'est-à-dire variant selon la catégorie depuis \$18.70 jusqu'à \$22.75 les 100 livres, poids congelé, f.b. port de mer canadien.

Bien que le nombre de bovins sur les fermes ait diminué en 1946 par comparaison à 1945, on y garde néanmoins beaucoup plus d'animaux que pendant les années d'avant-guerre. La conférence d'Agriculture fédérale-provinciale de 1946 a recommandé aux cultivateurs et aux éleveurs de bénéficier des prix satisfaisants qu'ils peuvent maintenant obtenir pour leurs bovins, ainsi que du débouché assuré.

Jaunes d'oeufs foncés

Des expériences conduites à la Station expérimentale de Harrow, Ont., sur l'alimentation des poulettes Rock barrées ont démontré qu'en raison de la nature du régime, nombre d'aliments verts succulents, comme le foin de luzerne haché et humecté, ont une tendance à renforcer la couleur des jaunes d'oeufs. Les oeufs à jaune d'une couleur riche sont préférés à l'heure actuelle sur le marché d'outre-mer, parce qu'un jaune plus foncé est généralement accepté comme indice d'un aliment satisfaisant, riche en éléments nutritifs précieux, notamment la vitamine A.

Tabac jaune du Québec

Dans le passé, le Québec importait de l'étranger la graine de tabac jaune dont il avait besoin. Des essais répétés conduits sous la surveillance de la Station expérimentale fédérale de l'Assomption ont prouvé que la semence de tabac jaune peut être cultivée avec autant de succès dans le Québec que celle du tabac à cigare et à pipe. Il existe un petit débouché pour ce genre de semence pour quelques planteurs qui auraient de l'initiative.

Agrandissement des ruches

Au sujet des travaux apicoles accomplis à la Station expérimentale fédérale de Kapuskasing, Ont., le rapport annuel du ministre fédéral de l'Agriculture signale que le maintien de petites colonies durant la miellée et l'hivernage de deux colonies dans une ruche Langstroth divisée se sont avérés une méthode satisfaisante d'agrandir le rucher pour remplacer les pertes possibles subies au cours de l'hiver ou pour hiverner des reines de surplus afin de les utiliser au début du printemps.

Impulsion nouvelle à la culture du lin

A plusieurs reprises, nous avons signalé à l'attention du public, l'expansion considérable de la culture du lin dans la province de Québec. A la faveur d'une forte demande créée par la guerre pour les produits de cette plante industrielle, les cultivateurs se sont organisés, dans différents endroits du Québec, en vue de cultiver le lin selon les procédés modernes; puis, groupés en coopératives, ils ont érigé, en plein centre de régions propices à cette culture, des usines aménagées pour traiter la récolte et fournir au marché flasse, étoupe et graine de la qualité requise. Durant la guerre, ces produits étant requis par l'Etat, la production était, pour ainsi dire, vendue d'avance; le seul souci du producteur était d'améliorer la qualité. Bien que la guerre soit terminée, et que nous nous acheminions, dans ce domaine comme dans bien d'autres, vers la libre concurrence, il ne faut pas en déduire que l'avenir de cette culture soit compromis. Le lin est nécessaire et s'adapte bien à notre système de culture. On estime même que la demande s'améliore pour les produits du lin de haute qualité, et on prévoit des cours plus favorables cette année pour ceux qui ont prévalu en 1946. D'autre part les capitaux investis par les producteurs dans l'aménagement des usines, et l'achat d'instruments de culture, etc., sont suffisamment élevés pour les engager à persévérer dans cette production et faire en sorte que ces capitaux rapportent au maximum. C'est là l'avis des autorités du ministère de l'Agriculture de Québec qui viennent de nommer deux propagandistes spéciaux dans le but de promouvoir la culture du lin. Ce sont MM. E.-L. Reynault, ancien directeur de l'Ecole provinciale du lin, à Plessisville, et Florian Champagne, agronome officiel du comté de Kamouraska qui prêteront main forte à M. Reynault dans cette campagne de propagande en vue de maintenir cette culture. Ces deux techniciens visiteront les cultivateurs des diverses régions du Québec et leur exposeront les avantages de cette production et les perspectives du marché; ils traiteront également des procédés de culture susceptibles d'améliorer la récolte.

La campagne débutera dans la région de la Mauricie, par des assemblées de producteurs, durant la première semaine de février à Yamachiche, la semaine suivante à Louiseville. Des réunions analogues auront lieu dans toutes les régions. Nous en publions les dates et les endroits dès que ceux-ci seront déterminés. Pour le moment, nous engageons les cultivateurs à assister à ces réunions en grand nombre. Ils auront là l'occasion de se renseigner sur la situation du lin et d'étudier en commun les problèmes que pose l'adaptation de cette industrie aux marchés d'après-guerre.

Les producteurs de tomates du Québec pourront désormais se procurer une nouvelle variété de tomate désignée sous le nom "Québec 5", annonce M. J.-H. Lavoie, directeur du Service provincial de l'Horticulture.

Cette nouvelle variété a été créée par M. J.-O. Vandal, agronome-généraliste au ministère de l'Agriculture. On en a multiplié la semence aux stations d'amélioration et de multiplication des plantes horticoles, dirigées par le Service de l'Horticulture tant à la Ferme-Ecole de Deschambault qu'à l'Ecole de Chimie, chemin Sainte-Foy, à Québec.

La création de la tomate "Québec 5" est le résultat de croisements de sélection de plants et de multiplication de la semence qui durent depuis 5 ans. C'est une variété très précoce, la plus hâtive qui ait encore été cultivée à la Ferme-Ecole provinciale. Elle donne un fruit de belle forme globulaire, à peau lisse, d'un beau rouge vif. L'attache du pédicelle très peu accentuée élimine l'inconvénient d'un couronnement de fruit trop prononcé. On estime, de plus, qu'aucune autre variété encore essayée ne produit par plant autant de fruits se classant No. 1. La tomate "Québec 5" étant hâtive se recommande dans les régions situées plus au nord du Québec.

Les producteurs de tomates, soit pour le marché, soit pour les conserveries, désireux de se procurer de la semence de cette nouvelle tomate n'ont qu'à adresser leurs commandes à la Section des cultures maraichères, Ministère de l'Agriculture, Québec.

"Québec 5", une nouvelle variété de tomate

Les producteurs de tomates du Québec pourront désormais se procurer une nouvelle variété de tomate désignée sous le nom "Québec 5", annonce M. J.-H. Lavoie, directeur du Service provincial de l'Horticulture.

Cette nouvelle variété a été créée par M. J.-O. Vandal, agronome-généraliste au ministère de l'Agriculture. On en a multiplié la semence aux stations d'amélioration et de multiplication des plantes horticoles, dirigées par le Service de l'Horticulture tant à la Ferme-Ecole de Deschambault qu'à l'Ecole de Chimie, chemin Sainte-Foy, à Québec.

La création de la tomate "Québec 5" est le résultat de croisements de sélection de plants et de multiplication de la semence qui durent depuis 5 ans. C'est une variété très précoce, la plus hâtive qui ait encore été cultivée à la Ferme-Ecole provinciale. Elle donne un fruit de belle forme globulaire, à peau lisse, d'un beau rouge vif. L'attache du pédicelle très peu accentuée élimine l'inconvénient d'un couronnement de fruit trop prononcé. On estime, de plus, qu'aucune autre variété encore essayée ne produit par plant autant de fruits se classant No. 1. La tomate "Québec 5" étant hâtive se recommande dans les régions situées plus au nord du Québec.

Concours du mérite agricole 1947

Le tournoi annuel du Mérite Agricole se tient cette année dans la région No. 3. Elle englobe les 14 comtés suivants: Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Dorchester, Frontenac, Kamouraska, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Mégantic, Montmagny, Nicolet, Temiscouata et Wolfe. De plus, cette région comprend quelques paroisses des comtés de Montmorency et Québec soit L'Ange-Gardienn, Châteauguay.

Calmez vos Nerfs! IL VOUS FAUT PLUS DE BILE. La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

FRUITATIVES Pour le FOIE

cher, Sainte-Anne de Beaupré, S. Joachim, les six paroisses de l'île d'Orléans, Beauport, Giffard, Charlesbourg, Courville, Loretteville, L'Ancienne-Lorette, Sainte-Foy et Québec.

Les cultivateurs désireux de participer à ce concours doivent obtenir une formule d'inscription soit de l'agronome ou du chancelier de l'Ordre du Mérite Agricole, M. Alexandre Rioux, agronome, Ministère de l'Agriculture, Québec. Ces formulaires remplis doivent être retournés au Ministère de l'Agriculture avant le 1er juin.



Les gars disent — le cacao, c'est bon.... mais le FRY, c'est un peu là!

Petits et grands préfèrent la saveur de chocolat plus riche du FRY!

Par un après-midi d'hiver, il n'y a rien de mieux à leur servir qu'une bonne tasse chaude de FRY!

De plus, FRY ajoute du piquant à vos plats au chocolat parce qu'il a une saveur de chocolat plus riche... Il est délicieux et facile à employer comme ingrédient dans vos gâteaux, vos biscuits, vos saucis et vos desserts!

FRY le cacao à la saveur de chocolat plus riche



JE FAIS MAINTENANT MON PAIN EN QUELQUES HEURES!



10 minutes après sa dissolution dans l'eau, la nouvelle Royal à action rapide commence à agir.

Cette nouvelle Levure sèche agit plus vite! Pas besoin de faire lever la pâte durant la nuit!

FINIES les anciennes méthodes lentes de fermentation de la pâte! D'action plus rapide, la Nouvelle Levure Royal Sèche vous donne en quelques heures un pain léger et à texture uniforme!

Pas besoin de faire lever la pâte durant la nuit... aucun risque qu'un changement subit de température dans la cuisine vienne gâter votre

fournée! Avec la Nouvelle Royal, vous faites votre pain en un temps record... et "de jour", ce qui vous permet de surveiller la pâte. La Royal conserve toute sa vigueur durant des semaines dans votre garde-manger. Demandez-en aujourd'hui à votre épicer.

4 enveloppes dans chaque carton. Et chaque enveloppe vous donne 4 gros pains.

POUSSINS À VENDRE
QUALITÉ CONTROLÉE et CERTIFIÉE

Races:
Plymouth Rock Barree
New-Hampshire Rouge
Light Sussex
Leghorn Blanche

Hybrides: (races croisées)
New-Hampshire Rouge X
Plymouth Rock Barree
New-Hampshire Rouge X
Light Sussex
Light Sussex X
New-Hampshire Rouge
Chantecler X
New-Hampshire Rouge

Dindonneaux d'un jour
race bronzée et blanche
de Hollande.

Commandez immédiatement
vos poussins et dindonneaux
au

Couvoir S. Hyacinthe Certifié
375, rue MONDOR — TEL. 1419 — SAINT-HYACINTHE

CINQ MINUTES
IL N'EN FAUT PAS PLUS

Pour vous assurer une bonne tasse de thé: Echaudez la théière... employez une quantité d'eau cuillerée à thé pour chaque personne... versez de l'eau pure et bien bouillante... agitez... laissez infuser cinq minutes... agitez de nouveau avant de servir.

Vivace
est la saveur du THÉ LIPTON

POUR TOUTES VOS CUISSONS EXIGEZ

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

LE CHOIX DE 4 SUR 5 DES MÉNAGÈRES QUI GAGNENT DES PRIX POUR LES CUISSONS À LA MAISON

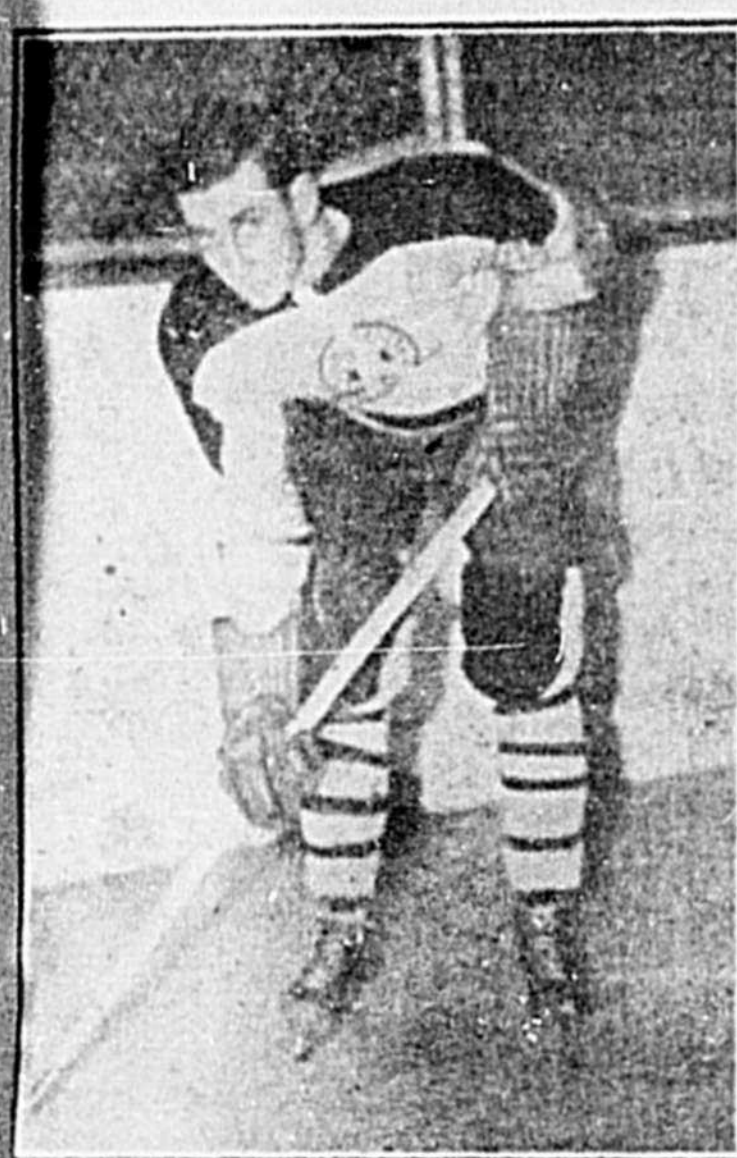
Le Sherbrooke visitera le S.-Hyacinthe dimanche prochain

Le trio McIntyre-H. Cornegie-O. Cornegie avec le Saint-François de même que Y. Dugré à la défense

Fernand Gladu s'alignera avec les Saints.—Une victoire pour les locaux les rapprocherait de la première place. — Assistance record prévue.—Les Saints joueront à Lachine et Victoriaville, mercredi et jeudi prochain.

Les Saints de Saint-Hyacinthe du gérant Ubald Lalime et du coach Arthur Lessard, recevront la visite du Saint-François de Sherbrooke, dimanche prochain, à l'aréna local, lors d'une joute régulière de la ligue Provinciale.

Les visiteurs sont actuellement en première position de la ligue, mais une victoire des Saints les rapprocherait de la tête. Le Sherbrooke compte sur la fameuse ligne de noirs, composée des frères Cornegie et McIntyre ainsi que sur les Bastien, Côté, Lauzon, Héglid, Goupille, Deneault et Barefoot pour l'emporter. Le gérant Yvan Dugré qui, récemment, a fait un retour au jeu, s'alignera pour son club.



Fernand Gladu, qui s'est blessé à un ortiel, contre le Victoriaville, mercredi, 29, reprendra probablement son poste, à l'aile droite sur la fameuse ligne Drouin-Gladu-Préfontaine, lors de cette importante joute. Tous les autres joueurs...

Les Saints Midget ont défait l'Académie Saint-Dominique

Les Saints-Midget ont défait le Saint-Dominique, lundi dernier par le score de 5 à 3. Ont brillé pour les gagnants: Théberge, 2 points; Jacques, Miller et Simard avec 1 point chacun. Jean-Guy Boucher joua une solide partie à la ligne bleue. Pour les perdants, Gadbois et Turcotte se sont signalés avec 2 points et 1 point respectivement.



Voici George Fazio, photographié avec la coupe d'or Seagram, après avoir remporté le championnat de golf omnium du Canada, en juillet dernier. Depuis cette victoire, sa réputation n'a pas cessé de s'étendre. George Fazio, ce golfeur inconnu de Los Angeles, est celui qui est venu décrocher le championnat omnium du Canada et la coupe d'or Seagram, l'été dernier. George s'est acquis une réputation considérable depuis le 1er juillet 1946, alors qu'il l'emporta de justesse sur Dick Metz, d'Arkansas City, pour s'assurer les plus hauts honneurs du gold en terre canadienne. Cet événement eut lieu au terrain de Beaconsfield.

Nouvelles brèves du monde sportif

Charlie Knox continue à bien faire avec le club de la Chambre de Commerce des Jeunes de Granby. En effet, dimanche dernier, Charlie a compté deux buts et a mérité trois assistances alors que son équipe a annulé 6 à 6 contre le formidable Collège Jean-de-Brebeuf de Montréal. Samedi, le Granby est allé jouer à Saint-Jean et Charlie y est allé d'un but et une assistance. Le Granby perdit 5 à 3. Pour le Saint-Jean, Maurice Béard fut la grande vedette de cette joute en comptant trois francs-butts. Maurice est un gars, de notre ville, qui s'est grandement signalé pour le club de Roland Hébert alors qu'il formait une ligne d'attaque avec Jacques David et Savary. Ces trois joueurs ainsi que Mario Blanchard porteront les couleurs du Saint-Jean jusqu'à la fin de la saison.

Dimanche prochain, le populaire amateur à la radio Michel Normandin, à qui revient une grande part de l'acquisition du joueur Arthur Lessard par les Saints, viendra probablement mettre la rondelle au jeu, nous annonce M. Gérard Deslandes. Il sera l'invité du club Saint-Hyacinthe.

Roger Turcotte roule un simple de 215 dans la classe A, lundi

La grande soirée pugilistique, qui devait avoir lieu samedi soir dernier à Drummondville, a été remise à cette semaine. Mickey Masse de cette ville en viendra aux prises avec Doc Duplin dans la semi-finale tandis que Jerry Berthiaume fera face à Kid Fournier, de Drummondville, dans une préliminaire. La prochaine séance locale du promoteur Laurent Soly aura lieu, le samedi 7 mars. Nous n'avons pas encore reçu les noms des boxeurs qui y prendront part. Archie Creighton, vétérinaire, joueur de défense chauve des Cougars de Cornwall, est devenu instructeur de ce club, remplaçant John Denny. Creighton a déjà joué au hockey outre-mer, soit en Angleterre. Ses méthodes au jeu sont énergiques et il tient aussi à ce que ses hommes jouent avec vigueur.

Les Rapides de Lachine ont annulé et gagné en fin de semaine lors de deux joutes disputées à l'extérieur. Tout d'abord, samedi à Sherbrooke, ils ont annulé 3 à 3 puis dimanche ils ont eu raison des Tigres de Victoriaville 5 à 4. Lors de ces deux joutes, le gardien de buts Paul Leclerc fut sans contredit la grande vedette. En effet, Paul a probablement joué ses deux meilleures joutes de la saison et il a bloqué des lancers quasi miraculeux. A Sherbrooke, Meronek a dirigé l'offensive en comptant un but et méritant une assistance tandis qu'à Victoriaville, Bob Morin a été le héros en comptant le but qui devait assurer la victoire aux Rapides 6 minutes avant la fin. Bob a compté un autre but tandis que Perron et Vinet ont réussi chacun un but et une assistance pour diriger l'offensive des Rapides. Pour les Tigres Gauthier et Burnett furent les meilleurs.

A Saint-Hyacinthe, la joute qui devait débiter à 2.30 mais qui a commencé qu'à 4 heures à cause du retard des Aigles de Verdun, fut tout à l'avantage des Saints. Oscar Aubuchon et Paul Hébert y allèrent de deux buts chacun. Oscar mérita de plus deux assistances. Arthur Lessard s'est signalé à la ligne bleue. Les Saints étaient privés des services de Fernand Gladu et de Laramée qui étaient remplacés par Toshack et Guy Leclerc. De leur côté, les Aigles n'alignaient que trois joueurs substitués. Bobby Burr a participé à cinq des six buts de son club. Le joueur de défense Noël Tremblay a perdu la tête à la première période, lorsque l'arbitre Munday l'a puni pour avoir fait trébucher Noël discutant violemment et fut des plus chanceux de ne pas attraper une punition de mauvaise conduite.

	Pts.
1—Epicierie Paquin	42
2—Berg's Ltd.	34
3—C.C.M. Brunette	31
4—Théâtre Maska	31
5—Auger et Gaucher	30
6—Auger Bowling	24

Voici maintenant le sommaire de ces joutes:

THEATRE MASKA	
B. Caouette	162 196 148 476
G. Béland	86 119 140 345
R. Dubé	121 147 130 398
R. Turcotte	175 126 215 516
Totaux	606 707 759 2132

AUGER BOWLING	
G. Houle	113 112 169 394
M. Frappier	100 122 114 336
P. Bergeron	105 137 134 376
A. Lord	134 168 103 405
E. Riendeau	149 174 145 468
Totaux	601 713 665 1979

AUGER & GAUCHER	
A. Saint-Amand	144 131 142 417
R. Brodeur	105 124 108 337
L. Aubry	135 145 115 395
G. Fréchette	104 142 118 364
O. Rousseau	108 113 177 398
Totaux	596 625 650 1871

BERG'S LTD	
Y. Rho	137 133 149 419
K. Perry	134 93 131 358
J.-P. Héroux	137 188 181 506
J.-M. Leduc	140 164 137 441
H. Barré	159 174 118 451
Totaux	707 752 716 2175

C.C.M. BRUNETTE	
O. Houle	146 170 129 445
S. Payette	141 110 121 372
A. Lussier	146 140 140 426
A. Morin	118 149 174 441
J. McCaffrey	173 160 144 477
Totaux	724 729 708 2161

A. PAQUIN	
G. S.-Amand	138 98 131 367
R. Dubuc	159 137 152 448
G. Larivière	133 161 176 470
B. Paquin	180 109 146 435
P. Gazaille	149 190 157 496
Totaux	759 695 762 2216

Sherbrooke & Granby dans la ligue Provinciale

Huit clubs feront partie de la ligue de baseball Provinciale. — Quatre joueurs de nationalité étrangère admis dans les rangs de chaque équipe. — MM. Morin et Gagnon représenteraient le S.-Hyacinthe.

Lors d'une importante réunion de la ligue Provinciale de baseball tenue dans notre ville dimanche dernier, au Club Canadien, les directeurs du circuit Duriwege ont accepté à l'unanimité l'admission des clubs Sherbrooke et Granby, anciennement dans la ligue Border, et dont les franchises furent transférées respectivement à Ottawa et Geneva, N.-Y.

Tous les clubs de l'an dernier étaient représentés sauf Marleville, qui a déclaré de ne pas opérer cette saison, mais qui fit un dépôt, quitte à revenir dans les rangs l'an prochain, et Longueuil, qui, aux dires de certains informateurs, auraient été approchés afin de se joindre à la ligue Métropolitaine de Montréal. Actuellement, la ligue se compose donc de 8 équipes et d'une nouvelle non certaine, le Longueuil. Ces clubs étaient représentés par MM. L. Morin, Saint-Hyacinthe; G. Dubé, Sherbrooke; A. Gagnon, Acton Vale; A. Rochon, Drummondville; J.-P. Bernard, Farnham; A. Pelland, Ville-Émard; M. Gérard Normandin, Granby. Faisaient également partie de notre délégation, MM. Polydore Jodoin et le Dr Gagnon. Ce dernier, président du Club Canadien, a reçu chaleureusement les directeurs. Les délibérations étaient sous la présidence de M. Duriwege, président de la ligue, de M. Morin, vice-président, et de M. Bouchard, secrétaire.

Plusieurs amendements furent votés, acceptés ou rejetés. Parmi eux, il y a celui qui admet maintenant, qu'un club peut avoir dans son alignement trois joueurs étrangers et un gérant de nationalité étrangère, ou bien, quatre joueurs de race opposée. De plus, la cédule sera adoptée lors de la prochaine réunion qui aura lieu à Granby, le 9 mars prochain. Après plusieurs heures passées à la lecture et l'étude de différents points, la charte, révisée dans ses principes, fut adoptée à l'unanimité, sauf à une exception faite, celle d'un délégué qui s'opposa à l'admission de joueurs de nationalité étrangère sur les équipes de la ligue. Cependant, il ne s'opposa pas à la motion qui adopta le dit point. Drummondville et Acton Vale.

Au cours de la même réunion, les représentants de Drummondville et Acton Vale ont communiqué à leurs confrères lors de la prochaine saison, ces deux équipes joueraient sous les réflecteurs, alors que le club Drummondville évoluerait sur un nouveau terrain des plus modernes. A six heures, l'assemblée était levée jusqu'au 9 mars, à Granby.

Voici la position des équipes par suite de ces résultats:

	Pts.
1—Restaurant Bijou	50
2—Epicierie Laroche	47
3—Cordonnerie Moreau	36
4—Cordonnerie Lafleur	28
5—Duclos et Payan	27
6—Restaurant Idéal	20

Voici le sommaire de ces joutes:

RESTAURANT BIJOU	
R. Brodeur	112 90 139 341
R. Frappier	134 143 149 426
P. Pion	193 121 106 420
A. Gagnon	113 154 158 425
J.-M. Leduc	131 99 122 352
Totaux	683 607 674 1964

RESTAURANT IDEAL	
G. Chauvette	83 86 51 220
A. Côté	110 145 92 347
Dumny	112 90 106 308
Dumny	75 75 75 225
A. Provost	133 109 121 363
Totaux	513 505 425 1443

CORDONNERIE MOREAU	
R. Cusson	128 118 112 358
A. Brousseau	125 119 123 367
M. Beaudoin	102 107 164 373
J. Désautels	108 133 135 376
J. Charron	116 130 140 392
Totaux	579 607 680 1866

Z. LAROCHELLE	
R. Blier	105 118 130 353
Dumny	75 75 75 225
Dumny	102 107 112 321
F. Laroche	149 108 110 367
R. Maynard	107 161 136 404
Totaux	538 569 567 1670

CORDONNERIE LAFLEUR	
F. Tanguay	105 116 114 335
B. Lamontagne	109 116 139 364
M. Frappier	109 134 119 362
B. Caouette	154 149 158 461
J. Tanguay	157 127 118 402
Totaux	634 642 648 1924

DUCLOS & PAYAN	
M. Labossière	161 111 130 402
J.-G. Morin	107 113 136 356
R. Girouard	135 113 115 363
O. Houle	116 145 151 412
P. Bergeron	143 125 128 396
Totaux	662 607 660 1929

Le restaurant Bijou augmente son avance en tête dans la casse B

Le Restaurant Bijou a blanchi le Restaurant Idéal 4-0 tandis que le Laroche subissait un échec identique aux mains de la Cordonnerie Moreau pour ainsi augmenter son avance à 7 points en tête de la ligue de quilles Classe "B", à la salle Auger. Dans l'autre joute, le Duclos et Payan a triomphé de la Cordonnerie Lafleur 3 à 1.

P. Pion a roulé le plus haut simple de la semaine soit 193 tandis que Bernard Caouette a réussi le plus haut triple de la semaine soit 461. Le Restaurant Bijou a roulé la plus haute partie pour une équipe soit 683 de même que le plus haut match pour que équipe 1964.

Voici la position des équipes par suite de ces résultats:

	Pts.
1—Restaurant Bijou	50
2—Epicierie Laroche	47
3—Cordonnerie Moreau	36
4—Cordonnerie Lafleur	28
5—Duclos et Payan	27
6—Restaurant Idéal	20

Voici le sommaire de ces joutes:

RESTAURANT BIJOU	
R. Brodeur	112 90 139 341
R. Frappier	134 143 149 426
P. Pion	193 121 106 420
A. Gagnon	113 154 158 425
J.-M. Leduc	131 99 122 352
Totaux	683 607 674 1964

RESTAURANT IDEAL	
G. Chauvette	83 86 51 220
A. Côté	110 145 92 347
Dumny	112 90 106 308
Dumny	75 75 75 225
A. Provost	133 109 121 363
Totaux	513 505 425 1443

CORDONNERIE MOREAU	
R. Cusson	128 118 112 358
A. Brousseau	125 119 123 367
M. Beaudoin	102 107 164 373
J. Désautels	108 133 135 376
J. Charron	116 130 140 392
Totaux	579 607 680 1866

Z. LAROCHELLE	
R. Blier	105 118 130 353
Dumny	75 75 75 225
Dumny	102 107 112 321
F. Laroche	149 108 110 367
R. Maynard	107 161 136 404
Totaux	538 569 567 1670

CORDONNERIE LAFLEUR	
F. Tanguay	105 116 114 335
B. Lamontagne	109 116 139 364
M. Frappier	109 134 119 362
B. Caouette	154 149 158 461
J. Tanguay	157 127 118 402
Totaux	634 642 648 1924

DUCLOS & PAYAN	
M. Labossière	161 111 130 402
J.-G. Morin	107 113 136 356
R. Girouard	135 113 115 363
O. Houle	116 145 151 412
P. Bergeron	143 125 128 396
Totaux	662 607 660 1929



La semaine prochaine, RADIO-CONCERTS CANADIENS avec la direction de JEAN DESLAURIERS sous la direction de WILFRID PELLETIER chef d'orchestre du Metropolitan à New York. PAUL DOYON Amateurs pianistes canadiens. Poste CBF. lundi, 10 février, 9 h. à 9 h. 45



LES ICE FOLLIES 1947 SERONT A MONTREAL BIENTOT

Attention! Attention! Attention! Profitez de cette occasion unique de voir ce fameux spectacle, de renommée universelle. Voyage par autobus spécial est actuellement organisé pour jeudi le 13 février. Bilets réservés d'avance aux prix réguliers. De très bons billets sont encore disponibles mais la quantité est limitée, donc faites vite vos réservations. Pour informations, s'adresser à MARCEL LALONDE a/s Can. Pac. Telegraphs 1015, rue Laframboise Tél. 70 Saint-Hyacinthe

ARTHUR CHOQUETTE MARCHAND-TAILLEUR

190, rue Saint-François Tél. 1187-W est heureux de vous offrir un très beau choix de WORSTED, SERGE, GABARDINE d'avant-guerre, ainsi que élysian, HARRIS-TWEED melton, beaver, pour paletots d'hiver. — Imperméables pour hommes. Aussi marchandises pour manteaux et costumes pour dames. Département de mercerie au complet pour hommes et enfants. Très bel assortiment de marchandises, toutes d'AVANT-GUERRE, tels que habits et paletots tout faits — pour être vendus sans réserve, à des prix extrêmement bas. Robes de chambres, pyjamas, bas, cravates, mouchoirs, bretelles, ceintures, jarretières, bracelets, Grand assortiment de CHEMISES D'AVANT-GUERRE, SOUS-VÊTEMENTS, foulards, gants de cuir, de "kid", de laine, guêtres, gilets de laine, chandails, coupe-vent, casquettes. Aussi très grand choix de CHAPEAUX de toutes couleurs et toutes pointures. Tout doit être vendu le plus tôt possible. 190, rue SAINT-FRANÇOIS — TEL. 1187-W — S.-HYACINTHE



LE PRINTEMPS DERNIER, IL ME FALLUT TÉLÉPHONER 20 FOIS POUR AVOIR MON NETTOYAGE À SEC!



Évitez la RUEE du PRINTEMPS en envoyant AUJOURD'HUI chez L. BELANGER tous vos vêtements printaniers pour leur faire donner un nettoyage d'"Un Ton Plus Clair". Voulez-vous avoir un service de nettoyage à sec meilleur, plus rapide? Agissez sans tarder. Téléphones dès aujourd'hui.

TEINTURIER L. Belanger NETTOYEUR 1165, rue Laframboise - Tél. 30 - Saint-Hyacinthe

BOIS FRANC SEC
\$4.25 LA CORDE
1 pied (32 pieds cubes)

Fernand Lefebvre
BOIS DE CHAUFFAGE

10, rue Saint-Thomas
Tél. 1266
Saint-Joseph

Résidence:
293, Concorde
Saint-Hyacinthe

ATTENTION!

P. P. ELECTRIC REG'D

Service de réparations de tous genres,

À LA VILLE ET À LA CAMPAGNE

Nos travaux d'électricité sont exécutés sans délai.

Nous apportons une attention toute spéciale au **MECANISME** des appareils électriques.

SPECIALITÉ: Service d'entretien (maintenance service) dans les manufactures, les édifices publics, les communautés

ELEVATEURS "Switch Board" "Control"

P. P. Electric Reg'd
Robert Cloutier, prop.
Affiliés aux Syndicats Catholiques
2707, RUE SAINT-JOSEPH TEL. 773-W
(en face de l'Hôpital Saint-Charles) Saint-Hyacinthe

À LOUER APPARTEMENTS
modernes et meublés
S'adresser à **EUGENE LAFLAMME** gérant
1055, rue Laframboise
Téléphone 1878-W

Réparations de radios de TOUTES MARQUES
A. LÉTOURNEAU
Technicien diplômé du C. S. O. E.
1345, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Visitez le nouveau **Restaurant - Épicierie**
Repas légers, sandwiches de toutes sortes.
Spécialité: Patates frites, hamburger steaks, hot dogs, liqueurs, rafraichissements, crème glacée, à prix modérés.
Aimé Morissette, prop.
657, rue Cascades Tél. 1867-W Saint-Hyacinthe

M. P.-E. DONAIS
ENTREPRENEUR
Peinture tapisserie, vitrage, enlèvement de neige sur couvertures, réparation de meubles de tous genres.
815, rue Choquette Tél. 841-W Saint-Hyacinthe
24 jan.

NOUVELLES DE LA REGION

Souper intime chez M. R. Labossière, de Saint-Ours

Saint-Ours, 5. (Spéciale)

M. Rosaire Labossière, de Saint-Ours, a reçu à souper dimanche dernier, en l'honneur de Mlle Hélène Archambault. Etaient présents MM. Marc-Henri Labossière, Saint-Hyacinthe, René Labossière, MM. et Mmes Georges Hébert, Aimé Lafleur, Jean-Marie Girouard, Noël, Jean-Guy et Philippe Girouard, tous de Saint-Ours, MM. Lucien Lafrenière, Camille Sansoucy, Germain Côté, Milles Rose-Hélène et Jeannette Sansoucy, tous de Saint-Jude, Milles Aline et Angéline Labossière. La musique était fournie par MM. Raoul Labossière et Jean Allaire, respectivement accordéoniste et violoniste.

M. A. Saint-Germain de La Présentation, est décédé à 60 ans

La Présentation, 4, D.N.C. M. Alfred Saint-Germain, de La Présentation, est décédé ces jours derniers à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, née Marie-Louise Caron, le défunt laisse six fils et trois filles: MM. Charles-Edouard, Roland et Elphège, Saint-Hyacinthe; Camille, Montréal; J.-Paul et Harry, La Présentation; Mmes Conrad Choquette (Henriette), Montréal; Adrien Vincent (Yvonne), Saint-Jean-Baptiste de Rouville; Mlle Dolores Saint-Germain, qui survivent également son père, M. Prosper Saint-Germain; un beau-frère, M. Arthur Lecours, Montréal. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de La Présentation, sous la direction de la maison Ubaldo Lalime. M. l'abbé Elie Renaud chanta le service funéraire. Les porteurs étaient MM. Armand Blanchette, Joseph Saint-Pierre, William Bousquet, Emile Chartier, Léon Germain et Alfred Bouvier. Conduisaient le deuil, ses fils: MM. Charles-Edouard et Roland Saint-Germain.

Mlle Liliane Chagnon, Au Conseil de Saint-Césaire, fêtée par ses amies

Saint-Césaire, 5. (Spéciale)

Un *show*, organisé par les compagnes de Mlle Liliane Chagnon, eut lieu ces jours derniers à l'hôtel-de-ville de Saint-Césaire, à l'occasion de son mariage. Une adresse lui fut lue par Mlle Laurette Gingras et une bourse de cinquante dollars fut présentée à l'héroïne de la soirée. Etaient présents: les employés de l'imprimerie Grisé, les Filles d'Isabelle, les employés de la "Earl Clothing Co.", Sarto Gaulin, J.-A. Biais Ltée, Coopérative agricole, etc.

Me Daniel Johnson député de Bagot fêté à Saint-Pie

Saint-Pie, 5. (Spéciale)

Les partisans de l'Union Nationale, à Saint-Pie de Bagot, ont récemment fêté leur député, Me Daniel Johnson, à la salle Gagnon. Me Johnson remercia chaleureusement ses amis, et de brèves allocutions furent aussi prononcées par MM. E.-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe, à l'Assemblée législative; A. Désy, maire de Montréal-Nord; G. Guévremont, échevin de Montréal; J.-C. Bernard, et E. Saint-Pierre, notaire de Saint-Pie.

Les premiers de classe à de Sainte-Madeleine

Sainte-Madeleine, 5, D.N.C. Voici la liste des premiers de classe lors des concours de janvier, au couvent de Sainte-Madeleine: 9e année, Cécile Jodoin; 9e, Rolande Archambeault, Jeannine Jodoin; 7e, Madeleine Francoeur, Yvon Jodoin, Simone Lebel; 6e, Monique Jodoin, Micheline Leroux; 5e, Paul Francoeur, Monique Bourbeau, Lise Beaudry; 4e A, Rita Bernard, Jean-Denis Desgranges, Jules Bernard; 4e B, Léopold Lapointe, Jacques Chapdelaine, Gisèle Jodoin; 3e, Denise Bourbeau, Monique Lapierre, J.-P. Bernard; 2e, Suzanne Gagné; Kathleen Laliberté, Marcel Bernard, Claudette Saint-Amant; 1ère, Thérèse Bernard, Gérard Côté, Hélène Giasson.

Grande soirée au Patronage des Jeunes Filles, le 9 février

Une grande soirée récréative aura lieu dimanche, 9 février, à la salle du Patronage de Jeunes Filles. On y verra une pièce bien amusante et très comique intitulée: "Pulcheri". Il y aura chant et entr'actes. Le R.P. Sanschagrin, o.m.i., fera une allocution. Tout le monde est invité. L'entrée est libre.

S.-Barnabé

—De passage à Saint-Barnabé, à l'occasion du décès de Mme J.-B. Cloutier, MM. et Mmes Léopold Cloutier, Paul-Emile Rondeau, Maurice Cloutier, de Saint-Thomas de Joliette; André Desrochers, Gérard Gadbois et Mlle Denise Gadbois; MM. et Mmes Eugène Roy, Arthur Gadbois, Gabriel Juteau, Montréal; MM. et Mmes Léo Trahan, Jules Joyal, Denis et Raymond Cloutier, Sainte-Thérèse; le R. F. Théophile Girouard, c.s.c., M. Honoré Girouard, Montréal; M. et Mme Laurent Guertin, Saint-Hyacinthe; Mme Osias Rodier et son fils, Marcel, Montréal; MM. et Mmes Ludger Cloutier, Saint-Jude, Joseph Leblanc, Henri Girouard, Saint-Hyacinthe.

Saint-Pie

—Lundi dernier, plus d'une centaine de partisans de l'Union Nationale de Saint-Pie de Bagot, ont fêté leur député, Me Daniel Johnson, à la salle Chagnon, de Saint-Dominique. Une adresse fut lue par Mlle Ghyslaine Marion, Mlle Mireille Cadieux présenta des fleurs à Mme Johnson, et Mlle Denise Bouthillier offrit un cadeau-souvenir à Me Johnson.

Me Johnson félicita et remercia les organisateurs de cette soirée. Des allocutions furent prononcées par MM. le député E.-J. Chartier, de Saint-Hyacinthe, Archambault Désy, maire de Montréal-Nord, Georges Guévremont, échevin de Montréal. Sur l'estrade d'honneur, on remarquait M. et Mme Georges Marion, M. C. Bernard ex-maire de la paroisse de Saint-Pie et Mme Bernard, M. Ernest Chartier, député de Saint-Hyacinthe, M. Archambault Désy, maire de Montréal-Nord, M. Georges Guévremont, échevin de Montréal. L'orchestre Girouard de Saint-Hyacinthe, les frais de la musique.

Roxton Falls

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Marie-Claire Favreau, qui vient de subir une intervention chirurgicale à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe.

—Mlle Yvonne Demers était l'invitée de Mlle Rita Fournier, de Waterloo pour la fin de semaine.

—M. E. Duguay, de Cowansville, était de passage à Roxton Falls, pour la fin de semaine, chez son frère, M. Grégoire Duguay.

—Mlle Yvonne Desbois, de Granby, est de passage à Roxton Falls, pour quelque temps, chez son frère, M. Arthur Desbois.

—M. Henri Sénécal était de passage à Granby, en fin de semaine.

Attendu qu'un nouveau projet d'entente concernant ces charges pour une période de quinze ans, conjointement préparé par Son Honneur le Maire et les représentants des Corporations Religieuses est soumis au conseil pour ratification;

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Brodeur, et il est unanimement résolu:

1—Que ce conseil accepte le nouveau projet qui lui est soumis d'un concordat fixant les charges d'au des Corporations Religieuses pour une période de quinze ans;

2—Que Son Honneur le Maire, et le greffier, soient autorisés à signer ce dit Concordat, pour et au nom de la cité.

Son Honneur le Maire Picard dépose sur la table du conseil le projet de budget qu'il a préparé pour l'année 1947, accompagné d'une annexe explicative se rapportant à certains items de ce projet.

Ce document est référé au Comité des Finances pour étude et rapport à la prochaine séance régulière ou spéciale de ce conseil.

L'échevin Mercure donne avis qu'à la prochaine séance régulière ou spéciale de ce conseil, il proposera l'adoption du règlement suivant:

Règlement imposant la taxe foncière d'administration et la taxe spéciale pour l'entretien de la voirie et l'éclairage des rues et places publiques pour l'année mil neuf cent quarante-sept.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que la liste des comptes des services municipaux, se totalisant à \$25,795.43, et celle du Service des Eaux et Electricité, au montant de \$9,453.55, produites par le trésorier et recommandées par le Comité des Finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Premiers de classe à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 4. (Spéciale)

Ci-après la liste des premiers de classe lors des concours de janvier 1947 à l'école Saint-Roch, dirigée par Mlle Gabrielle Leblanc; 9e année, Jeannine Gadbois; 7e, Gaston Gadbois; 4e, Gisèle Gadbois; 3e A, Huguette Gadbois; 3e B, Normand Gadbois; 2e, Claire Messier; 1ère, Raymond Messier.

Une lettre du Chef de Police suggérant l'installation de lampes à trafic afin de diriger automatiquement la circulation est laissée sur la table pour étude.

L'échevin Brodeur propose, appuyé par l'échevin Morin, et il est résolu, que le stade soit mis à la disposition des élèves des écoles, le 9 mars prochain, à raison de 10% des recettes avec minimum de \$5.00.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Payan, et il est résolu qu'une somme de \$300.00 à être inscrite au budget de 1947, soit votée à titre d'octroi au Camp de Santé.

L'ingénieur est autorisé à octroyer un permis de bouillière à M. G. Veronneau, sous la condition que ce dernier se conforme aux règlements provinciaux et municipaux concernant l'installation des bouillières.

Permis est accordé à M. F. Casaubon d'opérer un restaurant temporaire, coin des rues Dessaulles et Tellier, sous la condition de se conformer aux divers règlements régissant le maintien de tels établissements.

L'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Frédéric-Desparts, et il est résolu, que le trésorier de la cité soit autorisé à vendre un montant n'excédant pas \$50,000.00 d'obligations du Dominion ou de la ville de Montréal, provenant de placements temporaires de fonds encaissés l'automne dernier par la vente d'obligations de la cité. Par la même résolution, le trésorier de la ville est autorisé à signer tous documents qui seront requis pour parfaire ces transactions.

Selon l'avis qu'il en a donné à la séance du 2 décembre 1946, l'échevin Godbout propose, appuyé par l'échevin Mercure, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No 637

Règlement amendement le règlement des Taxes et Licences, No 547, à l'effet de permettre la location des parties de rues et places publiques pour le stationnement des taxis et des autobus.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Mercure propose, appuyé par l'échevin Bergeron, et le conseil approuve à l'unanimité l'adoption du règlement suivant:

No. 638

Règlement amendement le règlement de la Construction, No 547, afin de modifier le tarif de l'octroi des permis de construction.

L'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Godbout, et il est résolu, que M. Jean Blanchard soit nommé surintendant de l'usine de pompage et de filtration de l'aqueduc municipal et du système de production de l'énergie électrique; M. Blanchard étant seul autorisé à signer les réquisitions de matériel requis pour le fonctionnement de ces deux services.

Attendu que le Concordat intervenu entre la cité et les Corporations Religieuses en 1927, afin de fixer pour une période de vingt ans les charges d'eau à ces dernières, s'est terminé à la fin de décembre 1946;

Les funérailles du Dr Ls.-Georges Hétu, autrefois d'Upton

Upton, 5. (Spéciale)

Les funérailles de M. le Dr Louis-Georges Hétu, de Montréal, autrefois d'Upton, eurent lieu samedi dernier à l'église de Saint-Germain d'Outremont. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léonidas Desjardins, curé de la paroisse, le service funéraire, chanté par le frère du défunt, M. l'abbé C.-E. Hétu, de Saint-Hyacinthe, assisté de MM. les abbés Gabriel Breman et Norbert Lacoste, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé Gustave Roy, du Séminaire de Saint-Hyacinthe. La chorale, sous la direction de M. Emile Gour, exécuta la messe de l'Érosi; M. Pierre Drolet touchait l'orgue. Les porteurs étaient MM. les docteurs A.-M. Chollette, J.-B. Prince, J.-E. Desrochers, J.-O. Mousseau, Me Isidore-R. Lavoie et M. Donat Sicotte.

M. Henri Bussièrès de Saint-Paul, est décédé à 91 ans

Saint-Paul, 5, D.N.C.

M. Henri Bussièrès, de Saint-Paul d'Abbotsford, est décédé ces jours derniers, à l'âge de 91 ans et 8 mois. Il était célibataire. Le défunt laisse une nièce, Mlle Alida Pépin. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Paul, sous la direction de la maison Girardot et Ménard, de Granby. La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Lavallée, curé de la paroisse, le service funéraire, chanté par M. l'abbé H. Messier, de Saint-Pie, assisté de MM. les abbés Lavallée, curé, et Simon Fleury, ecclésiastique, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, comme diacre et sous-diacre. Le notaire P.-L. Noisoux, de Saint-Césaire, conduisit le deuil. Les porteurs étaient MM. Evariste Pinsonneault, Alfred Rainville, Ulric Ducloux, Sergius Ménard, Olivier Lussier et Hervé Paquette.

Ventes immobilières

—Terrain appartenant à Alphonse Grégoire, par N.-Dame vendu à Prov. Qué. pour la somme de \$369.40

—Immeuble appartenant à Hélène Chevallier Rajotte, rue Rajotte, vendu à Emile Chevallier, pour la somme de \$5,900.

—Terrain appartenant à Roland Laine par N.-Dame vendu à Le Dir. loi sur les terres destinées aux anciens combattants pour la somme de \$100

—Immeuble appartenant à Arthur Choinière Saint-Damase, vendu à La Soc. Coop. Conserves pour la somme de \$6,500.

—Emplacement appartenant à Adélaïde Beaugrand avenue Saint-Joseph, vendu à Conrad Chartier, pour la somme de \$12,000.

Tél. 1868-W Rés. 788-R

Jacques Bousquet

AVOCAT

Edifice Brodeur

515, rue S.-Denis, suite 11-12

Saint-Hyacinthe

Assurances Générales

VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE

Garantie - Responsabilité - Bris de Glace

BLANCHARD & LORANGE ENR.

COIN GIROUARD & STE-ANNE

TÉL. 517

SAINTE-HYACINTHE.

ON DEMANDE

JEUNES FILLES

Travail facile — Bon salaire

Aucune expérience requise

s'Adresser au Bureau

Gotham Hosiery Company of Canada Ltd

Saint-Hyacinthe.

Jeanne Guertin de Guise

SPECIALISTE DES PIEDS

CHIROPEDISTE — PEDICURE

est maintenant à

MAISON CHURCHILL, 1230, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe

Chambre 3-4, Bureau Tél. 204-J ... Résidence Tél. 705-J-2

Heures de consultation:

9 à 12 1 à 6

vendredi soir, 7 à 10

GILBERT ARCHAMBAULT

TECHNICIEN EN RADIO



Réparations de Radios et accessoires électriques de toutes sortes

680, rue Bourdages • Saint-Hyacinthe

TÉL. 1207-W

Désirez-vous devenir propriétaire

d'un terrain pour vous construire ?

126 terrains, situés près de la STATION de SERVICE CHABOT et du poste radiophonique C.K.A.C. sont offerts au public.

Ces terrains sont préparés et bornés par un arpenteur-géomètre. Pour tous renseignements les personnes intéressées sont priées de s'adresser, à

RAOUL CHABOT

PROPRIÉTAIRE

Parnisse Notre-Dame, — S.-Hyacinthe

Téléphone: 278-W-14

LA CHIMIE  AU SERVICE DES CANADIENS

"DE LA Chimie CHEZ MOI ?"



MAIS OUI, MADAME... la chimie perfectionne la plupart des articles d'usage domestique... Le "Fréon" est le réfrigérant de votre appareil frigorifique... des procédés chimiques améliorent les tissus... des engrais chimiques favorisent la pousse des légumes... La "Cellophane" et le nylon sont issus du laboratoire du chimiste.

Constantment en quête de nouveaux moyens de vous plaire, la chimie industrielle est toujours à l'oeuvre. Sur les traces de la C-I-L, la chimie au service des Canadiens.

Par exemple... des BROSSES à SOIES DE NYLON!

Autrefois, on fabriquait des brosses à cheveux avec des soies de porc seulement. Disparues du marché par suite de la guerre, ces soies de porc ont été remplacées par des soies de nylon, grâce à la chimie. Plus utiles et plus durables, de la Canadian Industries Limited, B.P. 10, Montréal.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

M. A. Saint-Germain, de La Présentation, est décédé à 58 ans

M. Alfred Saint-Germain, de La Présentation, est décédé ces jours derniers à l'âge de 58 ans. Outre son épouse, née Marie-Louise Caron, le défunt laisse 6 fils et trois filles: MM. Charles-Edouard Saint-Germain, Albert, Roland, Camille, Montréal; Jean-Paul et Harry, La Présentation; Mmes Conrad Choquette (Henriette), Montréal; A-drien Vincent (Yvonne), Saint-Jean-Baptiste; Mlle Dolores Saint-Germain, La Présentation. Lui survivent également son père: M. Prosper Saint-Germain; un frère et une sœur: M. Arthur Saint-Germain, Woonsocket, R.I.; Mme Valida Lebeau (Elouilda), de la Californie. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de La Présentation, sous la direction de la maison Ubald Lalime. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Elie Renaud, curé de la paroisse. Les porteurs étaient MM. Jos. Saint-Pierre, Léon Germain, Armand Blanchette, Emile Chartier, William Bousquet et Alfred Bouvier.



M. J.-G.-B. Denoncourt, de cette ville, gradué en science comptable (Public Auditing) de la faculté de Chicago l'International Accountants Society, Inc.

M. Elzéar Girard, de N.-D. S.-Hyacinthe, décédé à 75 ans

M. Elzéar Girard, de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe, est décédé mardi, à l'âge de 75 ans. Outre son épouse, née Rose-Anna Barré, le défunt laisse deux fils et cinq filles: MM. Ernest et Raoul Girard, de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe; Mmes Lucien Chagnon (Christine), Saint-Hyacinthe; Eugène Barré (Adrienne), Saint-Pie; Alfred Robitaille (Lucille), Saint-Cuthbert; Wilfrid Gaudreau (Roseline), Montréal; Mlle Irène Girard, Saint-Jacques; Mlle Marie-Louise Deslauriers (Lucille), Québec. Les funérailles eurent lieu à l'église de Notre-Dame du Rosaire, sous la direction de la maison Ubald Lalime. Le levé du corps fut fait par M. l'abbé O-sario Beauregard, vicaire à Upton. Le service funèbre fut chanté par le R. P. F.-M. Fortin, o.p., curé de la paroisse, assisté des RR. PP. Demers et Pelletier, o.p., vicaires, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Claude Lavi-modière, Georges-E. Morin, Antonio Vermeersch, Georges Chapdelaine, Armand Pion et Gérard Laflamme.

M. Lucien Jolicoeur, assisté décédé à 41 ans

M. Lucien Jolicoeur, de Montréal, est décédé ces jours derniers, à l'âge de 41 ans. Outre son épouse, née Albertine Provençal, autrefois de Saint-Hyacinthe, le défunt laisse deux filles: Mlles Denise et Lise Jolicoeur, Saint-Hyacinthe. Lui survivent également cinq frères et trois sœurs: MM. Omer Jolicoeur, Gaston, Fernand, Raul et Réal, Montréal; Mmes Jolicoeur Gosselin (Aurore), Montréal; Omer Battille (Hélène), Joliette; Mlle Simone Jolicoeur, Montréal. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale du Christ-Roi de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau, Enr.

La promenade en voiture de la Jeune Chambre

La promenade en voiture qu'organise chaque année la Chambre de Commerce des Jeunes, de Saint-Hyacinthe, aura lieu dimanche, 10 février. Le départ aura lieu du local de la Chambre cadette rue Saint-Simon, à 1 heure et demie, et l'on se rendra à Sainte-Rosalie. Au retour, il y aura souper, à la salle Bazinet, suivi d'une soirée.

Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Les Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc ont tenu leur assemblée mensuelle à la salle des Syndicats, dimanche dernier. Dix-huit nouveaux membres furent invités et plusieurs aspirants signèrent leur carte. Le forum dirigé par M. A. Messier, porta sur l'explication des règlements et la constitution des cercles. Tous manifestèrent le plus grand intérêt et prirent une part active à la discussion. Le R. P. Laiberté, Thérèse Laliberté et M. Goulet, o.p., aumônier, félicita les nouveaux initiés et leur conseilla la persévérance.

QUI NE PROFITERA PAS DE CES AUBAINES ? 5 HOTELS - 7 à 26 CHAMBRES. DONT LES PRIX SONT DE \$20.000. A \$37.000. A DES CONDITIONS AVANTAGEUSES. PLUSIEURS COMMERCES DONT: BOULANGERIES, RESTAURANTS, SALONS DE COIFFURE, MOULIN A FARINE, MOULIN A SCIE, SALLE DE POOL, EPICERIE-RESTAURANT AVEC PROPRIETE, PLUSIEURS GARAGES, COMMERCES DE FRUITS, PATENTE POUR VOIE FERREE, BOUTIQUE DE FORGE, BOUTIQUE A BOIS ET FORGE AVEC PROPRIETE, AGENCE DE LIQUEURS, SERVICE DE LIVRAISON, LAITERIE ET PROPRIETE, AQUEDUC, LIGNE DE TELEPHONE, AINSI QUE MACHENERIE DIVERSE. NOUS AVONS DES TERRAINS SUR LA ROUTE DE STE-MADELEINE, ROUTE DE SAINT-THOMAS, A CHAMBLEY, A SAINT-JOSEPH, A SOREL, ROUTE SIR-WILFRID-LAURIER, PAROISSE NOTRE-DAME, A SAINT-JUDE, AINSI QUE DANS SAINT-HYACINTHE. DES PROPRIETES, AU CHOIX, D'UN A SIX LOGEMENTS. QUESTION DE FERMES, NOUS EN AVONS 48 A DIFFERENTS PRIX ET DE TOUTE DIMENSION. ALORS VEENEZ NOUS CONSULTER AU: BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE ENRG. Wilfrid Beauregard, prop. 515, SAINT-DENIS, CH. 1 SAINT-HYACINTHE TEL. 1405-W

Mme Damase Pelchat de cette ville, est décédée à 68 ans

Mme Damase Pelchat, née Marie-Louise Lafortune, de cette ville, est décédée ces jours derniers à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 68 ans. La défunte laisse un fils et une fille: M. Alphonse Pelchat, S.-Hyacinthe; Mme Paul Barrette (Berthe-Alice), Saint-Joseph. Lui survivent également un frère et trois sœurs: M. Désiré Lafortune, Saint-Hyacinthe; Mmes Albina Rivet, Chicopee, Mass.; Albert Chenette (Ernestine), Saint-Hyacinthe; J.-Z. Gervais (Angeline), Montréal; plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale S.-Joseph-sur-Yamaska, sous la direction de la maison Ubald Lalime. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Albert Côté, du Patronage Saint-Vincent de Paul de cette ville, assisté de MM. les abbés David Petit, curé de la paroisse, et Eugène Lagassé. Les porteurs étaient MM. Cléophas Antclil, J.-B. Ledoux, Arthur Ferron, H. Cournoyer, Georges Girouard et Hilarion Berthiaume. L'inhumation aura lieu ce printemps à South Durham.

Soirée intime chez M. et Mme E. Jodoin, de Sainte-Madeleine

Sainte-Madeleine, 5, (Spéciale) M. et Mme Elzéar Jodoin, de Sainte-Madeleine, recevaient en soirée, ces jours derniers, un groupe de parents et d'amis, à l'occasion du départ de leur fille, Laurette, pour entrer en communauté. Une adresse fut lue par Mlle Thérèse Messier et un cadeau fut présenté à Mlle Jodoin par Mlle Alice Voghel, au nom de ses amies. Etaient présents MM. et Mmes Emile Jodoin, Gustave Jodoin, Mlles Laurence Beauchemin, Clarisse Saint-Jean, de Saint-Barnabé, Alice Voghel, Jacqueline Jodoin, Suzanne Jodoin, Rita Beaudry, Rita Brodeur, Lina Voghel, Denise et Yvette Lacombe, Marie-Claire Meunier, Rachel et Gilberte Jodoin, Lucille Beauchemin, Cécile Viens, Yvette Jodoin, MM. Jean-Marie Jodoin, Joseph, René, Marcel, Roger et Edouard Jodoin, Sylvio, Romuald Beaudry, Ambroise Jodoin, Olivier Voghel, Jean-Paul Lacombe, Marcel Viens et Laurent Beauchemin. Il y eut chant, musique, partie de cartes et un excellent goûter.

Ste-Madeleine

A M. et Mme Gérard Beauregard, un fils baptisé Joseph-Hermas-Denis, Par. et mar. M. et Mme Hermas Beauregard, Porteuse, Mme Gagnon, tante de l'enfant.

Ste-Hélène

M. et Mme Gérard Millette, MM. Gérard Pelletier, Maurice et Jean-Paul Pelletier, Mlles Priscille Bérard, Thérèse et Berthe Pelletier, Rose Desmarais, tous de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Armand Belval, Sainte-Hélène, M. Fernand Pelletier, Mlles Denise Beauvais, Lucille Laliberté, Thérèse Laliberté et M. Goulet, o.p., aumônier, félicita les nouveaux initiés et leur conseilla la persévérance.

Naissances

A l'Hôpital Jeanne-Mance, à M. et Mme Roger Béchard (Jeanne d'Arc Caron), de Saint-Hyacinthe, est née une fille, baptisée Marie-Jeanne-d'Arc-Pierrette. Parrain et marraine, M. Roland Caron et Mlle Rita Layole, oncle et tante de l'enfant, de Saint-Hyacinthe.

A l'Hôpital Jeanne-Mance, à M. et Mme Robert Deslauriers (Marie-Rose Plante), de Saint-Hyacinthe, est née une fille, baptisée Marie-Françoise-Ghénette. Parrain et marraine, M. Roger Deslauriers et Mlle Jeannette Plante, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Yvette Plante, tante, de Saint-Hyacinthe.

Une retraite de préparation au mariage, du 14 au 17

Une retraite de préparation au mariage aura lieu du 14 au 17 février, à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc. M. l'abbé Joseph Poitevin en sera le prédicateur. Il reste encore quelques chambres à louer. Les personnes qui désireraient suivre la retraite devront donner leur nom le plus tôt possible.

Activités du club de raquetteurs "l'Infatigable"

Le club de raquetteurs l'Infatigable donnera une grande soirée récréative samedi, 8 février, à 8 heures, 400, rue Saint-Simon. L'orchestre Dulude sera au programme. Tous les raquetteurs et leurs amis sont invités. Il y aura une assemblée du bureau de direction dimanche, 9 février, au local du club; tous les intéressés sont priés d'être présents.

Les "Infatigables" iront rendre visite au club "Champlain" de Saint-Jean, samedi, 15 février; voyage se fera en autobus et le départ aura lieu à 8 heures p.m. de la salle du club, 488, rue Saint-Simon. A Saint-Jean, il y aura parade des clubs "Infatigable" et "Champlain" et soirée.

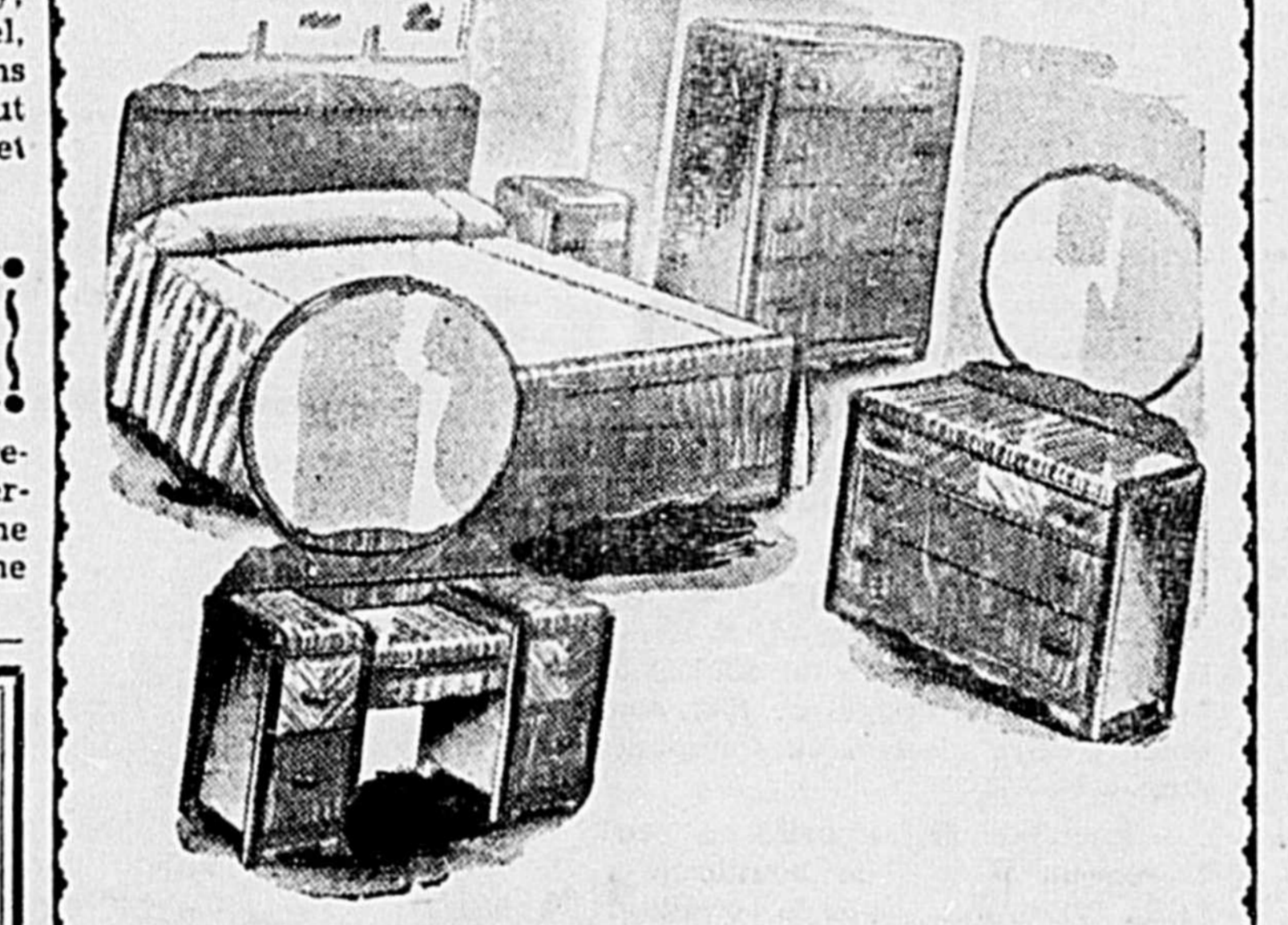
LA TEMPERATURE

Table with 3 columns: Date, Maximum, Minimum. Data for 30, 31, 1, 2, 3, 4, 5 of February.

ATTENTION!

A LOUER: logis de 5 pièces, ensoleillé, très moderne, au village Sainte-Madeleine. A VENDRE: "Frigidaire" de General Electric; poêle "L'Her", combiné, huile et électricité; brûleur à l'huile "A.B.C.", waterproof, le tout comme neuf; prélatris de cuisine, stores, rideaux, etc.; déménagement à la ville. S'adresser à Jean Jean De Guise, spécialiste des pieds, Maison Churchill, 1230, rue Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 204-J.

M. Adélar Dutil invite spécialement les jeunes mariés à venir visiter son MAGASIN DE MEUBLES



Ameublements de chambre à coucher, fini noyer. Prix, à partir de \$99.00. FOYERS, au complet, Prix, à partir de \$33.75. ADÉLARD DUTIL MARCHAND DE MEUBLES 2313, rue Sainte-Anne, (Bourg-Joli) Saint-Hyacinthe

HIER ET AUJOURD'HUI



Le nouveau wagon-lit-buffet-vi-voir que l'on voit ci-dessus, offre un contraste frappant avec le wagon-lit ci-contre qui était en service au Canada au tout début du chemin de fer. Le voyageur d'alors n'avait pour tout fauteuil qu'un banc en bois, il lisait à la faible lueur d'une lampe à pétrole et, par les gros froids d'hiver, se blottissait près du poêle qui servait à réchauffer tout le wagon. Le premier du genre à être mis en service au Canada, le nouveau wagon a été dessiné par les architectes et les ingénieurs du Réseau qui ont ajouté à leurs propres améliorations celles apportées à leurs voitures par les chemins de fer européens et américains. Premier d'une série de vingt, ce wagon compte, entre autres innovations, un système combiné d'éclairage direct et indirect, un système automatique de contrôle du chauffage et de la climatisation et de larges fenêtres permettant aux voyageurs d'admirer le paysage tout en se reposant dans de confortables fauteuils. La décoration est attrayante et reposante. Le diagramme ci-dessus montre: A, les portes s'ouvrant et se fermant automatiquement à la simple pression de la main sur un bouton; B, le solarium; C, le vivier où peuvent s'asseoir 25 personnes; D, quatre chambrettes simples pouvant, au besoin, être converties en deux chambrettes doubles; E, la chambre du portier, la première du genre à être installée dans les chemins de fer canadiens, et F, G, et H, les armoires et la toilette.

PETITES ANNONCES

A VENDRE

A VENDRE: terrains, maisons, propriétés, à la Providence, en face du Précieux-Sang, à deux pas du centre de la ville. Devez du propriétaire de votre foyer en payant un minime loyer mensuel, approuvé par la Loi Nationale des Habitations, F.-R. Rajotte, 233, rue S.-Pierre, La Providence. jno

A VENDRE: propriété située angle des rues Sainte-Louise et Saint-Michel, La Providence. Pour conditions s'adresser, les samedi et dimanche exceptés, à 23, rue Sainte-Louise, La Providence. 147

Aux lecteurs de REVUES FRANÇAISES

Nous arrivent toutes les semaines. Nouveaux livres, à prix populaires, par les meilleurs auteurs français et canadiens. Si nous n'avons pas en main le livre qui vous intéresse nous pourrions vous le procurer en peu de temps. Revues d'ARTS, de CINEMA, d'OPERA, de COIFFURES, de conseils pratiques pour la ménagère et d'ACTUALITES illustrées. Journaux de politique, d'arts et de science, d'actualités, de critiques littéraires.

En vente chez IRENE CHOQUETTE Agent distributeur

548, rue Mondor Saint-Hyacinthe

A VENDRE: brûleurs à l'huile, meilleures marques, cinq ans de garantie; radio de 5 lampes; une laveuse "Beatty" usagée. S'adresser à J.-E.-A. Lacasse, 2061, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. 31 J

A VENDRE: costume de patineuse, garbantine de soie, bleu turquoise, garni de lapin blanc. Cinq morceaux — 14 ans. \$10.00. Tél. 31345-W.

A VENDRE: maison, papier brique, 2 logis, 1 de six pièces, l'autre de 3 pièces avec solarium, le tout en parfait état et à proximité de l'église; 2 hangars à bois, garage; 1 logis libre pour l'acheteur. Terrain environ 30 x 40 pieds. S'adresser à Amédée Coutu, Upton, Co. Bagot.

A VENDRE: terrain, au bord de l'eau, village Saint-Charles, bon local pour un commerce, effecté à la Traversée publique sur le Richelieu, entre Saint-Charles et S.-Marc, grandeur 150 x 60 plus ou moins. S'adresser à 147, Blvd La-Belle, Sainte-Thérèse, Tél. 633-8-1.

A VENDRE: ferme de 100 acres, dont 95 en culture, avec roulaant; 14 bêtes à cornes, 2 chevaux, tracteur, trayeuse, glacière, eau courante et électricité, située à 1/2 mile du village de Saint-Pie. Prix: \$12,000, dont \$6,000, comptant. S'adresser à Oniel Etienne, Saint-Pie de Bagot. 147

A VENDRE: fournaise à l'huile, modèle cabinet, fini brun; classeur en métal, 4 tiroirs, bon marché. S'adresser à 2061, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe. 147

A VENDRE: camion "Dodg" modèle 1941, avec bons pneus, le tout en parfait état. S'adresser à A Bienvenue, Rougemont.

PORTES, CHASSIS: Pour toute commande de meubles, portes, chassis et chassis pour couche chaude, consultez la Manufacture Idéale, Rougemont. 7m

A VENDRE: tuxedo, taille 36. S'adresser à 1800, rue Duvernay, Saint-Hyacinthe, Tél. 1311-M.

A VENDRE: outillage complet pour manufacture de portes, chassis et meubles. Ecrire à C.P. 204, Rougemont, Co. Rouville. 1H

A VENDRE: maison à 3 logis, située au No 27, rue Saint-Charles, angle Saint-Michel, La Providence; logis de 5 pièces libre au 1er mai. Prix \$7,000. S'adresser à 2440, rue Scitotte, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: un cottage, 1 1/2 étage, situé au village Sainte-Rosalie, toutes commodités, eau chaude, grand terrain, poulailler. Service d'autobus et du chemin de fer. S'adresser à Magloire Daudelin, Village Sainte-Rosalie, Co. Bagot.

A VENDRE: ameublement de chambre à coucher, très propre, \$100. Serin avec cage. S'adresser à 1585, rue Nelson, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: complet brun, pardessus en cuir doublé de mouton, pour garçon, grandeur 14 ans; grille-pain en parfait état. S'adresser à 207, rue Vaudreuil, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: manteau pour dame, grandeur 20 ans. S'adresser à 409, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: propriété, située aux nos 4677 à 4691, boulevard Adam, Montréal; coin de rue, Immeuble de 10 logis, fini en pierre et brique, trois 8 pièces, six 6, un 4, quatre garages, chauffage central, revenu \$3,708. Vendra pour \$33,000. Comptant, \$10,000, et solde à conditions faciles. S'adresser à Maurice Lazard, 2805, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 618.

A VENDRE: carrosse presque neuf. S'adresser à Mme Ernest Tanguay, 1785, rue Nelson, Saint-Hyacinthe, Tél. 1071-J.

A VENDRE OU A ECHANGER: poney, jument noire, pour poney Hackney. S'adresser à H. Bergeron, 35, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: une terre de 60 arpents, 1 1/2 mille du village 1/4 arpent de l'école. Bâtisses neuves et tout à fait modernes. Cause: maia-die. S'adresser à Joseph-Elias Beaudry, r.r. no 3, Saint-Pie de Bagot.

A VENDRE: costume de ski en lainage, rouge vin, presque neuf; grandeur 12 à 14 ans; 2 paires de souliers neufs pour dames; 2 paletots de printemps; 1 paletot brun; 1 pantalon beige, le tout pour jeune homme; plusieurs manteaux de printemps, robes de crêpe; 1 costume de laine rouge pour fillette; lingerie pour bébé, etc., le tout à bon marché. S'adresser à 680, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe, près de la rue Girouard.

A VENDRE: Ameublement de chambre à coucher de 2 morceaux; sommier et matelas. Téléphoner à 1096-W.

A VENDRE: 2 maisons neuves de 2 logis de 4 et 5 pièces chacune. 1 libre pour l'acheteur; un lot vacant. Téléphoner à 1785-J. 147

A VENDRE: établi coffre d'outils; petite fournaise; livre traitant d'électricité de McGraw-Hill, gros dictionnaire français-anglais, par Châtelain et Quicherat. Téléphoner le jour, de 9 à 4 1/2 heures, à 713-s-2.

A VENDRE: propriété de 2 logis, tous deux les 2; terrain voisin. Les deux à bonnes conditions. S'adresser à 2735, rue Notre-Dame, S.-Hyacinthe.

A VENDRE: ameublement de salon; radio, 7 lampes. S'adresser à 404, rue Saint-Augustin, La Providence.

A LOUER: chambre dans maison privée, pour homme seulement; permission d'employer le téléphone. S'adresser à 95, rue Saint-Pierre, Tél. 1441-W.

A LOUER: 2 chambres meublées avec salle de bain, service de téléphone, eau chaude fournie. Libres dans 8 jours. S'adresser à Albert Chapdelaine, 75, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 1188-W.

A LOUER: chambre très propre et bien éclairée au premier étage; lit double, pour messieurs distingués, usage eau chaude et téléphone. S'adresser 547, rue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe. (Angle des rues Sainte-Marie et des Cascades).

A LOUER: belle et grande chambre chauffée, bien éclairée, meublée, pour couple. Permission de faire la cuisine dans la chambre, salle de bain avec eau chaude et eau froide à la disposition des locataires. Prix: \$5.50 par semaine. S'adresser à Antonio Côté, 39, rue Rajotte, La Providence.

ON DEMANDE AGENTS OU VENDEURS: Une occasion vous est offerte de travailler à votre propre compte. Ecrivez immédiatement, tandis que nous avons encore de bons territoires. Les Produits Famous Inc., 370, rue Guy, Montréal. 14 fév

ON DEMANDE: vendre pour la moitié de Saint-Hyacinthe, 200 produits garantis. Trente jours d'essai, SANS RISQUE. Pour catalogue, renseignements, écrivez à Cité JITO, B. P. 10, Station T, Montréal.

ON DEMANDE: un logis de 3 ou 4 pièces pour 2 personnes, pas d'enfant. S'adresser à Mme Gustave Chailfoux, le jour, de 9 à 4 1/2 heures, à 713-s-2.

HOMME DEMANDE pour commerce Rawleigh. Réel avantage. Nous vous aidons pour commencer. Ecrivez Rawleigh, Dépt. Montréal.

ON DEMANDE: servante, dans maison sans enfant. Très gros salaire à personne ayant bonne expérience et sachant faire la cuisine. Téléphoner à 291-J.

ON DEMANDE: une servante pour 2 personnes, pas de lavage. Devra coucher chez elle, si possible. S'adresser à 2055, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

IMMEUBLE: Avis à tous mes clients que M. Arthur Dubé ne fait plus partie de mon personnel. Si vous désirez vendre ou acheter n'importe quelle sorte de propriété, terres, maisons, locaux d'affaires, adressez-vous à Fridolin Gélinas, 44, rue Saint-Pierre, La Providence. Tél. 1891-W, ou à mon nouvel associé, M. Wilfrid Girard, 3075, rue Notre-Dame, Tél. 1438-W, ou au Café Canadien, Tél. 183.

DEFENSE D'AVANCER: Nous, soussignés, déclarons que nous ne serons responsables d'aucune dette contractée en notre nom par n'importe qui, à moins d'avoir une autorisation écrite de notre main. M. et Mme Arthur Leclair, 2000, rue Morison, Saint-Hyacinthe.

REPARATIONS: de chapeaux (dame) à domicile, Travail garanti. Aussi chapeaux faits à la main. S'adresser à 91, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 1345-W. jno

SERVICE ELECTRIQUE: pour réparations générales en électricité, voyez M. U. Carignan, autrefois de la maison J.-C. Baraby. S'adresser au no 1092, rue Saint-Antoine. Tél. 1045-J, Saint-Hyacinthe. jno

STORES VENITIENS: faits sur mesures, livraison dans les 15 jours. S'adresser à R. Desmarais, 12, rue Saint-Charles, La Providence, Tél. 1007-W jno

TROUVE: un dentier partiel avec crochets en or, sur la rue Duclou. La personne qui l'a perdu voudra bien s'adresser au Courrier de Saint-Hyacinthe, rue Sainte-Anne.

MAGASIN D'OCCASIONS: Nouveaux acheteurs tout ce que vous avez en surplus: ameublements Chesterfield, studio, meubles de toutes sortes, outils, lingerie, etc. Adressez-vous à V. Saint-Jean, 335 rue Saint-Simon, Saint-Hyacinthe, Tél. 611. jno

Les fameux produits Avon, Van derhoof's et Choinière sont en vente aux Appartements Guilletette, 1050, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe. Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à 1578-R.

IMMEUBLE: Pour toutes transactions telles que ventes ou achats de terres, maison, manufacture de chaussures, garages, hôtels, etc. S'adresser à Arthur Dubé, 190, rue Saint-François, S.-Hyacinthe, Tél. 1173-W ou au Café Canadien, 400, rue Saint-Simon, (Ct. 811). 7f

HOPITAL SAINTE-MARGUERITE, 440, Boul. Métalçon, Saint-Jérôme. Tél. 1044-J. Maternité, gardes enregistrées, pension avant terme.

PERDU: un trousseau de clefs, sur les rues Saint-François, Cascades, Mondor ou Laframboise. Avec le trousseau est un médaillon sur lequel est décrit Eudore Lambert, casier 651, Grandby. Prière de rapporter à Eudore Lambert, 471, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe, ou Tél. à 341.

COUTURE: pour tous genres de couture: robes, manteaux, costumes, ajustage de premier ordre. S'adresser à Mme Eugène Lacroix, 2380, rue Notre-Dame, Saint-Hyacinthe, Tél. 431-J.

KLEENEX nettoie la peau rapidement—Eczéma, rougeurs, boutons, psoriasis, etc. Agit rapidement. Deux grandeurs: gros et medium. En vente chez tous les pharmaciens; au prix de 50 cent et 1.00.

REMERCIEMENTS La famille Osa Plouffe, de Saint-Dominique, remercie sincèrement M. le curé P.-O. Gaudette, les religieuses et les élèves du couvent Saint-Joseph, la congrégation des Enfants de Marie, ainsi que toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de Mlle Thérèse Plouffe, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Gustave-P. Borduas, remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Gustave-P. Borduas, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Wellie Jarry remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Wellie Jarry, née Rosa Deslèts, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Wellie Jarry remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Wellie Jarry, née Rosa Deslèts, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

AVIS VILLE D'ACTON VALE AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que la ville d'Acton Vale qui est régie par sa charte, la loi 8 Edouard VII, chapitre 102, ainsi que par la loi des Cités et Villages, s'adressera à la Législature provinciale, lors de sa prochaine session, pour obtenir, en ce qui la concerne, certains amendements à la loi des Cités et Villages, amendements l'autorisant à exiger un permis annuel de toute personne qui est propriétaire d'un bicyclette dans les limites de la municipalité et lui permettant de faire des règlements pour obliger tout propriétaire de logements à payer à la corporation le ou les services d'eau de son ou de ses locataires et à prescrire que la dette résultant de cette obligation sera privilégiée.

Que la Corporation de la ville d'Acton Vale demandera également à la Législature d'être déclarée propriétaire, à compter du premier juillet mil neuf cent quarante-sept de certaines subdivisions des lots originaires 7, 12, 13, 29, 30, 31, 455, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 595 et 596, à moins que, avant cette date, les taxes municipales et scolaires les affectant n'aient été payées par leurs propriétaires respectifs personnellement ou par un tiers spécialement autorisé à cette fin par le propriétaire, au moyen d'un écrit.

Louis-F. Cantin (Asbestos) Procureur de la pétitionnaire

DEFENSE D'AVANCER: Nous, soussignés, déclarons que nous ne serons responsables d'aucune dette contractée en notre nom par n'importe qui, à moins d'avoir une autorisation écrite de notre main. M. et Mme Arthur Leclair, 2000, rue Morison, Saint-Hyacinthe.

DIVERS

CHOSSES FÉMININES

Pour vous mesdames

ESPOIR

De la pluie, de la grisaille, des flaques d'eau, du ciel morne! C'est à prendre en grippe un pays au climat catalogué "tempéré et agréable". Le véritable hiver blanc, sec et carillonnant est en train de se noyer dans les vapeurs des souvenirs passés. L'hiver, c'est aujourd'hui si désolant, si mouillé, si terne.

On se prend à désirer d'un violent désir, de printemps, de soleil, de clartés.

Du vert! Du vert, sombre ou frais! Dans les pentes, le long des routes, sur les arbres, en bouquets, en feuilles, en gerbes. Du vert à fouler, à regarder, ou s'étendre, se rouler, mais du vert!

Du bleu tout au-dessus de soi, tout autour de soi, un ciel immense et serein, puis flamboyant à l'heure du crépuscule, et voluptueux la nuit, clouté d'étoiles.

Des fleurs, des fleurs partout! Des bleus, des mauves, des rouges, des blanches, et des jaunes, et des dorées, et des petites, des longues, et des penchées.

De l'eau! Des vagues, lourdes, menaçantes, écumeuses et puis douces. De l'eau limpide où se mirerait un univers apaisé.

Des fruits, de capiteuses moissons, de la chaleur, du grand air à la caresse savoureuse. Et puis des pluies fraîches entre les feuilles, des jours longs, de graves nuits!

Combien de temps nous faudra-t-il attendre, le coeur lourd, accablé par un sombre et désespérant hiver? Demain n'apportera-t-il déjà pas la diversion souhaitée? Sous forme de journée blanche froide, mais éclatante. Et nous rirons, heureux enfants que la seule monotonie effraie, oubliant aujourd'hui le fardeau qu'hier encore nous ne croyions pouvoir porter. Riches toujours d'espoirs, de rêves, d'imagination. Transposant, par un jeu facile et charmant de la faculté préférée, l'hiver en été, le noir en blanc, les branches mortes en visions opulentes et vertes, la neige en étoiles et les étoiles en fleurs.

Maryse! Incorrigible! Quand donc s'amendera-t-elle? Sur-tout après avoir reçu les conseils d'un patron savant sérieux et pratique.

Ecrire toujours avec rien sur rien et probablement pour rien!

Et bien! mon cher monsieur, votre servante cessera de chanter, de rire, de musser et de philosopher (ne vous en déplaise) quand elle sera certaine qu'il n'y a plus de par le monde, de songes-croix; de ces gens qu'elle aime bien; de ces gens qui, malgré la matière, la science et la réalité, gardent dans quelque coin du coeur, de l'âme un appétit insatiable de beauté, de joie, de rêve.

Et de ces gens là, monsieur, il y en a encore beaucoup plus que vous ne le croyez.

MARYSE

Carnet mondain

N.B.—Pour toute nouvelle relation au Carnet Mondain, on est prié de s'adresser à la rédactrice, avant midi mercredi. Tél. 125.

FIANÇAILLES

M. et Mme Rodrigue Déglise, de La Providence, font part des fiançailles de leur fille, Suzanne, qui eurent lieu samedi dernier, à M. Raymond Thérberge, fils de M. et Mme Alcide Thérberge, de Saint-Hyacinthe.

PROCHAINS MARIAGES

MARTIN-ROCHEFORT

M. et Mme Odilon Rochefort, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Fernande, à M. Marcel Martin, fils de M. et Mme Willie Martin, également de cette ville. La bénédiction nuptiale sera donnée, samedi, 15 février, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, par le R. P. Paul-Papin Samson, o.p., vicaire. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la Salle du Clairon. Les nouveaux mariés feront un voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

LAPLANTE-TURCOTTE

M. l'abbé Clément Gendron, vicaire, bénira, samedi, 8 février, dans la plus stricte intimité, à la chapelle des mariages de la cathédrale, le mariage de Mlle Laurette Turcotte, fille de M. Georges Turcotte, décédé, et de Mme Turcotte de Saint-Hyacinthe, à M. Paul Laplante, fils de M. et Mme Euchariste Laplante, de Saint-Thomas d'Aquin. Après la cérémonie religieuse, le vin sera servi chez la mère de la mariée. Les nouveaux époux feront un voyage aux États-Unis. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

BEAUREGARD-DESMARAIS

M. et Mme Donald Desmarais, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Denise, à M. Aldéric Beaugrand, fils de M. et Mme Wilfrid Beaugrand, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, 8 février, à l'église du Christ-Roi, par M. l'abbé Alphonse Girard, curé. Après la cérémonie religieuse, le vin sera servi chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront pour voyage à Ottawa. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

MARIAGE

LAPLANTE-ROUSSEAU

Samedi dernier, 1er février, avait lieu à l'église Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, le mariage de Mlle Claire Rousseau, fille de M. et Mme Edouard Rousseau, de Notre-Dame-de-Grâce, à M. Paul Laplante, de La Providence, fils de M. O. P. Laplante, décédé, et de Mme Laplante, de La Providence. La

bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. J.-M. Surprenant, o.p. Après le mariage, il y eut réception au Manoir Notre-Dame-de-Grâce et les mariés partirent pour voyage dans les Laurentides. Parmi les personnes de Saint-Hyacinthe qui se rendirent à Montréal à cette occasion, on remarquait Mme O.-P. Laplante, M. et Mme Jean-Louis Ménard, M. et Mme Lionel Dumont, M. et Mme Norbert Brunelle, Mlles Angèle, Georgette et Yvette Laplante.

DESGRANGES-DANSEREAU

M. l'abbé Philippe Desgranges, curé à Rock-Forest, co. Sherbrooke, bénissait à l'église du Précieux-Sang de La Providence, vendredi, 30 janvier, le mariage de son frère, M. Hubert Desgranges, de La Providence, fils de M. et Mme Misail Desgranges, décédé, à M. Gérard Dansereau (Gabrielle Gauthier) également de La Providence, fille de M. et Mme Félix Gauthier, décédé.

Les dernières réceptions

Mlle Ghislaine Leduc, recevait, samedi soir dernier, un groupe des membres du Club de Badminton, "La Providence". Les invités étaient, Mlles Monique Elbotté, Laurette et Yolande Naut, Jacqueline Jacques, Lise Campbell, Rolande Saint-Onge, Claire Santolire, Madeleine Larose, Monique Borduas, Pauline Blais, M. Jean Ouellette, Yvon Laliberté, Marcel Campbell, Paul-Claude et Jean-Luc Duval, Claude Allaire, Paul Proulx, André Blanchard, Jean-Marie Leduc, Raymond Bloudeau.

Mme Maurice Laporte, de cette ville, recevait dimanche dernier, de cinq à sept, à un shower en l'honneur de Mme J.-Armand Quindon, de La Providence. Le cocktail suivi d'un thé et des glaces furent servis par Mmes Jean Sergerie et Philippe Laporte. Les invités étaient, Mmes Thomas Braut, René Demers, Paul Laporte, Marc Blanchard, R. Rocheleau, toutes de Montréal, J.-Elphège Desrosiers, Adrien Gladu, Alphonse Dumas, Philippe Trudeau, Hector Laporte, François Adam, Benoit Benoit, Jean Sergerie, Roger Bégin, toutes de Saint-Hyacinthe, Mlles Huguette Braut, Montréal, Agathe Barbeau, de Saint-Hyacinthe.

M. et Mme Adélaïde Arbour, de McMasterville, recevaient dimanche, 26 janvier, en l'honneur de leur mère et beau-père, M. et Mme Henri Beauvoeur, de Saint-Hyacinthe, à l'occasion de leur 25ème anniversaire de mariage. La bénédiction nuptiale leur avait été donnée, le 26 janvier 1922 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, par le R. P. François-Marie Gauvreau, o.p., aujourd'hui décédé. Une bourse leur fut présentée par M. Michel Laporte et Daniel Messier, et une boîte-surprise, par Mlle Huguette Lacroix, tous petits-enfants des jubilaires. Les invités étaient, M. Ernest Lacroix, du corps de police de cette ville et Mme Lacroix, M. et Mmes Maurice Laporte, Orédor Messier, Roland Lacroix, Mme Alice Lewis, Mlles Suzanne et Huguette Lacroix, Claudette Laporte, Monique Messier, Irène Lacroix, M. Roger-G. Beauvoeur, fils des jubilaires, Denis, Marcellin et Raymond Lacroix, Michel Laporte, Daniel Messier, Murray Lewis, André Lacroix et Oslas Arbour.

Nos visiteurs et nos voyageurs

Mmes Donat Beaulieu, de Québec et Antoine Fontaine, de Saint-Hyacinthe, ont assisté au concert de leur frère, M. Léopold Simoneau, qui eut lieu, au Ladies Morning Musical Club, à l'Hôtel Ritz Carlton, de Montréal. Leurs maris les accompagnaient.

M. Paul Lambert, de Montréal, était à Saint-Hyacinthe, vendredi dernier.

Mmes Antonio Godbout et Alice-G. Fraser, sont parties pour la Floride, où elles passeront plusieurs semaines.

M. Victor Saint-Jean, est de retour d'un voyage d'une semaine, à Manchester, N.H.

Mme Lionel Lamoureux, a passé quelques temps à Lacolle, dernièrement, l'invitée de sa sœur, Mme Eugène Paquet.

M. et Mme A. Locas, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Jean Locas.

M. Jack Milstein, de cette ville, était de passage à Montréal, mardi dernier.

Mlle Hélène Locas, de New-York et Pauline Cousineau, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Jean Locas.

M. Clément Prévost, de Montréal, a passé la fin de semaine, à Saint-Hyacinthe.

Mlle Jeanne Dutilly du Courrier de Saint-Hyacinthe, est de retour de Saint-Valérien où elle passa deux mois de convalescence chez ses parents.

Mmes Maurice Laroque et Léo-W. Dufort, de Malone, New-York, ainsi que Mme Robert S. Bourne, de Montréal, ont séjourné une semaine à Saint-Hyacinthe, chez leur père, M. Valmore Dussault et chez M. et Mme Ovide Bertrand.

M. René Beaugrand, d'Outremont, accompagné de son fils Serge, étaient à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine, les invités de M. et Mme Joseph Beaugrand.

Mlle Marie-Ange et M. Gaston Dufresne, de Saint-Hyacinthe, ont passé la fin de semaine à Montréal, les invités du Dr et Mme Romeo Dufresne.

M. et Mme F. Graveline, de Chambly, étaient à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine, à l'occasion du mariage Graveline-Fontaine.

Mme Eva Bernard et Mlle Yvonne Daigle, de Saint-Hyacinthe, étaient de passage à Sherbrooke, la semaine dernière, les invités de Mme T. Cooney.

M. et Mme Louis-Philippe Gaudier, de cette ville, sont partis lundi dernier pour Miami, Floride, où ils passeront plusieurs semaines.

Mlle Jacqueline Delage, de cette ville, est actuellement à la Sapière, dans les Laurentides.

Mme Louis-Philippe Gendreau, de cette ville, est de retour de Sherbrooke, où elle passa huit jours auprès de son fils, Marc, qui a subi une opération.

Mlle Olivette Chalfoux, a passé quelques jours à Ville Mont-Royal, en fin de semaine, l'invitée de sa nièce, Mlle Louise Godbout.

Mme F.-B. Manning, de Boston Mass., a passé une quinzaine de jours à La Providence, chez ses parents, M. et Mme J.-H. Bernard.

Un groupe d'élèves de la "Maison Garceau" de Drummondville, sous la sage direction de leur Directrice Sr Ernest-Marie, de cette même institution, étaient de passage en notre ville lundi, le 2 février pour assister à la cérémonie de profession religieuse à La Maison-Mère du Couvent de La Présentation. Ce sont Mlles: Pauline Milet, Yolande Leclerc, Marthe Geoffroy, Marjolaine Provencher, Florence Allie, Madeleine Renaud, Huguette Joly, Jeanne-Mance Brochu, Monique Vanasse, Denise Parenteau, Gisèle Lacroix et Germaine LaMothe. Elles ont aussi rendu visite à Mlles O. Birtz et A. Laroque de notre ville.

Mlle B. Dumas, de Saint-Hyacinthe, était à Montréal en fin de semaine, pour assister au mariage Pigeon-Matteau.

Mme Gérard Goudeau, de Windsor Mills, accompagnée de son fils Michel, a passé la journée du dimanche à La Providence, chez M. O.-P. Laplante. Elle revenait de Montréal, où elle avait assisté au mariage Laplante-Rousseau.

Mlles Suzanne Gird et Carmen Gendron, de cette ville se sont rendues à Montréal en fin de semaine, pour assister au Bal annuel des disciples de Mercure et du Club Delta-Oméga, qui eut lieu à l'Hôtel Mont-Royal.

M. et Mme Louis Crépeau, sont de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir passé un mois en Californie.

M. et Mme Gérard Saint-Aubin, de Verdun, et leur fille, Danielle, ont passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, chez le Juge et Mme T.-A. Fontaine.

Mlle Marcelle Delage, de Montréal, passe la semaine à Saint-Hyacinthe, chez son père Me Achille Delage.

Mme John Collins, de Boston, Mass., était à Saint-Hyacinthe en fin de semaine, à l'occasion du mariage de sa nièce, Mme Marcel Robert, (Marie-Florence Lalime).

Mlles Rolande et Ghislaine Croteau, de cette ville, étaient de passage à Montréal, en fin de semaine, les invités du Dr et Mme L. Berthelme.

Mlle Marguerite Gaumont, de cette ville, était de passage lundi à Upton dans sa famille.

M. Jean Fontaine, de Toronto, était à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine, où il visita sa grand-mère Mme J.-E.-H. Richer.

M. et Mme John Clark, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe en fin de semaine, à l'occasion du mariage de la sœur de Mme Clark Mme Marcel Robert, née Marie-Florence Lalime.

M. Léonard Wendman, de Montréal, a passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, chez M. W. Wendman.

Mmes Lucien Marchesseault et Euclide Brunette, de cette ville, se sont rendues à Granby, au début de la semaine, où elles visitèrent leur sœur, Mme Noël Loranger, à l'hôpital Saint-Joseph.

M. et Mme Conrad Scotte, de cette ville, sont partis lundi dernier, pour Miami Floride, où ils passeront plusieurs semaines.

la santé AU CANADA

DETRUISEZ LES DECHETS

La vie humaine produit une grande quantité de déchets, humains et industriels. Les hygiénistes officiels signalent que l'accumulation de ces déchets serait très dangereuse. L'évacuation prompt et complète des déchets est un problème de grande importance pour le maintien de la santé publique. Il faut éliminer tout ce qui peut être une source ou un véhicule d'infection, tout ce qui peut polluer les aliments, l'eau ou l'air.

UN GOUTER NE SUFFIT PAS

Les repas insuffisants, qui ne sont guère que des goûters, contribuent à l'insuffisance du régime alimentaire de beaucoup d'écoliers. Des enquêtes effectuées dans deux provinces ont révélé qu'un enfant sur dix était maigre et ne pesait pas le poids voulu. Les hygiénistes engagent les parents à donner des repas complets à leurs enfants.

PROTECTION DE LA SANTE

Le Canada prend de grandes précautions pour protéger la santé publique. Les Peres de la Confédération n'auraient pas imaginé un réseau de services d'hygiène comme celui que nous possédons, pour répondre aux exigences de la vie moderne. Les autorités fédérales, provinciales et municipales, travaillent en plein accord, ont établi un niveau sanitaire sans rival au monde.

Tous les chefs de file, et tous ceux qui s'intéressent aux questions d'hygiène, devront se renseigner sur ces services officiels.

LES MAUX DE DENTS

La vie moderne entraîne de nombreux maux de dents. L'homme ne prend plus le temps de mastiquer ses aliments. Les mâchoires et les dents n'ont plus assez d'exercice. Les enfants acquièrent de bonne heure des goûts artificiels. Ils mangent trop de sucre pendant et entre les repas. Les experts vous rappellent l'impossibilité de vous bien porter si vous avez les dents en mauvais état.

LE SOIN DES YEUX

Le soin des yeux est un des besoins essentiels de notre génération, d'après les hygiénistes. La lecture, l'écriture et le dessin mettent les yeux à dure épreuve. C'est pourquoi les experts attirent notre attention sur l'importance d'un bon éclairage. Les personnes qui souffrent de maux de yeux, même légèrement, feront bien de consulter leur médecin. De légers maux peuvent être le signe avertisseur d'une indispotion plus grave.

EXAMEN DU SANG

L'examen du sang est indispensable, surtout avant le mariage et avant une naissance. Les examens de sang révèlent un grand nombre de cas insoupçonnés de syphilis, qui pourraient se transmettre aux enfants. Un examen du sang fait à temps peut éviter toute une vie

MESDAMES. Adoptez les cosmétiques purs et doux de BEAUTY COUNSELLORS of Canada Limited. Expérimentation gratuite. **HÉLÈNE GEMME, rep.** 2333, rue Girouard Tél. 1289w Saint-Hyacinthe

CHAPEAUX DE DAMES faits à la main remodelés remis à neuf selon les dernières exigences de la mode. Travail de haute qualité, garanti. S'adresser à 91, rue S. Pierre Tél. 1345W La Providence

DR LUCIEN PÉLOUQUIN médecin Bureau ouvert de 2 à 5 heures p.m. 7 à 9 heures p.m. Tél. 1471 1030, rue de l'Hôtel-de-Ville Saint-Hyacinthe

SPIRELLA Corsetière Spirella Mlle OLIVIA GIROUARD 133, rue S. Simon Tél. 1377 Saint-Hyacinthe jno

Mesdames et Mesdemoiselles Une spécialiste dans les brassières françaises sur mesure, sera de passage ici pour quelques jours. Ouvrage garanti matériel de bonne qualité. Venez donner vos mesures, chez **Mme C. Geoffroy** 247, ave Saint François Saint-Hyacinthe Tous les jours, excepté les vendredis soirs et samedis soirs.

Filles demandées Filles demandées avec ou sans expérience dans les Textiles. S'adresser à **Consolidated Textiles Ltd** 1305 rue Cascades Saint-Hyacinthe



IL SOULAGE MERVEILLEMENT DES SOUFFRANCES DU **RHUME DE CERVEAU** Vous serez enchanté de la façon dont un peu de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine calme rapidement l'irritation, aide à réduire la congestion, et soulage l'enflurement, d'as au rhume de cerveau. Il agit merveilleusement... Essayez le Vicks Va-tro-nol ce soir!

Pour vos costumes printaniers—

Nous avons en magasin un beau choix de TISSUS de haute qualité, qui vous donneront un cachet de haute distinction.

TEINTES MAGNIFIQUES PRIX TRÈS ABORDABLES

Plastique imprimé, pour rideaux de cuisine ou de chambre à coucher, ou tout autre usage.

Dessins très originaux Quantité limitée

Le Magasin Laroche 1876, rue Cascades — Tél. 919 — Saint-Hyacinthe

GRAND SPECIAL

VENTE À RÉDUCTION De 33 p. c. à 50 p. c. sur fourrures et manteaux garnis de fourrures, chez

1795, RUE CASCADES TÉL. 634 SAINT-HYACINTHE

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE EXCEPTIONNELLE

Bureau ouvert tous les jours "et tous les soirs" **DR JULES MORIN** Gorge (amygdales). Examen de la vue — Lunettes Yeux — Oreilles — Nez 640, rue Saint-Denis Tél. 8

Les honneurs du concours à S.-Hyacinthe

La Philharmonique se cherche de nouveaux musiciens

L'orchestre Philharmonique, de cette ville, a commencé ses exercices de la semaine dernière, sous la direction de M. Paul-Emile Cantin. La direction de la Société Philharmonique s'est procuré récemment de nouvelles pièces musicales, qui seront au programme d'étude au cours de la présente saison. L'orchestre désire augmenter considérablement sa section des cordes. Aussi les personnes, hommes ou femmes, qui jouent violon, viola, violoncelle, contre-basse, et qui désirent faire partie de l'orchestre, sont-elles priées de donner leur nom à la Philharmonique, 473, rue Mondor, à partir de huit heures.

Mme Armand Cartier, de Saint-Antoine, décédé à 70 ans

Saint-Antoine, 7, (Spécial) Mme Armand Cartier, née Marie Sénécal, de Saint-Antoine-sur-Richelieu, est décédée mardi à l'âge de 70 ans. Elle était la bru de l'ancien seigneur Cartier. La défunte laisse un fils et une fille: M. Jules Cartier de Saint-Jovite, et Mme Marc-Edouard Mauger (Jeanne), S.-Antoine; deux sœurs, Mmes Anna et Louise Sénécal, de Montréal; deux beaux-frères, MM. Joseph-Louis Cartier, Montréal, et J.-M. Richard, Contrecoeur; sa belle-sœur, Mme J.-M. Richard. Les funérailles eurent lieu ce matin, à Saint-Antoine.

Fiançailles
On annonce les fiançailles de Mlle Collette Laperle, fille de M. Aurèle Laperle, décédé, et de Mme Laperle, de Saint-Hugues, à M. Jacques Simoneau, fils de M. Georges Simoneau, décédé, et de Mme Simoneau, également de Saint-Hugues.

Une cérémonie de vêtue à l'Hôtel-Dieu

Une cérémonie de vêtue vient d'avoir lieu chez les RR.SS. de la Charité de cette ville, présidée par M. l'abbé Georges Gadois, aumônier de la communauté. Onze novices prirent l'habit: les RR.SS. Fernande Robert, Saint-Hyacinthe; Thérèse Trempe, Waterloo; Thérèse Godin, Sorel; Rachel Traversy, Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Drummond; Jeannine Gagnon, Notre-Dame de Ham, Wolfe; Lorraine Laroche, Berlin, N.H.; Armande Bégin, Lewiston, Me; Jeannine Daoust, Sainte-Victoire; Cora Arsenault, Saint-Ours; Bella Michaud, Lawrence, Mass; Yolande Jean, Sherbrooke.

Dix jeunes filles faisaient lundi leur entrée au postulat des mêmes religieuses: Mmes Michel-Ange Turgeon, Augusta, Me; Yvette Petit, Saint-Guilhem, d'Upton; Thérèse Cloutier, Saint-Hyacinthe; Rita Dussault, Saint-Hyacinthe; Irène Tremblay, Sweetsburg; Jeannine Bélsis, Asbestos; Nelly Sylvestre, Saint-Cuthbert; Laure Girard, East Haven, Conn.; Aline Bélsis, Saint-Guilhem; Laurette Jodoin, Ste-Madeleine.

De passage à...

(Suite de la première page)
qui se destinent aux études classiques passent de six à sept années au petit séminaire, selon leur degré de préparation. Ils étudient dans trois langues: l'indigène, l'anglais et le latin. Au grand séminaire, les études se poursuivent en anglais et en latin, mais les élèves poussent la connaissance de ce dernier jusqu'à pouvoir le parler couramment. Avant d'être admis à la prêtrise, ils font deux ans de philosophie, quatre de dogme, une de probation, puis trois de morale et de pastorale. C'est dire que les prêtres noirs se donnent une préparation des plus sérieuses. Le premier d'entre eux à être ordonné le fut en 1913.

Un conciliateur viendrait régler le différend

Le Syndicat National Catholique des Employés de Magasins de S.-Hyacinthe a nommé son bureau de direction pour l'année 1947. M. Georges Champagne a été élu président; M. Ernest Caron, vice-président; Mlle Juliette Dansereau, secrétaire; M. Jean-Paul Desrosiers, trésorier; MM. Romuald Bastien, Gustave Raymond, Mlle Bernadette Plaqueur et Alice Thérèse, directeurs. M. Edgar Graveline a été nommé agent d'affaires du syndicat.

D'ici quelques jours, un conciliateur du ministère du Travail sera à Saint-Hyacinthe, pour régler le différend qui existe entre l'Association des Détaillants, succursale de Saint-Hyacinthe, et le Syndicat National Catholique des Employés de Magasins de Saint-Hyacinthe. Si la conciliation n'apporte pas de résultats satisfaisants, le Syndicat est décidé à demander l'institution d'un tribunal d'arbitrage.

Journée pour les éleveurs consciencieux

Une journée dite du porc à bacon, organisée conjointement par les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture, s'est tenue mardi à Saint-Hyacinthe, à la salle des Syndicats Ouvriers, sous la présidence de M. Domina Fortin, agronome régional.

M. Gréard Rodrigue, classificateur officiel du ministère fédéral de l'Agriculture à Montréal, donna une démonstration très détaillée sur la classification officielle des porcs de marché. Plusieurs spécimens de fleches Wiltshires de différentes catégories avaient été transportés sur place pour servir à la démonstration.

M. Adrien Morin, du Conseil National des viandes et des maisons de salaison, parla du marché d'exportation, du volume, de la qualité, de la régularité, conditions nécessaires pour conserver notre marché d'exportation en Angleterre alors que le Danemark commence déjà à se réorganiser pour faire concurrence au Canada.

Le Dr Pilon, médecin vétérinaire, donna une causerie sur les maladies les plus communes que l'on rencontre dans notre province et qui sont de nature, à faire perdre beaucoup de porcs. Le Dr Pilon fit un exposé clair et précis des symptômes des maladies et indiqua les moyens les plus efficaces de les prévenir.

M. Camille Bouchard, représentant du ministère fédéral de l'Agriculture, MM. Albert Desrosiers et Alphonse Deschênes profitèrent de la circonstance pour donner une multitude de renseignements à propos sur l'alimentation et les meilleures méthodes d'élevage.

Enfin, M. Ernest Sylvestre, président de la Société générale des éleveurs d'animaux de race du Québec, président de la Société des éleveurs de porcs de races pures, tira les conclusions de l'après-midi en recommandant aux cultivateurs de profiter des marchés avantageux d'exportation, d'abaisser le coût de production de leurs porcs par une meilleure alimentation et une plus grande production de graines sur la ferme.

Plusieurs dames de Saint-Paul vont en retraite à Granby

S.-Paul d'Abbotsford, 6, (Spécial) Un bon groupe de dames de S.-Paul s'est rendu à Granby la semaine dernière, pour y suivre une retraite fermée à la maison Marie-Médatrice, dirigée par les RR. SS. de l'Immaculée Conception. La retraite fut préchée par le R. P. G. Bélanger, rédemptoriste, de Montréal. Ont suivi la retraite: Mmes Adélaïde Senay, Osiag Paquette, Pierre Benoit, Arthur Langlois, Hormidas Lussier, Antonio Ménard, Rosario Choquette, Phédora Rodier, Richard Daigneault, Ovide Ménard, Ovide Côté, Rosalphe Tremblay, Laurent Ménard, Lucien Parent, Rosaire Rainville, Albérie Archambeault, Omer Paquette, Elphège Meunier, Sergius Ménard, Léonard Paquette et Hervé Paquette.

E.E.N.N. Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke, et J.-A. Desmarais, évêque d'Amos.

Cérémonies de profession et de vêtue

Mgr Victor Quintal, p.d., vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe, présidant lundi deux cérémonies à la maison-mère des RR. SS. de La-Présentation-de-Marie, de cette ville, l'une de profession temporaire et l'autre de vêtue. Le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Philippe Labossière, o.m.l.

Ont prononcé leurs vœux temporaires: les RR. SS. M.-Jean-Marc (Gertrude Audet), de Saint-Thomas d'Aquin de Compton; M.-Hélène-du-Bon-Pasteur (M.-Antoinette Boudas), Saint-Paul d'Abbotsford; M.-Eugénie-du-Sauveur (Béatrice Labossière), Saint-Jude; Marie-Hildegarde (Gisèle Vertefeuille), de Saint-Jude; Marie-Céline (M.-Anne Rajotte), Sainte-Anne de Sorel; Marie-Jacques (Lucienne Truchon), Coaticook; Marie-Elle (Imelda Dubois), Plessisville.

Ont revêtu l'habit de la communauté: Mmes Berthe-Aimée Cournoyer, Drummondville; Réjane Jalbert, Beecher Falls, Vt; Lucile Cusson, Montréal; Yvonne Dumont, Val d'Or, Abitibi; Louise Campbell, Stanbridge; Berthe Comtois, Coaticook; Suzelle Lacroix, Montréal; Marie-Reine Desjardins, Montréal; Thérèse Cournoyer, Yamaska; Lucile Guilbault, Saint-Rosaire d'Arthabaska; Thérèse Desrosiers, Saint-Aimé; Thérèse Beauchamp, Saint-Louis; Suzelle Bernier, Saint-Hyacinthe; Jeanne d'Arc Gauthier, Saint-Hyacinthe; Fernande Ostiguy, Saint-Hyacinthe; Gertrude Méthot, Saint-Aimé; Jacqueline O'Neil, Zénon Park, Saskatchewan; Lucile Dupuis, Prince-Albert, Sask; Isabelle Mahé, Saint-Laurent, Sask; Geneviève Thille, Rosthern, Sask; Mary Duff, Saint-Germain de Drummond.

Commissariats des Ligues du Sacré-Coeur

La Fédération des Ligues du Sacré-Coeur, du diocèse de Saint-Hyacinthe, est à l'organisation de commissariats régionaux: celui de Saint-Hyacinthe et environs, avec M. Lucien Meunier et Paul Pilon, comme commissaires; celui de la vallée du Richelieu, avec M. Armand Talbot, de Saint-Joseph de Sorel, comme commissaire; celui de la région des Cantons de l'Est, avec M. René Caldwell, de Granby, comme commissaire. Les commissaires aideront les ligues affiliées à s'organiser activement et conformément aux constitutions diocésaines.

Me Lionel Leblanc, secrétaire diocésain des Ligues du Sacré-Coeur, rappelle que tous les matins, à 8 heures, au poste CHLP, de Montréal, longueur d'ondes 1400, la Ligue du Sacré-Coeur présente un quart d'heure de prières, de réflexion et de chants, pour commencer la journée. Ainsi samedi, 8 courant, le P. E. Gervais, s.j., donnera une causerie sur *Les amusements sains* et dimanche, 9, le P. R. Boyle, s.j., directeur général, parlera de *La promesse de la Ligue*.

Tous les dimanches, à 10 h 50, à l'église du Gesù, sanctuaire du Sacré-Coeur, la grand'messe commentée est radiodiffusée par CHLP aux intentions des bienfaiteurs de Radio-Sacré-Coeur.

Le Secrétariat général entreprend cette année une campagne de tempérance, dédiée à la réunion générale de juin dernier. Le mot d'ordre du Secrétariat général est celui donné par le Saint-Père, dans son discours de Noël: "Nul chrétien n'a aujourd'hui le droit de se dérober au combat qui se livre contre les ennemis du Christ. Personne ne peut rester les bras croisés, la tête penchée et le genou faible devant l'ennemi".

Grande soirée le 12
Une grande soirée récréative, organisée par le Club Automobile de Saint-Paul d'Abbotsford, aura lieu mercredi, 12 février, à huit heures trente, à la salle Bazinet. Un goûter sera servi. Tous sont les bienvenus.

Partie de cartes
Une partie de cartes, au bénéfice des œuvres paroissiales de Saint-Joseph, aura lieu mardi, 11 février, au sous-sol de l'église du Christ-Roi. De nombreux prix de présence et de Jolly pris de cartes seront distribués. Bienvenue à tous.

Mme Adrien Marcil, de cette ville, est décédée à 35 ans

Mme Adrien Marcil, née Marie-Paule Côté, de cette ville, est décédée dimanche dernier à l'Hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 35 ans. Outre son époux, la défunte laisse deux enfants: Jean-Pierre et Pierrette. Lui survivent également huit frères et trois sœurs: MM. Adrien Côté, Sainte-Brigide d'Iberville; Henri-Paul, Saint-Paul d'Abbotsford; Charles-Auguste, Joffe et Richard, Saint-Hyacinthe; Marcel, Maurice et Jean-Bruno, Saint-Hyacinthe; la R. S. Saint-Marcel des SS. Grises de l'Hôtel-Dieu, de S.-Hyacinthe; Mme Bernard Coderre (Lucile), Saint-Joseph-sur-Yamaska; Mlle Adrienne Côté, Saint-Hyacinthe. Elle était la nièce de M. le chanoine P.-A. Saint-Pierre, de l'Hôtel-Dieu; la cousine du R. P. Bertrand Saint-Pierre, o.f.m., de M.M. les abbés Armand et Paul Saint-Pierre. Les funérailles eurent lieu mardi à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison Bienvenue et Monceau. Ent. La levée du corps fut faite par Mgr Victor Quintal, p.d., vicaire général du diocèse. Le service funèbre fut chanté par le R. P. Bertrand Saint-Pierre, assisté de M.M. les abbés Maurice DeGrand-pré et Rosaire Lavallée, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Alphonse Bélanger, Philippe Bélanger, Eugène Côté, P.-Emile Saint-Pierre, Raymond Marcil et Noël Daviau.

Naissance

A. M. et Mme Henri-Paul Côté, née Aimée Brodeur, de Saint-Paul d'Abbotsford, est née une fille, baptisée Marie-Angella-Monique. Parrain et marraine: M. et Mme J.-A. Paquette, oncle et tante de l'enfant.

Naissance

Mlle Sara Letestu, autrefois de Saint-Pie, est décédée ces jours derniers à Montréal, à l'âge de 75 ans. Les funérailles eurent lieu mercredi dernier à l'église paroissiale de Saint-Pie de Bagot.

MANGEZ

2 ou 3 patates au lieu d'une... et vous empêcherez de monter le coût de votre alimentation... et vous serez en aussi bonne santé... En effet, le prix vient de baisser de nouveau.

Les meilleures PATATES du Nouveau-Brunswick
Bliss rouges, 100 lbs \$2.25 au lieu de \$2.55
Cobler ou Kattahdin, \$1.35 la poche de 75 livres, au lieu de \$1.50.

Des centaines de poches à disposer.
10 livres de farine de sarrasin, 59c
10 livres de fèves blanches, 70c et 95c
10 livres de pois à soupe, 75c et 95c
Grosses aubergines fraîches, 25c

Biscuits, cassés, 2 lbs pour 29c
Chop Suey frais, 15c la livre
Brochet étêté et vidé, 29c la lb
Haddock ou morue étêté et vidé, 22c; tranché, 28c

Petits poissons, 2 lbs pour 29c
Anguille 28c
Doré de Winnipeg, gelé vivant, 39c

Fèves cuites avec tomates, 15c et 18c
Sirop d'érable, 75c la boîte
Beurre de caramel, butter-scotch, érable, rhum, toffee, pistaches 39c
Jus d'ananas, 105 onces, \$1.03
Très grosses pommes délicieuses, 59c la doz. \$1.00 le quart \$4.25 la caisse

H. Messier & Fils
ENR.
959, rue Cascades Tél. 176-w
Saint-Hyacinthe

HORACE ST-GERMAIN, BA. I.
Etude: 515 Avenue S.-Denis
Tél. 51
Domicile: 2736 rue Girouard
Tél. 82
Saint-Hyacinthe

fourrures
Obtenez plus pour votre argent.
Offre incomparable de FOURRURES, pour diminuer la quantité de nos superbes manteaux, avant l'inventaire.
Je suis particulièrement fier du groupe suivant, que j'offre à des prix SURPRISE, vu la haute qualité de ces FOURRURES. MOUTON DE PERSE — RAT MUSQUE — CHAT SAUVAGE BONMOUTON — SEAL, (lapin teint) — SEAL HUDSON
Invitation toute spéciale aux gens désireux de se procurer un manteau de fourrures, à un prix qui représente de substantielles économies.
Un léger acompte vous réservera pour l'automne prochain, le manteau de votre choix.
Omer Desmarais
(Près de la gare du C.N.R.)
1045, rue Laframboise — TÉL. 1431-J — S.-Hyacinthe

75^e ANNIVERSAIRE
1872 SOIXANTE-QUINZE ANS 1947
DE SERVICE LOYAL ET COURTOIS
LIBRAIRIE RICHER
LEON-A. RICHER, gérant
GROS ET DETAIL
1400-1410, RUE DES CASCADES (coin Mondor) TEL. 104
SAINT-HYACINTHE

ROMANS et LIVRES POPULAIRES

Le Chemin des Larmes .90	Le Véritable Guide des Jeunes Amoureux .40
Le Maître de Forges .75	Guide des Amoureux et des Gens du Monde .50
Le Médecin des Pauvres .90	Mille Question d'Etiquette .61
Mille et Une Nuit (conte) .75	Le Secrétaire Universel .40
L'Oublié .50	Superstitions 1.50
Les Secrets de la Maison Blanche .75	Le Secrétaire des Amoureux 30
La Porteuse de Pain .75	Le Vrai Langage des Fleurs .40

Voyez

Danecraft
L.-A. BRETON & FILS
BILLOUTIERS
1530-1540, rue Cascades — Tél. 273-w — S.-Hyacinthe

CULTIVATEURS!
Le temps est arrivé de penser à vos PETITS POULETS DU PRINTEMPS.
Nous avons reçu une certaine quantité d'éleveuses à bois, les plus perfectionnées qu'il y a sur le marché, avec contrôleur automatique vous permettant d'être 24 heures sans faire de feu.
Nous tenons aussi les éleveuses à l'électrifié, thermosais, abreuvoirs et trémies à poussins, etc.
Pour plus de renseignements, rendez-vous les voir au

MAGASIN BÉLANGER,
W. Landry, Répt.
(en face du poste de Police)
1220, rue des CASCADES — TEL. 21 — SAINT-HYACINTHE

CULTIVATEURS
C'est aussi le temps de penser aux réparations de votre CHARRUE et HERSE BELANGER

M. V. KAKOS,
a le plaisir d'annoncer au public, de la ville et de la région, qu'il a repris lui-même la direction de son établissement bien connu,

LE RESTAURANT
Feuille d'Erable
1630, rue des Cascades — Tél. 102 — S.-Hyacinthe

Le meilleur service que l'on puisse désirer
Repas, Crème glacée, Breuvages, Bonbons, Tabacs

ATTENTION CULTIVATEURS! Il est grandement temps que vous donniez votre commande, si vous désirez vous procurer un **REFROIDISSEUR A LAIT**

THEO. GAUTHIER, manufacturier
Refroidisseurs à lait — Comptoirs-réfrigérateurs — Réfrigérateurs pour boucheries, Hôtels — Restaurants — Communautés religieuses, etc.
1930, RUE CASCADES
TÉL. 1390

Représentant **GENERAL ELECTRIC** pour le district **SAINT-HYACINTHE**